



# 香港物业报告

## Hong Kong Property Review

# 2021



香港特别行政区政府  
差饷物业估价署  
Rating and Valuation Department  
The Government of the Hong Kong  
Special Administrative Region



# 香港物业报告

# HONG KONG

# PROPERTY REVIEW

# 2021

本报报告回顾 2020 年香港物业市场的活动，  
并预测 2021 及 2022 年的楼宇落成量。

A review of the Hong Kong property market for  
the year 2020 with forecast of completions for  
2021 and 2022

差饷物业估价署署长  
萧家贤太平绅士  
2021 年 4 月

Kevin K Y SIU, JP  
Commissioner  
Rating and Valuation Department  
April 2021



差饷物业估价署  
Rating and Valuation Department

# 目录 CONTENTS

序言 Foreword	03
综观 Overview	08
评论 - 私人楼宇 Commentary on Private Developments	
住宅 Domestic	16
整体 Overall	
中 / 小型单位 Small/Medium Units	
大型单位 Large Units	
写字楼 Office	30
整体 Overall	
甲级 Grade A	
乙级 Grade B	
丙级 Grade C	
商业楼宇 Commercial	48
工业楼宇 Industrial	54
分层工厂大厦 Flatted Factories	
工贸大厦 Industrial/Office	
特殊厂房 Specialised Factories	
货仓 Storage	
技术附注 Technical Notes	64
图表 Tables	78
附录 Appendix	
各区域及地区 Areas and Districts	
分区图 Plans	
写字楼分区图 Office Sub-districts Plan	

# 序言 FOREWORD



私人住宅  
Private Domestic

私人写字楼  
Private Office

私人工业楼宇  
Private Industrial

私人商业楼宇  
Private Commercial

序言  
**FOREWORD**

《香港物业报告》（报告）载录差饷物业估价署在每年年底所编制的物业资料与数据。有关落成量、使用量 / 入住量、空置量、售价和租金的资料，除详载于正文外，并会另表列明。报告所预测的落成量是根据发展商与建筑师所提供的资料推算。本署并借着视察及在年底所进行的调查，了解发展进度和搜集有关资料，以求得出更可靠的预测数字。报告内所载的预测数字均以历年计算，因而或会与载于其他政府刊物并以财政年度计算的数字有所不同。

由于物业发展的进程受很多因素影响，而且在随后的一年内，无可避免地会出现一些变化。因此，本署只能在编制下一份报告时修订预测数字。修订的幅度主要是根据市场的情况而定。

本署在年底进行物业空置调查，包括向大厦管理处搜集空置物业数据，或派员实地视察，以编制物业空置量的统计数字。对于物业管理公司 / 人士就物业空置情况提供协助，本署谨致衷心谢忱。

报告所回顾的年度最后数月的有关租金和售价数字均属临时性质，有待收到进一步资料后再作分析。市民可透过本署网页（网址：[www.rvd.gov.hk](http://www.rvd.gov.hk)）或 24 小时自动电话资讯服务附设的资料传真设施（2152 2152），免费取得各项最新的数字。

The Hong Kong Property Review (the Review) presents property information and data compiled by the Rating and Valuation Department at the end of each year. Information on completions, take-up, vacancy, prices and rents is reported in text and tables. The Review also shows forecast completion figures based on information obtained from developers and project architects, supported by development progress inspections and enquiries at the year end. These forecast figures are on a calendar year basis and may be different from those compiled on a financial year basis in other Government publications.

It should be borne in mind that many factors affect the progress of developments, and changes in the ensuing year are inevitable. Revisions of forecast completion figures are only to be expected in subsequent reviews. The degree of revision depends principally on market conditions.

In compiling statistics on vacancy, a survey is conducted at the year end to obtain vacancy data from the management offices or by inspection. The assistance given by the building management companies/personnel in providing vacancy information is gratefully acknowledged.

With regard to rents and prices, readers should note that the figures for the last few months of the year under review are provisional, pending receipt of further data for analysis. Updated figures can be obtained free of charge from the Department's website at [www.rvd.gov.hk](http://www.rvd.gov.hk) or by using the fax-on-demand facility of the 24-hour automated telephone hotline at 2152 2152.



## 序言

## FOREWORD

本报告涵盖私人楼宇类别，不包括政府、香港房屋委员会及香港房屋协会所拥有的住宅及非住宅发展项目的统计数字。

The Review is confined to the private property sector and does not cover statistics on public sector developments, both domestic and non-domestic, owned by the Government, Hong Kong Housing Authority and Hong Kong Housing Society.

本报告所用词汇的定义、物业类别及各项数字的计算方法，可参阅 64 至 75 页的「技术附注」。

Definitions of the terms used in the Review, property types, and details of how the various figures have been arrived at can be found in the Technical Notes on pages 64 to 75.

如有查询，可联络本署技术秘书（物业资料）：

Any enquiries should be directed to the Department's Technical Secretary (Information) at :

地址 : 中国香港  
九龙长沙湾道303号  
长沙湾政府合署15楼

Address : 15th Floor,  
Cheung Sha Wan Government Offices,  
303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon,  
Hong Kong, China

电话 : 2150 8807

Telephone : 2150 8807

图文传真 : 2152 0138

Facsimile : 2152 0138

电邮地址 : ts\_info@rvd.gov.hk

E-Mail : ts\_info@rvd.gov.hk

网址 : www.rvd.gov.hk

Website : www.rvd.gov.hk



序言  
**FOREWORD**

各界人士均可转载本报告的内容，但在转载时须注明资料是来自香港特别行政区政府差饷物业估价署。

香港特别行政区政府差饷物业估价署已尽力确保本报告内容为最新及准确无误。对于本报告内容上的任何误差或遗漏，或因使用本报告的任何资料，或根据此等资料所作的任何意见而可能直接或间接引致的任何损失、行动或不行动，香港特别行政区政府概不负责。

There is no objection to the reproduction of this Review provided that the source of the data is acknowledged as being the Rating and Valuation Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

Every effort has been made by the Rating and Valuation Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region to ensure the update and the accuracy of the contents of the Review. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region does not accept responsibility for any errors or omissions in the Review, or for any loss, action or inaction, whether directly or indirectly, arising from the use of, or for advice based on, any information therein.



# 综观 OVERVIEW





## 综观 OVERVIEW

2020 年，香港经济受到新型冠状病毒疫情和中美紧张关系带来的严重打击，捱过了非常困难的一年。2020 年全年合计本地生产总值明显收缩 6.1%。按年通胀率由 2019 年的 3.0% 缓和至 2020 年的 1.3%。

尽管本地经济状况欠佳，私人住宅物业市场在 2020 年仍相对保持平稳，住宅售价和交投量均录得不明显的按年变动。本地低息环境和殷切用家需求均为私人住宅市场带来一定程度上的支持。不过，经济衰退和 2020 年高达 5.9% 的失业率（经季节性调整）削弱了租客的负担能力，因而对住宅租金表现产生不利影响。住宅租金在 2020 年 12 月按年下跌了 6.1%。

政府主动地采取供应主导策略，透过持续增加土地及房屋供应，以期长远地从源头解决供求失衡的问题。政府亦推出各项需求管理措施，针对性地打击特定类型的投资需求，以回应不同的楼市过热迹象。例如，继《2020 年施政报告》公布额外注资 33 亿元，以提供更多过渡性房屋，政府已觅得合适土地，可在未来三年内提供 13 200 个单位。另外，为加快土地发展，政府已成立「项目促进办事处」，负责促进较大规模的私人住宅项目在动工前的发展审批申请。这些措施均显示政府有决心加快和增加房屋及土地供应。

The Hong Kong economy endured a very difficult year in 2020, experiencing a severe blow caused by the COVID-19 pandemic and the tense China-US relations. The Gross Domestic Product sharply contracted by 6.1% in 2020 as a whole, and the year-on-year inflation rate was subdued from 3.0% in 2019 to 1.3% in 2020.

Notwithstanding the adverse local economic conditions, the private residential property market remained relatively stable with domestic prices and trading volume in 2020 registering an unnoticeable annual change over the preceding year. Low local interest rate environment and solid end-user demand, to a certain extent, bolstered the private residential market. However, the economic recession together with a high unemployment rate of 5.9% (seasonally adjusted) in 2020 eroded the affordability of tenants, thereby adversely affecting the performance of domestic rentals, which fell 6.1% year-on-year by December 2020.

The Government has proactively adopted a supply-led strategy by continuing to increase land and housing supply to address the demand-supply imbalance at source in the long run. The Government has also introduced various demand-side management measures to combat specific types of investment demands in a targeted manner in response to the different signs of exuberance of the property market. For instance, following an injection of additional funding of \$3.3 billion as announced in the 2020 Policy Address to provide more transitional housing, suitable sites had already been identified for providing 13 200 units for the coming three years. Moreover, to expedite the land development process, the Government has set up the Development Projects Facilitation Office to facilitate the processing of development approval applications for larger-scale private residential sites leading up the commencement of works. All these measures have demonstrated the Government's determination to expedite and increase housing and land supply.



除防疫抗疫基金外，政府推出了一系列逾1200亿元的逆周期措施，以撑企业、保就业、稳经济、纾民困，以期缓解经济下行和疫情打击带来的困难与压力。展望未来，尽管经济短期前景不明朗，政府在感染控制工作和推行疫苗接种计划方面尽最大努力下，加上预期内地经济增长强劲，本港经济预计可在2021年恢复增长。政府会继续保持警觉及密切监察物业市场发展和不断演变的外围环境，并会竭力采取合适措施以维持物业市场的健康发展。

To alleviate the hardship and pressure caused by the economic downturn and the epidemic, apart from the Anti-epidemic Fund, the Government introduced a range of counter-cyclical measures costing over \$120 billion to support enterprises, safeguard jobs, stabilise the economy and relieve people's financial burdens. Looking ahead, with the Government's best efforts in infection control work and rolling out a vaccination programme, and together with an expected strong economic growth of the Mainland, Hong Kong economy is forecast to resume its growth in 2021 despite the short-term uncertain outlook. The Government will continue to stay vigilant and closely monitor the property market development and the evolving external environment and will endeavor to take appropriate measures to maintain a healthy development of the property market.

## 住宅物业

2020年住宅物业市场在新型冠状病毒疫情下大致稳定。与2019年内大幅波动，并年终以按年增长5.5%作结的住宅售价相比，2020年的住宅售价于2月的谷底与6月的高峯之间徘徊3.6%，并只以按年轻微变动作结。2020年私人住宅物业成交量有59 880宗，与上年的交投量大致相同。

随着经济衰退及高失业率削弱租客的负担能力，业主普遍愿意接受较大幅度的减租。2020年年底整体租金按年下跌6.1%。因此，市场回报率从2019年的2.1%至2.6%下跌至2020年的1.9%至2.4%。

## Residential

The residential property market was largely stable in 2020 amid the COVID-19 pandemic situation. Contrary to the high volatility throughout 2019 with domestic prices growing 5.5% annually at year-end, flat prices in 2020 lingered 3.6% between the trough in February and the peak in June of the year, registering only an insignificant year-on-year change at the end of 2020. The number of private residential property transactions in 2020 at 59 880 is largely the same as the trading volume in the preceding year.



Following the erosion of affordability of tenants by an economic downturn and a high unemployment rate, landlords were generally willing to accept rent reductions by a larger margin. Overall rentals fell by 6.1% year-on-year by end of 2020. As a result, the market yields fell slightly from 2.1% - 2.6% in 2019 to 1.9% - 2.4% in 2020.

# 综观 OVERVIEW

2020 年私人住宅落成量为 20 888 个单位，较 2019 年高 53%。入住量为 12 545 个单位，较前一年低 35%。年底空置量升至总存量的 4.3%，相当于 52 366 个单位。在这些空置单位中，有 10 352 个单位于占用许可证发出后仍未获发满意纸或转让同意书。2021 和 2022 年预测落成量分别为 18 228 个和 19 984 个单位。

Completions in 2020 were 20 888 units, 53% greater than those in 2019. Take-up at 12 545 units was 35% fewer than that of the last year. Vacancy at the year-end rose to 4.3% of the total stock, equivalent to 52 366 units. Among these vacant units, 10 352 units were not yet issued with Certificate of Compliance or Consent to Assign after obtaining the Occupation Permit. Forecast completions in 2021 and 2022 are 18 228 and 19 984 units respectively.

## 写字楼

受经济不明朗因素和新型冠状病毒疫情影响，年内写字楼需求继续转弱。写字楼交投量在 2020 年进一步下跌 20% 至 686 宗，创过去十年来的新低。由于买家及用家对本地经济前景大致表现审慎，写字楼售价和租金均显着下跌。部分公司因营商前景不明朗以及实施在家工作政策后缩减营运规模，导致需求疲弱。年内写字楼落成量大幅收缩亦反映发展商对写字楼市场黯淡前景的态度。2020 年，商业地带持续分散，从写字楼落成量主要来自如荃湾、西贡和沙田等非传统商业区可见一斑。

2020 年写字楼落成量下跌至 69 000 平方米。甲级写字楼落成量为 46 300 平方米，分布于荃湾、西贡和油尖旺。乙级写字楼落成量为 22 500 平方米，主要来自沙田。丙级写字楼落成量极少，全部位于湾仔。年内，写字楼的整体使用量下降至负数 286 200 平方米。甲级、乙级和丙级写字楼的使用量录得负数水平，分别为 189 200 平方米、56 800 平方米和 40 200 平方米。年底整体空置量上升至总存量的 11.5%，相当于 1 434 000 平方米。甲级、乙级和丙级写字楼的空置率分别上升至 11.8%、11.9% 和 9.4%。就分区而言，尖沙咀、上环和湾仔 / 铜锣湾的甲级写字楼均录得双位数字的空置率。

## Office

The demand for office continued to weaken in the year amid the economic uncertainties and the COVID-19 pandemic. Sales transaction volume further contracted by 20% to 686 cases in 2020, a record low in the last decade. Both office prices and rents fell significantly as buyers and users were generally cautious over the local economic outlook. Some companies downsized their operations amid uncertain business prospects and implementation of work-from-home policies, leading to a sluggish demand. The substantial contraction in office completions during the year also reflected developers' attitude towards the gloomy office market outlook. In 2020, the decentralisation trend continued as office completions mostly came from non-traditional business districts such as Tsuen Wan, Sai Kung and Sha Tin.

Office completions in 2020 dropped to 69 000 m<sup>2</sup>. Grade A completions were 46 300 m<sup>2</sup>, distributed among Tsuen Wan, Sai Kung and Yau Tsim Mong. Grade B completions of 22 500 m<sup>2</sup> mainly came from Sha Tin. There were insignificant amount of Grade C completions which were all located in Wan Chai. The overall take-up subsided to negative 286 200 m<sup>2</sup> in the year. Grade A, Grade B and Grade C offices had negative take-up of 189 200 m<sup>2</sup>, 56 800 m<sup>2</sup> and 40 200 m<sup>2</sup> respectively. The overall year-end vacancy increased to 11.5% of the total stock, amounting to 1 434 000 m<sup>2</sup>. The vacancy rates of Grade A, Grade B and Grade C offices rose to 11.8%, 11.9% and 9.4% respectively. For sub-districts, Grade A offices in Tsim Sha Tsui, Sheung Wan and Wan Chai/Causeway Bay recorded double-digit vacancy rates.



预计 2021 年的新供应将为 70 900 平方米，并在 2022 年将大幅攀升至 275 300 平方米。2021 年甲级写字楼的新落成量将有 45 200 平方米，主要来自深水埗，占预计供应量的 75%。2022 年甲级写字楼落成量将为 184 700 平方米，观塘和东区合共占预测落成量的 69%。乙级写字楼在 2021 年的预测落成量将为 20 900 平方米，并会在 2022 年飙升至 90 300 平方米。丙级写字楼在 2021 和 2022 年的落成量将分别有 4 800 平方米和极少量。

因营商前景黯淡，2020 年第四季的整体写字楼售价较前一年的下跌 5.9%。甲级写字楼售价较前一年同期大幅下跌 12.2%。同期，整体写字楼租金亦下跌 10.0%，甲级写字楼租金录得 11.4% 的跌幅。

Forecast completions in 2021 will be 70 900 m<sup>2</sup> and will climb substantially to 275 300 m<sup>2</sup> in 2022. In 2021, new Grade A completions will account for 45 200 m<sup>2</sup>, mainly from Sham Shui Po contributing 75% of the anticipated supply. Grade A completions in 2022 will be 184 700 m<sup>2</sup>, with Kwun Tong and the Eastern district together accounting for 69% of the forecast completions. Grade B forecast completions will be 20 900 m<sup>2</sup> in 2021 but they will surge to 90 300 m<sup>2</sup> in 2022. There will be 4 800 m<sup>2</sup> and minimal Grade C office completions in 2021 and 2022 respectively.

Overall office prices registered a fall of 5.9% between the fourth quarters of 2019 and 2020 as the business outlook dimmed. Prices of Grade A offices recorded a slump of 12.2% over the same period. During the corresponding period, overall office rentals also fell by 10.0%, with Grade A offices registering a decrease of 11.4%.



## 商业楼宇

2020 年商业楼宇的落成量下跌至 67 300 平方米，当中新界占 48%。年内使用量大跌至负数 108 400 平方米，空置率上升至总存量的 11.4%，相当于 1 320 500 平方米。预计 2021 年落成量会进一步降至 52 900 平方米，当中以湾仔供应最多，占预计供应量的 30%。2022 年的落成量将反弹至 173 300 平方米，当中有 56% 将来自九龙城和沙田两个主要供应地区。

## Commercial

Completions in 2020 dropped to 67 300 m<sup>2</sup>, with the New Territories accounting for 48% of the completions. Take-up plunged to a negative level of 108 400 m<sup>2</sup> in the year, and vacancy rate rose to 11.4% of the total stock, amounting to 1 320 500 m<sup>2</sup>. Completions are expected to decrease further to 52 900 m<sup>2</sup> in 2021, with Wan Chai contributing the most, accounting for 30% of the anticipated supply. In 2022, the completions will rebound to 173 300 m<sup>2</sup>, and 56% of the supply will come from the major suppliers Kowloon City and Sha Tin.

## 零售业楼宇

零售市道受到新型冠状病毒疫情、严格的旅游限制、消费及旅游相关活动减少，以及市场气氛欠佳所带来的负面影响。访港旅游业急剧恶化，跨境运输和营商活动亦告停顿。全年整体访港旅客骤降 93.6% 至 360 万人次。

## Retail

The retail market was adversely affected by the COVID-19 pandemic, stringent travel restrictions, dwindled consumption-and-tourism-related activities and poor market sentiment. The inbound tourism deteriorated abruptly and the cross-boundary transport and business activities came to a halt. Overall visitor arrivals dived by 93.6% to 3.6 million for the whole year.

随着经济前景黯淡，零售业销售额放缓，2020 年第四季私人零售业楼宇租金较 2019 年同期下跌 7.4%，而私人零售业楼宇售价则相对保持平稳。市场回报率因而由 2.7% 下跌至 2.6%。

With the retail sales softening amid the gloomy economic outlook, private retail rentals retreated by 7.4% in the fourth quarter of 2020 over the same period in 2019, while private retail prices remained relatively stable in the same period. The market yield thus fell from 2.7% to 2.6%.



## 工业楼宇

在 2020 年经济衰退、营商前景不明朗的情况下，工业楼宇市场进一步转弱。2020 年分层工厂大厦的交投缩减至历年新低。预期政府活化工厦计划将可刺激工业楼宇市场。

2020 年 **分层工厂大厦** 的落成量下降至 37 700 平方米，大部分来自屯门、观塘和南区。使用量达到负数 109 500 平方米。年底空置量攀升至总存量的 6.4%，相当于 1 037 600 平方米。预计落成量在 2021 年将升至 67 700 平方米，并于 2022 年进一步升至 172 500 平方米。

以 2019 年与 2020 年的第四季相比，分层工厂大厦售价下跌 2.8%，而租金则无甚变动。年底市场回报率录得轻微升幅至 3.1%。

2020 年并无 **工贸大厦** 落成。使用量转为负数 12 500 平方米，而空置率则从总存量的 9.0% 微升至 10.2%，相当于 55 700 平方米。预计未来两年均不会有新供应。

2020 年并无 **新货仓** 落成。使用量录得正数 32 600 平方米，空置率跌至总存量的 5.4%，相当于 202 100 平方米。预计 2021 年将有 75 800 平方米的新货仓楼面落成，而 2022 年则不会有新货仓落成。

## Industrial

The industrial market weakened further amid the economic recession and uncertain business outlook in 2020. Sales activities for flatted factories in 2020 shrank to a record low level. It is expected that the industrial market will be stimulated by the Government's revitalisation scheme of industrial buildings.

Completions of **flatted factories** in 2020 fell to 37 700 m<sup>2</sup>, mostly from Tuen Mun, Kwun Tong and the Southern district. Take-up reached a negative 109 500 m<sup>2</sup>. Vacancy at the year-end climbed to 6.4% of total stock at 1 037 600 m<sup>2</sup>. Completions in 2021 are anticipated to increase to 67 700 m<sup>2</sup> and further to 172 500 m<sup>2</sup> in 2022.

Prices dropped by 2.8% while rentals remained virtually unchanged between the fourth quarters of 2019 and 2020. Meanwhile, market yield increased slightly to 3.1% at the end of the year.

There were no **industrial/office** completions in 2020. Take-up turned negative to 12 500 m<sup>2</sup> and the vacancy rate edged up from 9.0% to 10.2% of the stock at 55 700 m<sup>2</sup>. No new supply is expected in the next two years.

No new **storage** spaces were completed in 2020. Positive take-up of 32 600 m<sup>2</sup> was recorded and the vacancy rate declined to 5.4% of the total stock at 202 100 m<sup>2</sup>. It is anticipated that there will be 75 800 m<sup>2</sup> new storage supply coming on stream in 2021 but no completions in 2022.



私人住宅

**PRIVATE DOMESTIC**





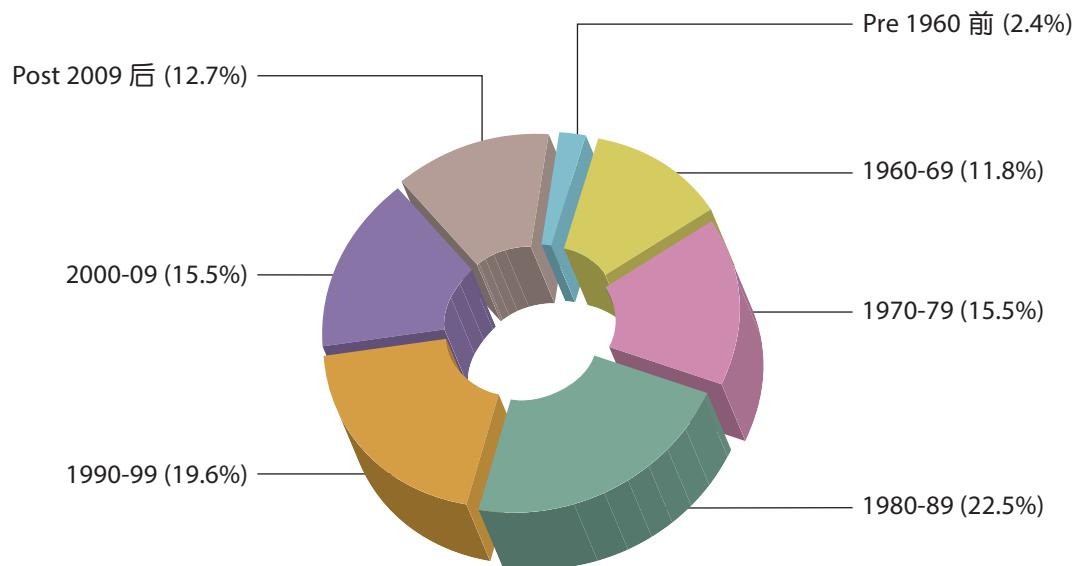
## 私人住宅（整体）

### PRIVATE DOMESTIC (OVERALL)

这类别包括设有专用煮食设施、浴室和厕所的独立居住单位，但不包括村屋、解放军辖下的宿舍、公用事业机构物业附设的宿舍、私营机构宿舍（包括教育院校的学生宿舍）、医院管理局辖下的宿舍，以及酒店和旅舍。2020年年底的整体总存量为 1 225 848 个单位。图表显示按楼龄划分的总存量。

This sector comprises independent domestic units with exclusive cooking facilities, bathroom and toilet, but does not include village houses, quarters held by the People's Liberation Army, quarters attached to premises of utility companies, dormitories (including student dormitories in educational institutes), quarters held by the Hospital Authority, hotels and hostels. At the end of 2020, the overall stock was 1 225 848 units. The chart shows stock distribution by age.

#### 按楼龄分类的总存量 Stock Distribution by Age



2020 年私人住宅落成量飙升至 20 888 个单位，较前一年增加 53%。按地域计，新界占落成量的 74%，九龙占 19%，港岛占 7%。按地区计，屯门供应最多新单位，占整体落成量的 23%，其次为大埔和元朗，分别占 18% 和 14%。

Completions in 2020 surged to 20 888 units, up by 53% from the previous year. By region, 74% of the completions were in the New Territories, 19% in Kowloon and 7% on Hong Kong Island. District-wise, Tuen Mun contributed the largest share of new units, at 23% of the overall completions, followed by Tai Po at 18% and Yuen Long at 14%.

私人住宅（整体）  
**PRIVATE DOMESTIC (OVERALL)**

2020 年的入住量减少 35% 至 12 545 个单位。年底空置量上升至 52 366 个单位，相当于总存量的 4.3%。空置单位中，有 10 352 个于占用许可证发出后仍未获发满意纸或转让同意书。

Take-up in 2020 reduced by 35% to 12 545 units. Vacancy at the year-end rose to 52 366 units, equivalent to 4.3% of the total stock. 10 352 of these vacant units were not yet issued with Certificate of Compliance or Consent to Assign after obtaining the Occupation Permit.



预计 2021 年落成量将放缓至 18 228 个单位，至 2022 年回升至 19 984 个。在 2021 年，约 56% 的新供应将来自新界，33% 来自九龙及 11% 来自港岛。按地区计，西贡的供应量占新落成单位的 25%，其次为屯门和九龙城，分别占 15% 和 14%。在 2022 年，新界将占新供应的 60%。按地区计，沙田、九龙城和元朗将合共提供 55% 的落成量。

Completions are expected to ease to 18 228 units in 2021 and then rise to 19 984 units in 2022. In 2021, about 56% of the new supply will come from the New Territories while 33% and 11% will be from Kowloon and Hong Kong Island respectively. On district basis, Sai Kung will account for 25% of the new units, followed by Tuen Mun and Kowloon City at 15% and 14% respectively. In 2022, the New Territories will contribute 60% of the new supply. District-wise, Sha Tin, Kowloon City and Yuen Long together will provide 55% of the completions.



## 私人住宅（整体）

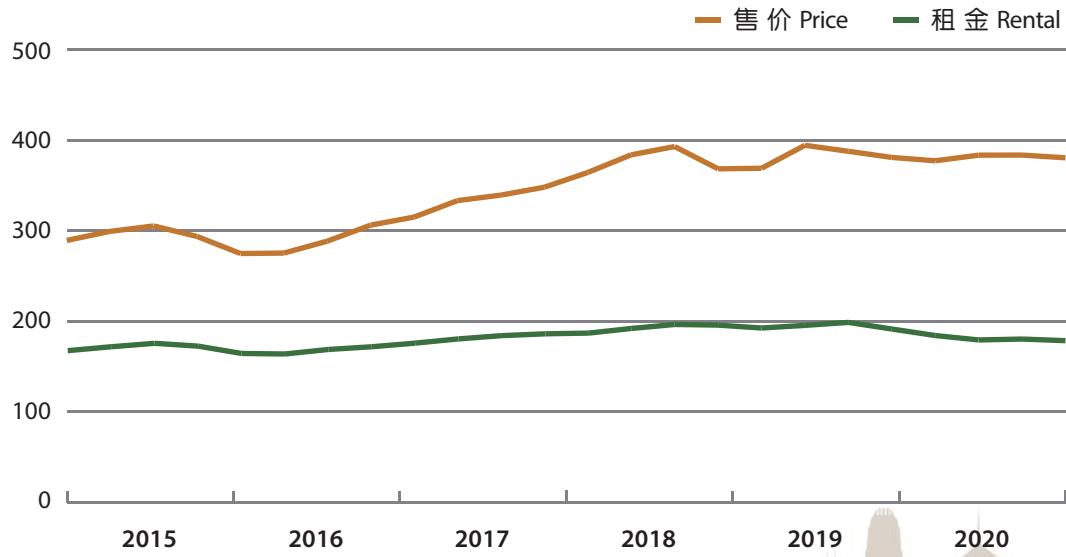
### PRIVATE DOMESTIC (OVERALL)

虽然新冠病毒疫情对整体经济造成沉重打击，但整体住宅售价全年变化甚微。二手市场的售价于2020年第一季下跌，至第二季开始上升，但在第四季再度回落。住宅售价在年内无甚变动。租金在上半年大幅下跌，至第三季回稳，但接近年底时重拾跌势。第四季的整体租金较前一年低6.7%。与市场的顶峯相比，售价较2019年第二季下跌3.5%，租金则较2019年第三季下跌10.2%。

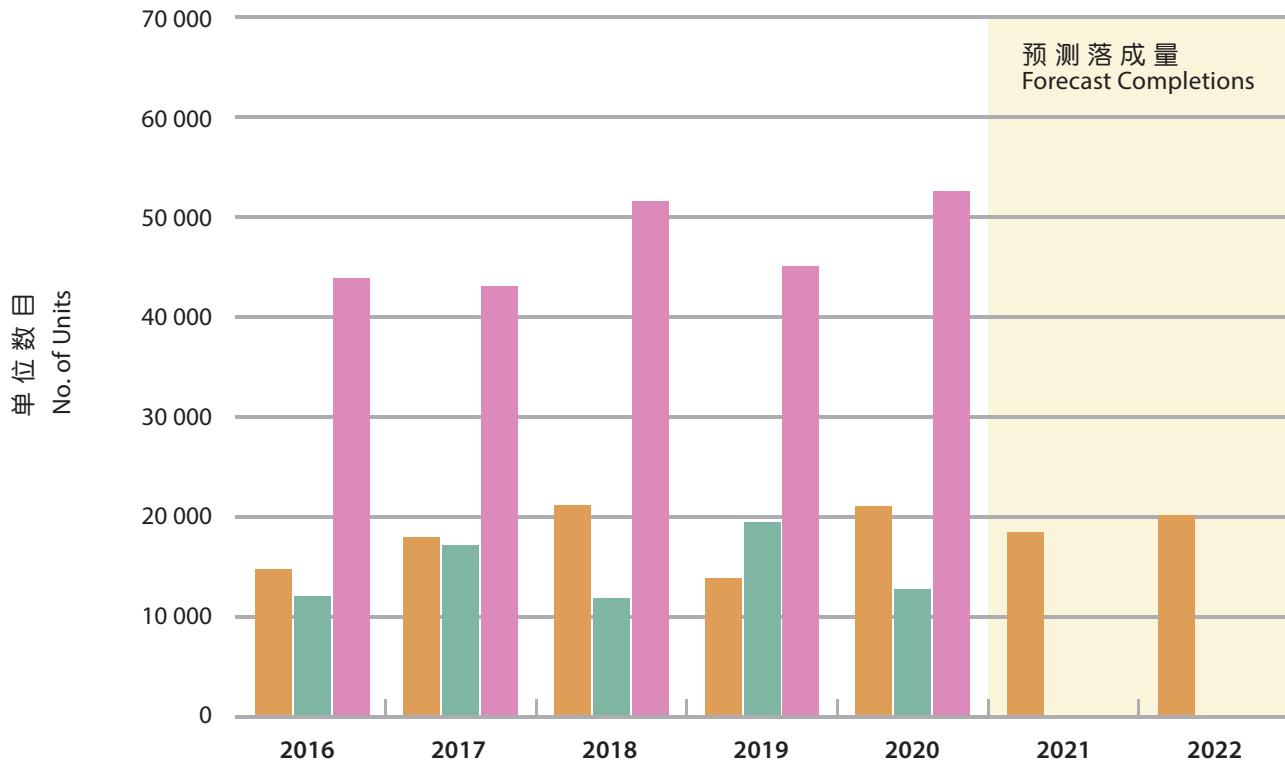
While the COVID-19 outbreak took a heavy toll on the overall economy, overall domestic prices showed an insignificant change for the year as a whole. Prices in the secondary market fell in the first quarter of the year, and started to pick up in the second quarter but retreated again in the fourth quarter. Domestic prices at the year-end were virtually unchanged over the year. Rents fell considerably during the first half of the year and stabilised in the third quarter but resumed the declining trend towards the year-end. Overall rents in the fourth quarter were 6.7% lower than a year earlier. Comparing with the market peak, prices declined by 3.5% from the second quarter of 2019 and rents plunged by 10.2% from the third quarter of 2019.



#### 售价及租金指数 Price and Rental Indices



落成量、入住量及空置量  
Completions, Take-up and Vacancy



	单位数目 No. of Units						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
落成量 Completions	14 595	17 791	20 968	13 643*	20 888	18 228#	19 984#
入住量 Take-up	11 881	16 954	11 623	19 278	12 545		
空置量 Vacancy	43 657	42 942	51 426	44 892	52 366		
% <sup>+</sup>	3.8	3.7	4.3	3.7	4.3		

\* 2019年落成量包括在年内落成并预计以市价在公开市场发售，但其后于2020年转为资助出售房屋的43个住宅单位。

Completions of 2019 include 43 units completed and designated to be sold to the public in the open market at prevailing market prices but converted to subsidised sale flats in 2020.

+ 年底空置量占总存量的百分率。  
Vacancy at the end of the year as a percentage of stock.

# 预测数字  
Forecast figures

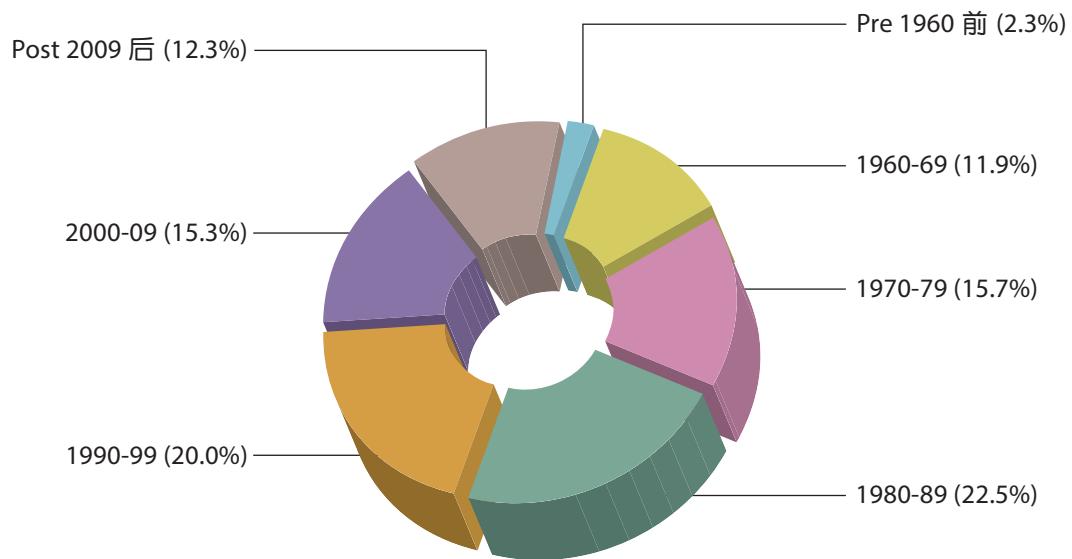
## 私人住宅（中 / 小型单位）

### PRIVATE DOMESTIC ( SMALL/MEDIUM UNITS )

此分类包括实用面积为 100 平方米以下的单位。2020 年年底的总存量为 1 129 118 个单位，占私人住宅总存量的 92%。图表显示这分类按楼龄划分的总存量。

This sub-sector comprises units with a saleable area of less than 100 m<sup>2</sup>. Stock at the end of 2020 was 1 129 118 units which accounted for 92% of the total private domestic stock. The chart shows the stock distribution of this sub-sector by age.

#### 按楼龄分类的总存量 Stock Distribution by Age



2020 年共有 19 751 个单位落成，其中 75% 位于新界，18% 位于九龙，7% 位于港岛。供应主要来自屯门和大埔，合共占比此分类总落成量的 41%。以单位面积计，A 类和 B 类单位分别占新供应的 47% 和 39%，而 C 类单位则占 14%。

There were 19 751 units completed in 2020, of which 75% were located in the New Territories, 18% in Kowloon and 7% on Hong Kong Island. Supply mainly came from Tuen Mun and Tai Po, together contributing 41% of the total completions in this sub-sector. In terms of flat size, Class A and Class B units accounted for 47% and 39% of the new supply respectively, while the share for Class C units was 14%.

## 私人住宅（中 / 小型单位） PRIVATE DOMESTIC (SMALL/MEDIUM UNITS)

2020 年的入住量下跌 36% 至 10 787 个单位。年底空置量上升至 45 260 个单位，相当于此分类总存量的 4.0%。

Take-up in 2020 dropped by 36% to 10 787 units. Vacancy at the year-end rose to 45 260 units, or 4.0% of the stock in this sub-sector.



预计 2021 和 2022 年将分别有 17 252 个和 19 017 个单位落成。该两年的新供应将主要来自新界，分别占预测落成量的 57% 和 60%。按地区计，在 2021 年，西贡的落成量最多，达 26%，其次为屯门和九龙城，分别占 15% 和 14%。在 2022 年的落成量中，九龙城所占的比例最高，占新落成单位的 21%，其次是沙田，占 20%，以及元朗，占 14%。

Completions in 2021 and 2022 are estimated to be 17 252 units and 19 017 units respectively. New supply will mainly come from the New Territories in both years, accounting for 57% and 60% of the forecast completions in 2021 and 2022 respectively. On district basis, Sai Kung will contribute the most completions in 2021 at 26%, followed by Tuen Mun and Kowloon City at 15% and 14% respectively. In 2022, Kowloon City will contribute the largest share of 21% of the new units, followed by Sha Tin at 20% and Yuen Long at 14%.



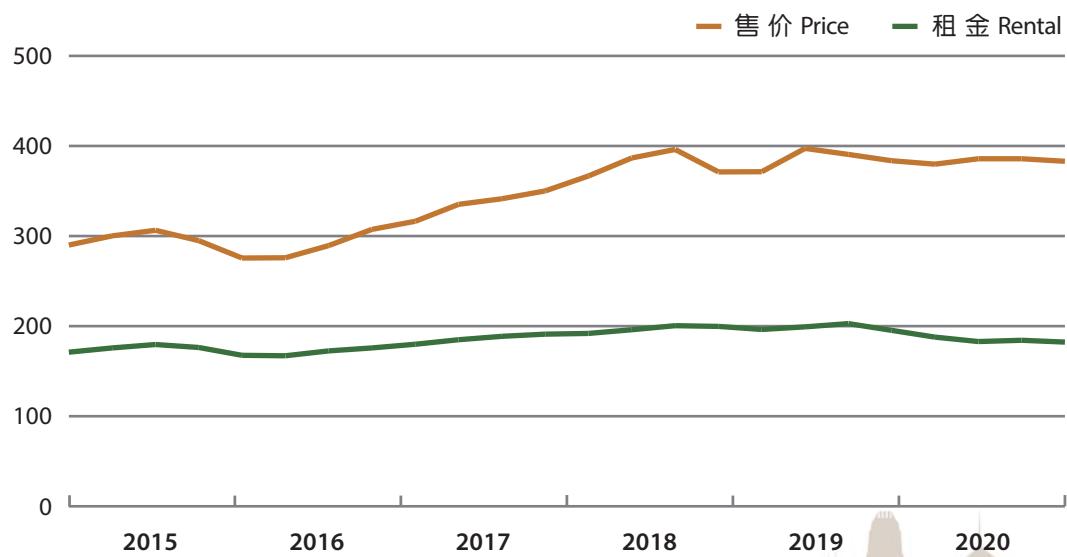
## 私人住宅（中 / 小型单位） PRIVATE DOMESTIC ( SMALL/MEDIUM UNITS )

此分类的售价在最后一季按年微跌 0.2%，而租金则录得 6.7% 的跌幅。售价继 2020 年第一季下行后，在第二季回升，到第四季再次回落，年底售价比 2019 年第二季的顶峯低 3.6%。租金在上半年显著下跌，至第三季回稳，但第四季再度下跌。与 2019 年第三季的顶峯相比，整体跌幅达 10.1%。

Prices in this sub-sector in the last quarter were 0.2% marginally lower than a year earlier, while rents registered a reduction of 6.7%. After a downward movement in the first quarter, prices rebounded in the second quarter and resumed the falling trend in the fourth quarter of the year. Prices at the year-end were 3.6% below the peak in the second quarter of 2019. Rents fell distinctly in the first half of the year and stabilised in the third quarter but declined in the fourth quarter again. An overall reduction of 10.1% was noted as compared with the peak in the third quarter of 2019.

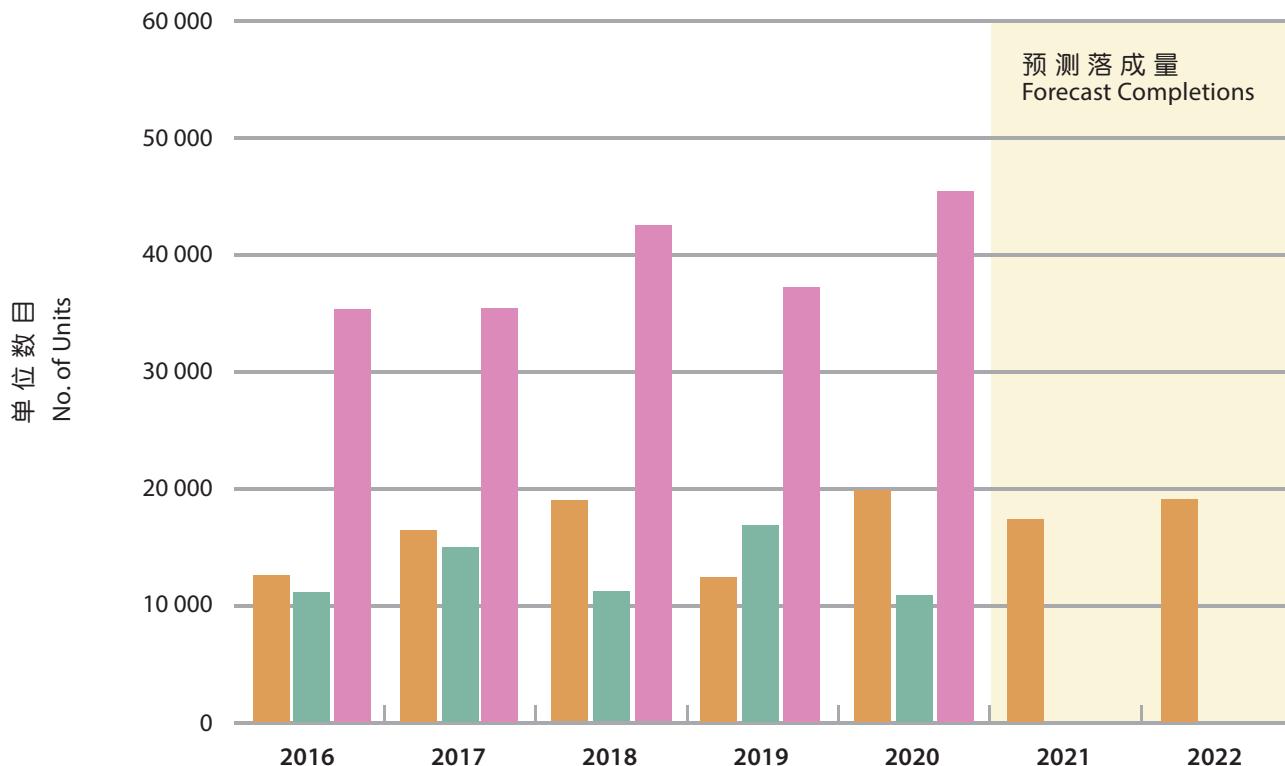


### 售价及租金指数 Price and Rental Indices



# 私人住宅（中 / 小型单位） PRIVATE DOMESTIC (SMALL/MEDIUM UNITS)

## 落成量、入住量及空置量 Completions, Take-up and Vacancy



	单位数目 No. of Units						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
落成量 Completions	12 512	16 350	18 863	12 302*	19 751	17 252#	19 017#
入住量 Take-up	11 040	14 867	11 083	16 751	10 787		
空置量 Vacancy	35 234	35 314	42 336	37 091	45 260		
% <sup>+</sup>	3.3	3.3	3.9	3.3	4.0		

\* 2019年落成量包括在年内落成并预计以市价在公开市场发售，但其后于2020年转为资助出售房屋的43个住宅单位。

Completions of 2019 include 43 units completed and designated to be sold to the public in the open market at prevailing market prices but converted to subsidised sale flats in 2020.

+ 年底空置量占总存量的百分率。  
Vacancy at the end of the year as a percentage of stock.

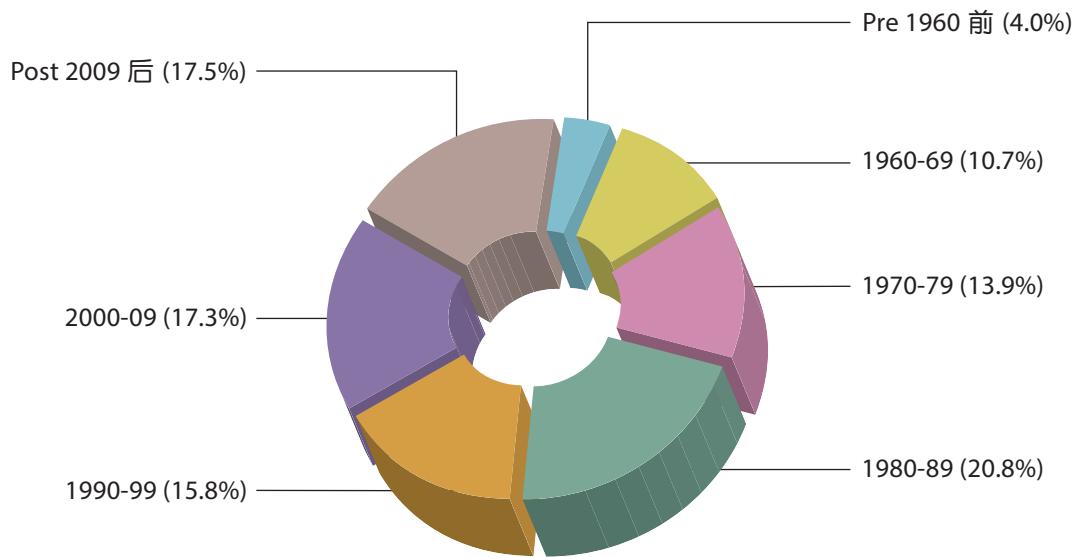
# 预测数字  
Forecast figures

## 私人住宅（大型单位） PRIVATE DOMESTIC (LARGE UNITS)

此分类包括实用面积为 100 平方米或以上的单位。2020 年年底的总存量为 96 730 个单位，占私人住宅总存量的 8%。图表显示这分类按楼龄划分的总存量。

This sub-sector comprises units with a saleable area of 100 m<sup>2</sup> or above. Stock at the end of 2020 was 96 730 units, representing 8% of the total private domestic stock. The stock distribution by age for this sub-sector is shown in the chart.

### 按楼龄分类的总存量 Stock Distribution by Age



2020 年落成的 1 137 个单位中，有 64% 位于新界。按地区计，大埔和九龙城合共占落成量的 56%。

Of the 1 137 units completed in 2020, 64% were located in the New Territories. On district basis, Tai Po and Kowloon City together accounted for 56% of the completions.

## 私人住宅（大型单位） PRIVATE DOMESTIC (LARGE UNITS)

2020 年的入住量减少 30% 至 1 758 个单位。年底空置量下跌至 7 106 个单位，相当于此分类单位总存量的 7.3%。

Take-up in 2020 decreased by 30% to 1 758 units. Vacancy at the year-end fell to 7 106 units, representing 7.3% of the stock in this sub-sector.



预计此分类的落成量在 2021 年将下跌至 976 个单位，并在 2022 年进一步下跌至 967 个。在 2021 年，此分类的新供应将集中在港岛，当中南区将提供落成量的 39%。在 2022 年，新供应将集中在新界。大埔和沙田将合共提供新落成单位的 51%。

Completions in this sub-sector are expected to drop to 976 units in 2021 and further to 967 units in 2022. In 2021, new supply in this sub-sector will be concentrated in Hong Kong Island, with the Southern district providing 39% of the completions. In 2022, new supply will be concentrated in the New Territories, with Tai Po and Sha Tin together providing 51% of the new completions.



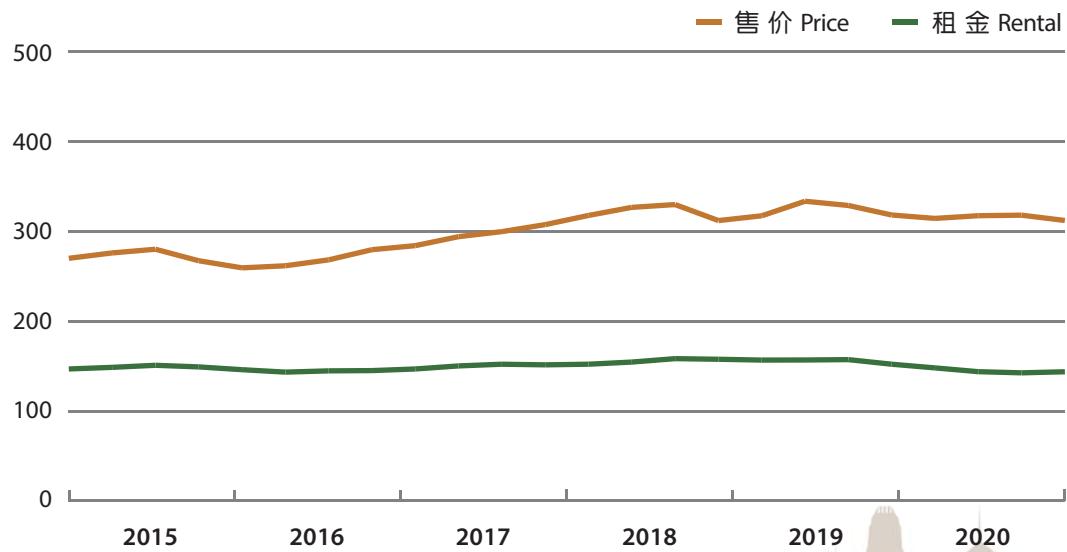
## 私人住宅（大型单位） PRIVATE DOMESTIC (LARGE UNITS)

此分类物业的售价在年内有升有跌。2020 年第四季的售价较前一年同期下跌 1.9%。租金则于首三季下跌，但在第四季回升。然而，第四季的租金仍较 2019 年同期下跌 5.5%。与近期的市场顶峯相比，售价较 2019 年第二季下跌 6.4%，租金则较 2018 年第三季下跌 9.2%。

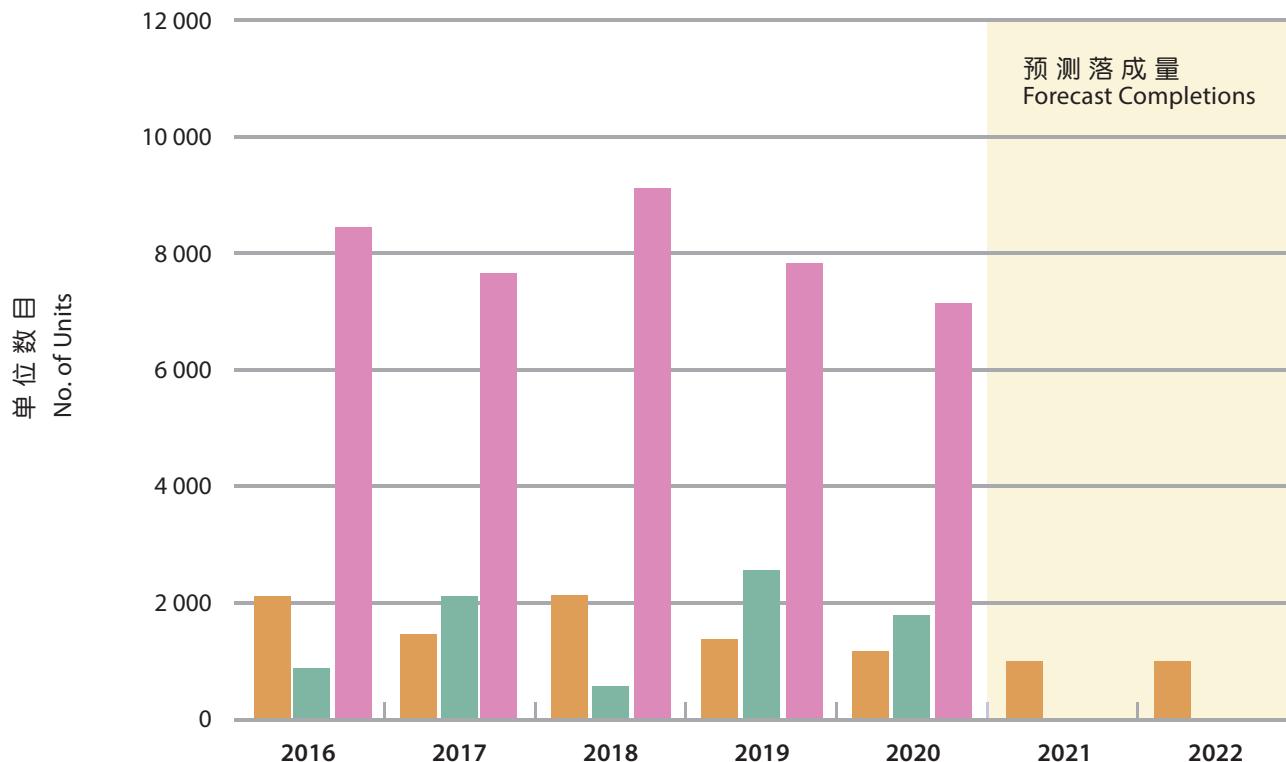
Prices in this sub-sector experienced ups and downs throughout the year. In the fourth quarter of 2020, prices registered a decrease of 1.9% from a year earlier. Rents dropped in the first three quarters but rebounded in the fourth quarter. Nevertheless, rentals still recorded a fall of 5.5% in the fourth quarter over the same period in 2019. Comparing with the recent market peak, prices fell by 6.4% from the second quarter of 2019 while rents dropped by 9.2% from the third quarter of 2018.



### 售价及租金指数 Price and Rental Indices



落成量、入住量及空置量  
Completions, Take-up and Vacancy



	单位数目 No. of Units						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
落成量 Completions	2 083	1 441	2 105	1 341	1 137	976 <sup>#</sup>	967 <sup>#</sup>
入住量 Take-up	841	2 087	540	2 527	1 758		
空置量 Vacancy	8 423	7 628	9 090	7 801	7 106		
% <sup>+</sup>	9.2	8.2	9.6	8.1	7.3		

- + 年底空置量占总存量的百分率。  
Vacancy at the end of the year as a percentage of stock.
- # 预测数字  
Forecast figures



私人写字楼  
**PRIVATE OFFICE**

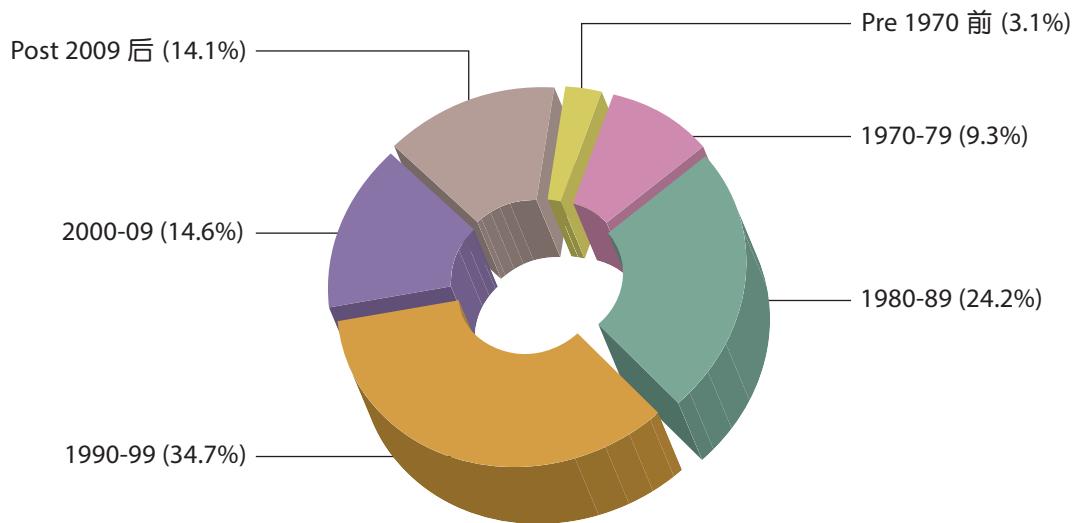


## 私人写字楼（整体） PRIVATE OFFICE (OVERALL)

2020年年底，私人写字楼的总存量为12 426 800平方米，当中甲级写字楼占65%，乙级写字楼占23%，丙级写字楼占12%。位于上环、中区、湾仔、铜锣湾和尖沙咀核心地区的写字楼面积在2020年年底共占总存量的51%。图表显示按楼龄划分的整体写字楼总存量。

The total stock of private offices at the end of 2020 amounted to 12 426 800 m<sup>2</sup>, comprising 65% Grade A, 23% Grade B and 12% Grade C offices. Office space in the core districts of Sheung Wan, Central, Wan Chai, Causeway Bay and Tsim Sha Tsui accounted for 51% of the total stock at the end of 2020. The chart shows the total stock of all offices by age.

### 按楼龄分类的总存量 Stock Distribution by Age



2020年私人写字楼的落成量为69 000平方米，较2019年大幅下跌74%，有88%的落成量位于非核心地区。甲级写字楼的落成量为46 300平方米，相当于总供应量的67%。

Office completions in 2020 were 69 000 m<sup>2</sup>, representing a considerable fall of 74% from 2019. 88% of the completions were in the non-core districts. Completions of Grade A space amounted to 46 300 m<sup>2</sup>, equivalent to 67% of the total supply.

私人写字楼（整体）  
**PRIVATE OFFICE (OVERALL)**

2020 年的整体使用量转为负数 286 200 平方米。年底空置量急升 30% 至 1 434 000 平方米，相当于总存量的 11.5%。

The overall take-up turned negative in 2020 to 286 200 m<sup>2</sup>. Vacancy at the year-end surged by 30% to 1 434 000 m<sup>2</sup>, which was equivalent to 11.5% of the total stock.



预计 2021 和 2022 年的落成量将分别增加至 70 900 平方米和 275 300 平方米。2021 年的新供应主要来自九龙，占总落成量的 60%，全部来自深水埗、黄大仙和油尖旺。2022 年，新供应将集中在观塘、东区和荃湾，分别占预计落成量的 31%、23% 和 15%。

Completions are expected to increase to 70 900 m<sup>2</sup> and 275 300 m<sup>2</sup> in 2021 and 2022 respectively. New supply in 2021 will mainly come from Kowloon at 60% of total completions, all attributable to Sham Shui Po, Wong Tai Sin and Yau Tsim Mong. In 2022, new supply will be concentrated in Kwun Tong, the Eastern district and Tsuen Wan, accounting for 31%, 23% and 15% of the estimated completions respectively.



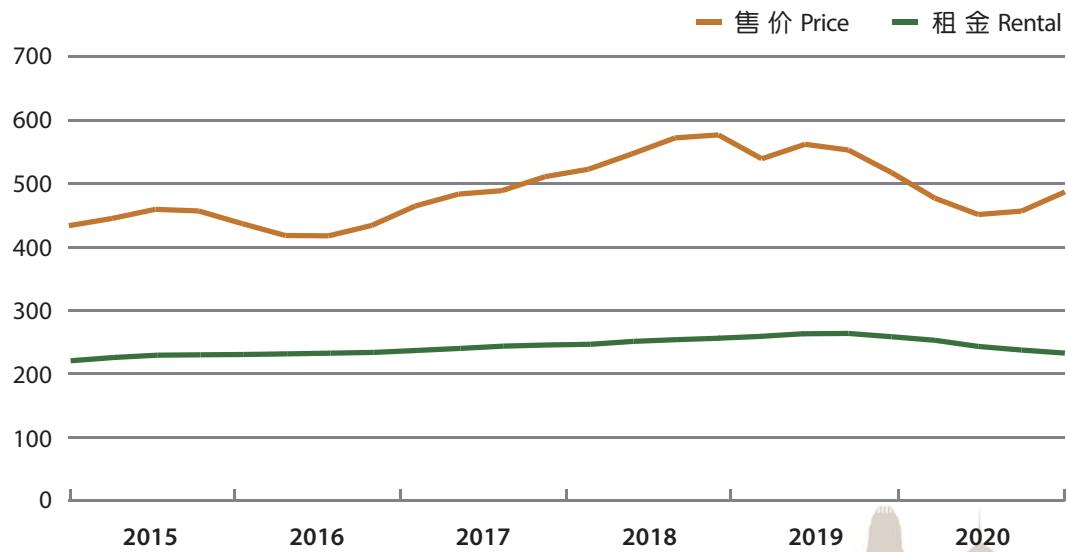
## 私人写字楼（整体） PRIVATE OFFICE (OVERALL)

写字楼售价在 2020 年首两季下跌，至第三季逐渐反弹。以 2020 年最后一季与 2019 年同期相比，售价仍下跌 5.9%。写字楼租金在 2020 年全年呈现跌势，在 2020 年最后一季较前一年下跌 10.0%。

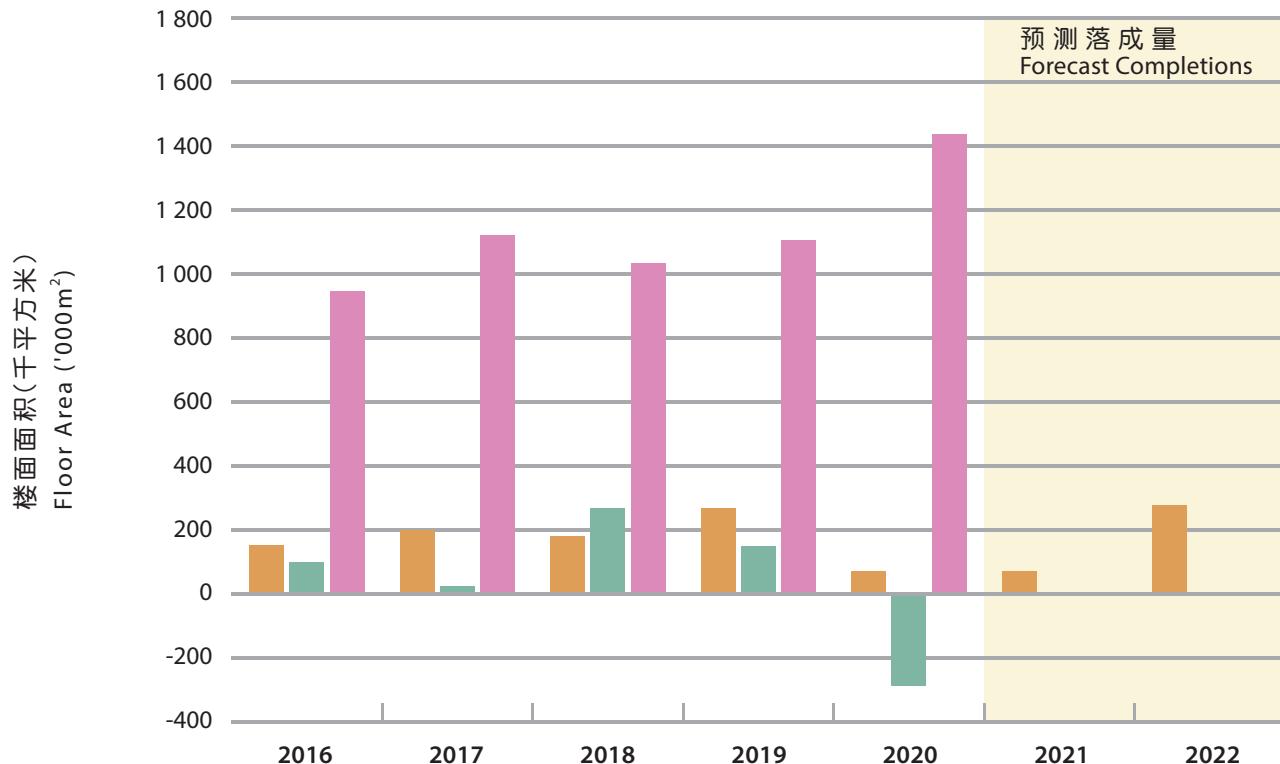
Office prices fell in the first two quarters of 2020 and regressed gradually in the third quarter of the year. Prices still posted a decrease of 5.9% in the last quarter of 2020 over the same period in 2019. Office rents exhibited a downward trend throughout 2020, registering a fall of 10.0% in the last quarter of 2020 over a year ago.



### 售价及租金指数 Price and Rental Indices



落成量、使用量及空置量  
Completions, Take-up and Vacancy



	楼面面积(千平方米) Floor Area ('000m <sup>2</sup> )						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
落成量 Completions	153	198	179	267	69	71 <sup>#</sup>	275 <sup>#</sup>
使用量 Take-up	98	23	266	147	-286		
空置量 Vacancy	946	1120	1032	1104	1434		
% <sup>+</sup>	8.2	9.5	8.6	9.0	11.5		

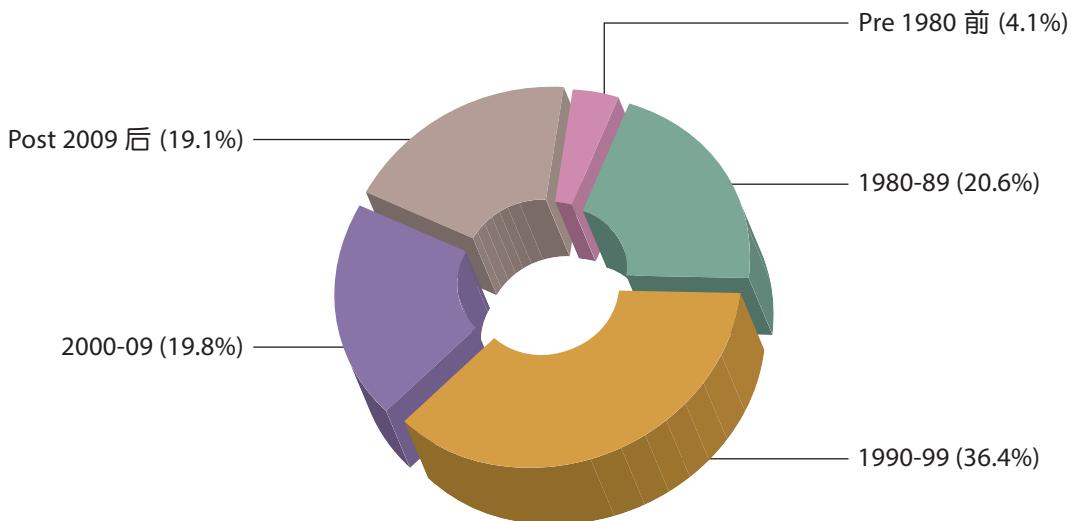
- + 年底空置量占总存量的百分率。  
Vacancy at the end of the year as a percentage of stock.
- # 预测数字  
Forecast figures

## 私人写字楼（甲级） PRIVATE OFFICE (GRADE A)

2020年年底，甲级写字楼的总存量达8 101 200平方米，占写字楼总存量的65%。图表显示按楼龄划分的甲级写字楼总存量。

Stock of Grade A office space at the end of 2020 stood at 8 101 200 m<sup>2</sup>, representing 65% of the total office stock. The chart shows the distribution of stock in this grade by age.

### 按楼龄分类的总存量 Stock Distribution by Age



港岛占总存量的48%，而九龙与新界则分别占39%和13%。

Hong Kong Island accounted for 48% of the stock, while the shares for Kowloon and the New Territories were 39% and 13% respectively.

甲级写字楼的落成量为46 300平方米，较2019年锐减81%。新发展项目全部位于非核心地区，主要位于荃湾和西贡，合共占甲级写字楼落成量的86%。

Completions of Grade A offices were 46 300 m<sup>2</sup>, a sharp decline of 81% from 2019. All of the new developments were located in the non-core districts, mainly in Tsuen Wan and Sai Kung, together contributing 86% of the Grade A office completions.

私人写字楼（甲级）  
**PRIVATE OFFICE (GRADE A)**

2020 年录得负数 189 200 平方米的使用量。年底空置量上升至 955 900 平方米，相当于甲级写字楼总存量的 11.8%，其中 37% 的空置面积位于核心地区。

A negative take-up of 189 200 m<sup>2</sup> was recorded in 2020. The year-end vacancy rose to 955 900 m<sup>2</sup>, representing 11.8% of Grade A stock. 37% of the vacant spaces was found in the core districts.



预计甲级写字楼的落成量在 2021 年会稍微下降至 45 200 平方米，但在 2022 年将急升至 184 700 平方米。2021 年的新供应将全部来自深水埗和荃湾。预计 2022 年的主要供应将来自观塘和东区，分别占新落成量的 37% 和 32%。

It is anticipated that completions will reduce slightly to 45 200 m<sup>2</sup> in 2021 but soar significantly to 184 700 m<sup>2</sup> in 2022. All of the new supply in 2021 will come from Sham Shui Po and Tsuen Wan. In 2022, it is expected that Kwun Tong and the Eastern district will provide the major supply, accounting for 37% and 32% of the new completions respectively.



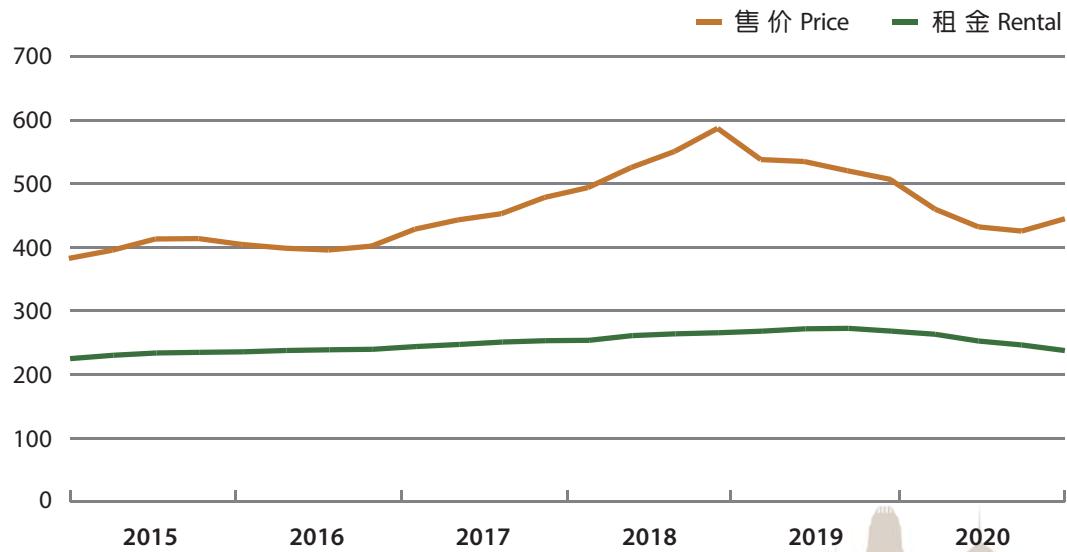
## 私人写字楼（甲级） PRIVATE OFFICE (GRADE A)

甲级写字楼售价在 2020 年首三季继续下跌，但在最后一季回升，而租金则于全年录得下跌。整体而言，以 2020 年第四季与 2019 年同期相比，售价和租金分别急跌 12.2% 和 11.4%。

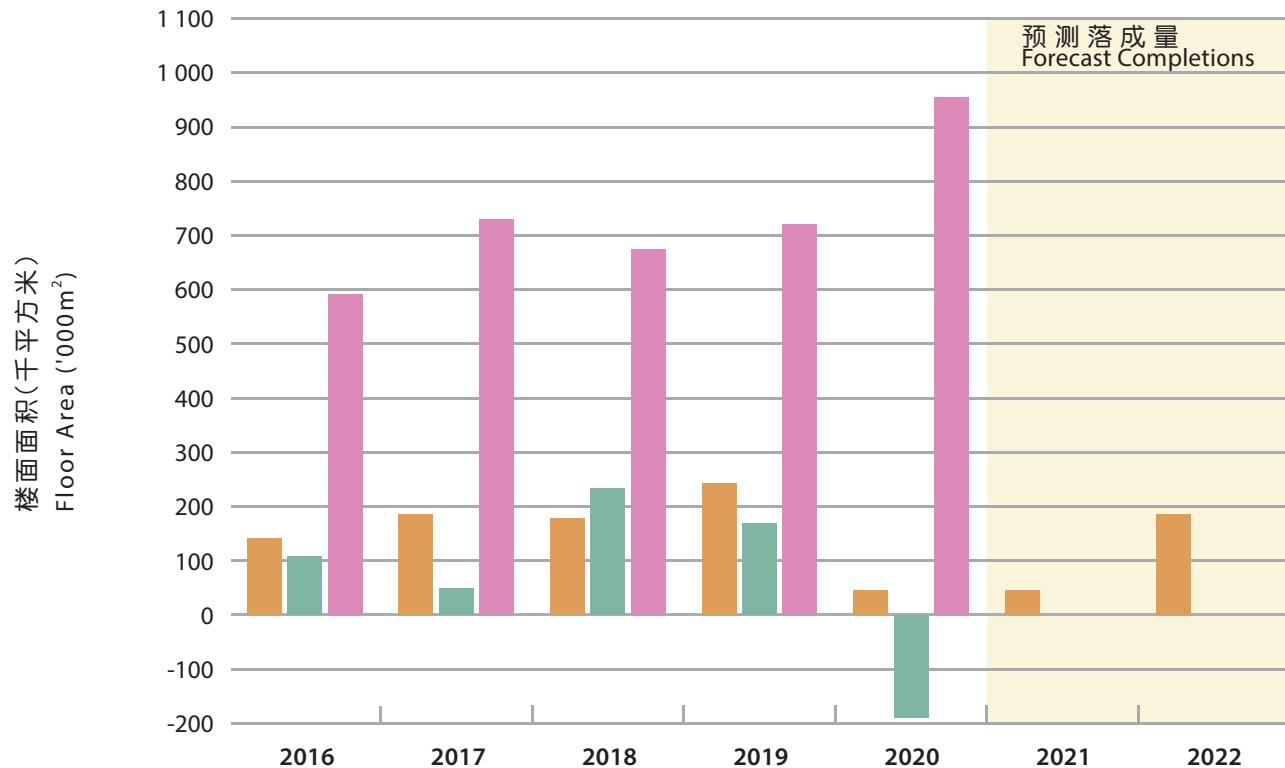
Prices of Grade A offices continued to decline in the first three quarters but rebounded in the last quarter of 2020, with rents registering a decline throughout the year. Overall, prices and rents plummeted by 12.2% and 11.4% respectively in the fourth quarter of 2020 over the same period in 2019.



### 售价及租金指数 Price and Rental Indices



落成量、使用量及空置量  
Completions, Take-up and Vacancy



	楼面面积(千平方米) Floor Area ('000m <sup>2</sup> )						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
落成量 Completions	142	186	178	242	46	45 <sup>#</sup>	185 <sup>#</sup>
使用量 Take-up	108	49	234	169	-189		
空置量 Vacancy	592	729	674	720	955		
% <sup>+</sup>	8.0	9.6	8.7	9.0	11.8		

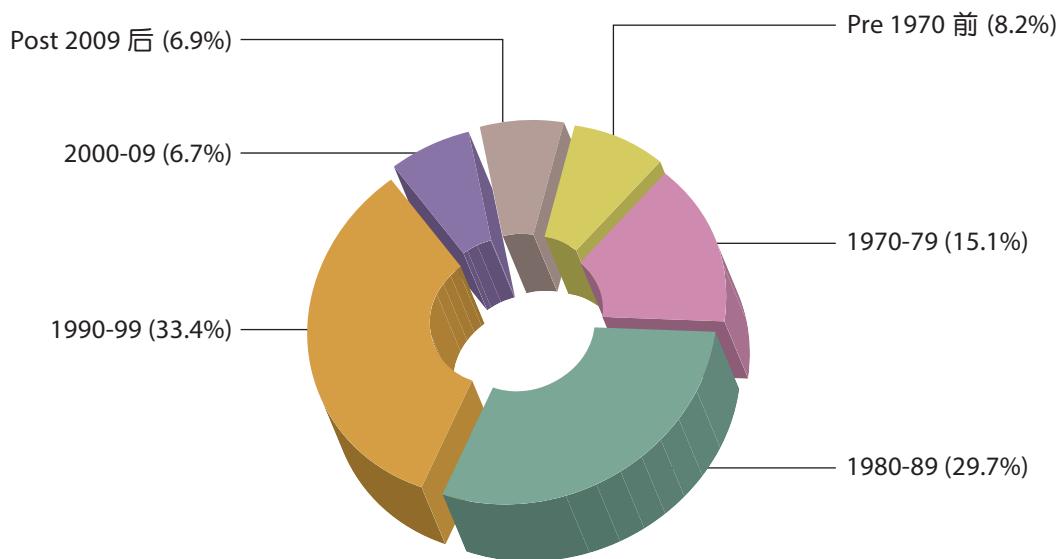
- + 年底空置量占总存量的百分率。  
Vacancy at the end of the year as a percentage of stock.
- # 预测数字  
Forecast figures

## 私人写字楼（乙级） PRIVATE OFFICE (GRADE B)

2020年年底，乙级写字楼的总存量为2 849 900平方米，占写字楼总存量的23%。图表显示按楼龄划分的乙级写字楼总存量。

Stock of Grade B offices was 2 849 900 m<sup>2</sup> at the end of 2020, representing 23% of the total office stock. The chart shows the distribution of stock in this grade by age.

### 按楼龄分类的总存量 Stock Distribution by Age



港岛占总存量的57%，而九龙与新界则分别占36%和7%。

Hong Kong Island accounted for 57%, while Kowloon and the New Territories contributed 36% and 7% respectively.

2020年乙级写字楼落成量为22 500平方米，比2019年增加11%。大部分落成量位于沙田和中西区。

Grade B office completions in 2020 were 22 500 m<sup>2</sup>, an increase of 11% from 2019. Most completions were located in Sha Tin and the Central and Western district.

## 私人写字楼（乙级） PRIVATE OFFICE (GRADE B)

乙级写字楼在 2020 年的使用量继续维持负数至 56 800 平方米。年底空置量为 339 600 平方米，增至乙级写字楼总存量的 11.9%，其中 47% 的空置面积位于核心地区。

Take-up of Grade B offices in 2020 remained negative at 56 800 m<sup>2</sup>. The year-end vacancy, amounting to 339 600 m<sup>2</sup>, recorded a rise to 11.9% of the Grade B stock. 47% of the vacant spaces was found in the core districts.



预计落成量在 2021 年将降至 20 900 平方米，但在 2022 年会攀升至 90 300 平方米。2021 年的主要供应将来自黄大仙和湾仔，分别占预计落成量的 41% 和 40%。2022 年的新供应将集中于元朗和观塘，分别占预计落成量的 34% 和 18%。

It is estimated that completions will drop to 20 900 m<sup>2</sup> in 2021 but climb to 90 300 m<sup>2</sup> in 2022. In 2021, major supply will be contributed from Wong Tai Sin and Wan Chai providing 41% and 40% of the estimated completions respectively. In 2022, new supply will be concentrated in Yuen Long and Kwun Tong providing 34% and 18% of the estimated completions respectively.



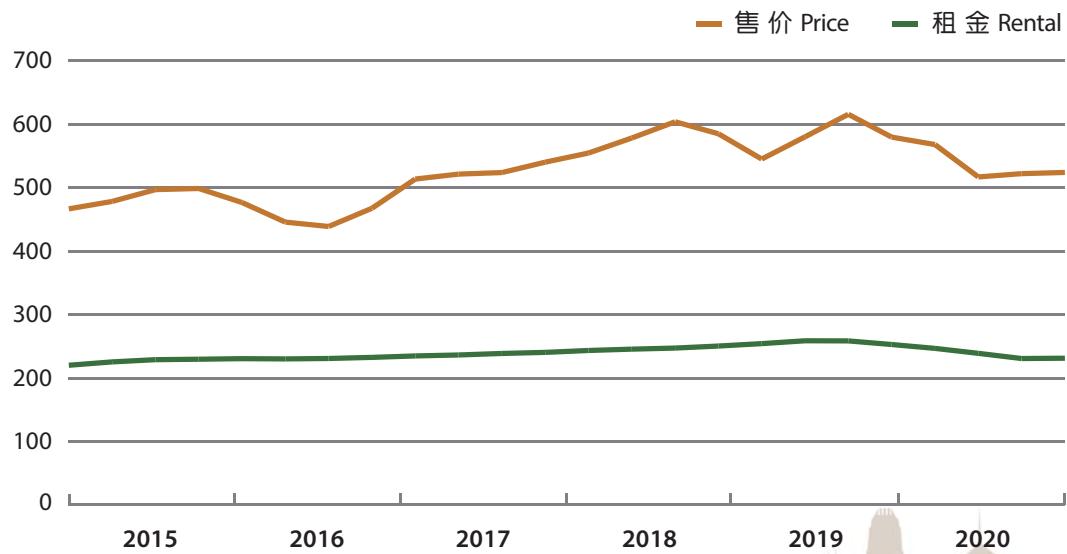
## 私人写字楼（乙级） PRIVATE OFFICE (GRADE B)

乙级写字楼售价在 2020 年上半年下跌 10.8%，而在下半年回复平稳。租金在 2020 年首三季连续下跌，并在最后一季整固。整体而言，与 2019 年同期相比，售价和租金于 2020 年最后一季分别录得 9.6% 和 8.5% 的跌幅。

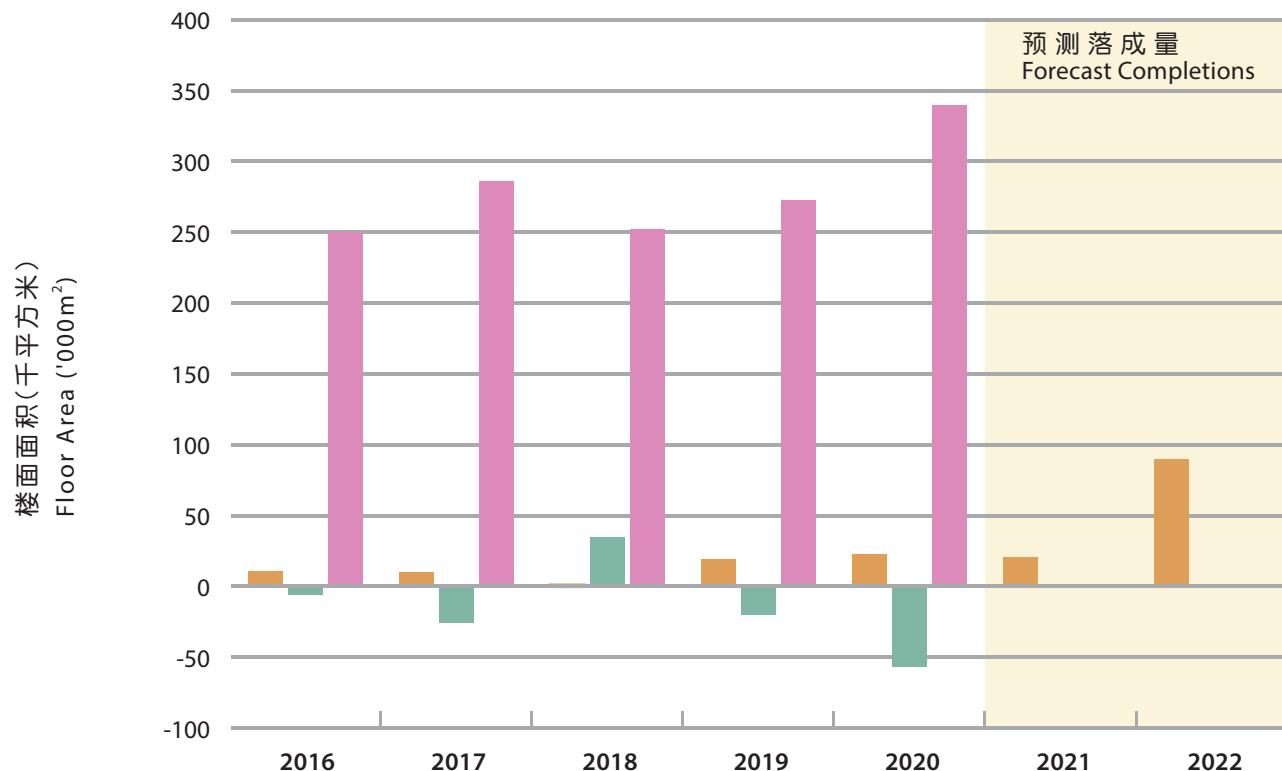
Prices of Grade B offices displayed a decline of 10.8% in the first half of 2020 and stabilised in the second half of the year. Rents dropped consecutively for the first three quarters of 2020 and consolidated in the last quarter. Overall, prices and rents recorded a decline of 9.6% and 8.5% respectively in the last quarter of 2020 over the same period in 2019.



### 售价及租金指数 Price and Rental Indices



落成量、使用量及空置量  
Completions, Take-up and Vacancy



	楼面面积(千平方米) Floor Area ('000m <sup>2</sup> )						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
落成量 Completions	11	10	1	20	23	21 <sup>#</sup>	90 <sup>#</sup>
使用量 Take-up	-6	-26	35	-20	-57		
空置量 Vacancy	250	286	252	273	340		
% <sup>+</sup>	9.4	10.4	9.0	9.7	11.9		

+ 年底空置量占总存量的百分率。  
Vacancy at the end of the year as a percentage of stock.

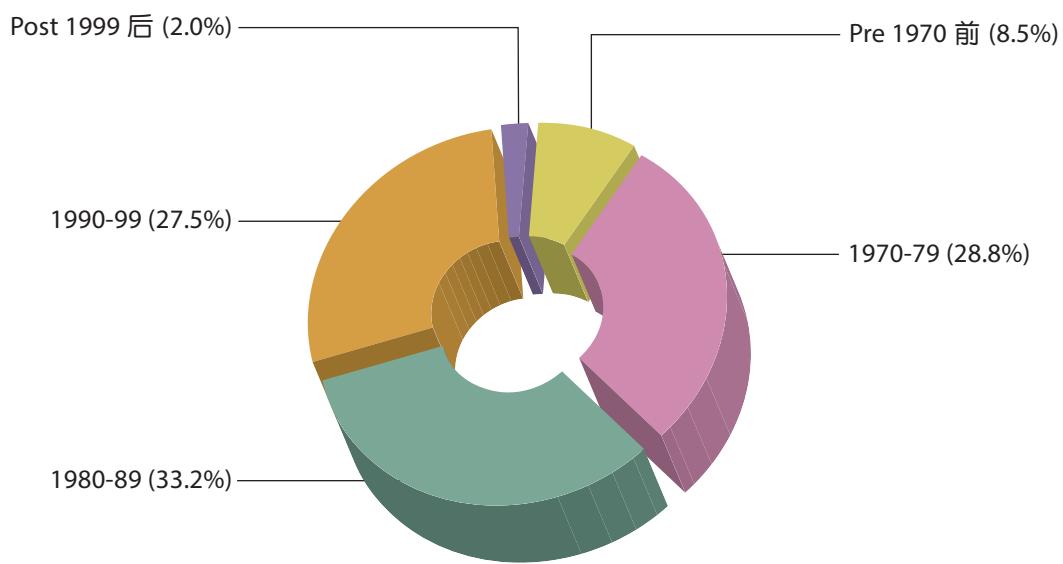
# 预测数字  
Forecast figures

## 私人写字楼（丙级） PRIVATE OFFICE (GRADE C)

2020年年底，丙级写字楼的总存量为1 475 700平方米，占写字楼总存量的12%。图表显示按楼龄划分的丙级写字楼总存量。

Stock of Grade C offices was 1 475 700 m<sup>2</sup> at the end of 2020, representing 12% of the total office stock. The chart shows the distribution of stock in this grade by age.

### 按楼龄分类的总存量 Stock Distribution by Age



港岛占总存量的65%，而九龙与新界则分别占32%和3%。

Hong Kong Island accounted for 65% of stock, while the shares for Kowloon and the New Territories were 32% and 3% respectively.

在2020年，丙级写字楼仅录得来自湾仔的200平方米落成量。

Only 200 m<sup>2</sup> of completions for Grade C offices from Wan Chai were recorded in 2020.

## 私人写字楼（丙级） PRIVATE OFFICE (GRADE C)

与其他写字楼分类相同，丙级写字楼的使用量录得负数 40 200 平方米。年底空置量为 138 500 平方米，相等于丙级写字楼总存量的 9.4%，当中 60% 的空置面积位于核心地区。

Same as other office sub-sectors, Grade C offices recorded a negative take-up of 40 200 m<sup>2</sup>. The year-end vacancy, amounting to 138 500 m<sup>2</sup>, was equivalent to 9.4% of its stock. 60% of the vacant spaces was found in the core districts.



预计 2021 和 2022 年分别有 4 800 平方米和 300 平方米的丙级写字楼落成。2021 年的主要供应将位于湾仔，而 2022 年的新供应则全部来自东区。

Grade C office space of 4 800 m<sup>2</sup> and 300 m<sup>2</sup> will be expected in 2021 and 2022 respectively. Major supply in 2021 will be located in Wan Chai, and the Eastern district will contribute the entire supply in 2022.



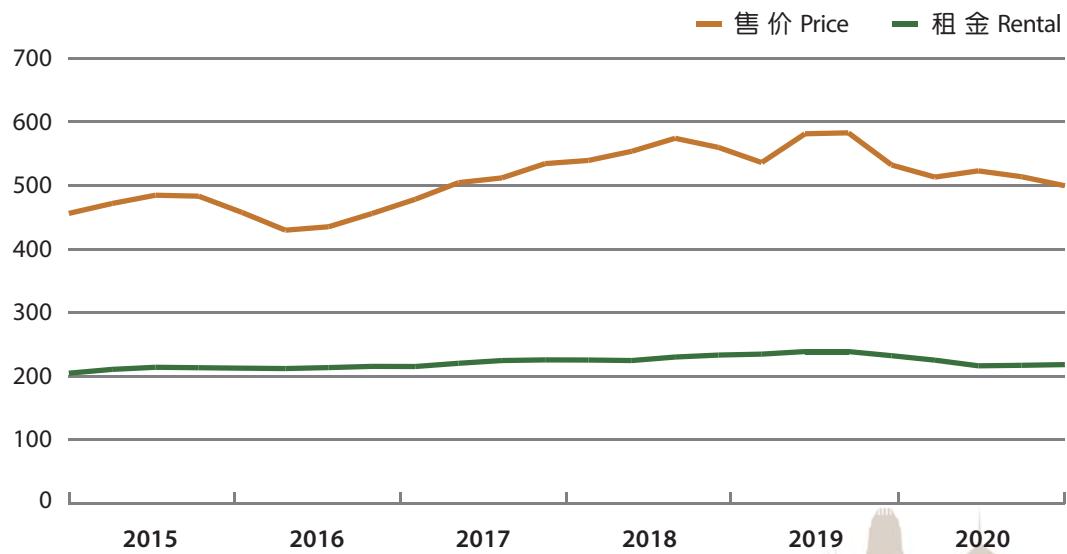
## 私人写字楼（丙级） PRIVATE OFFICE (GRADE C)

尽管丙级写字楼售价在 2020 年第二季出现短暂反弹，但全年跌势持续。租金在 2020 年上半年一直下跌，但在下半年稍为反弹。2020 年第四季与 2019 年同期相比，售价和租金分别下跌 6.1% 和 6.0%。

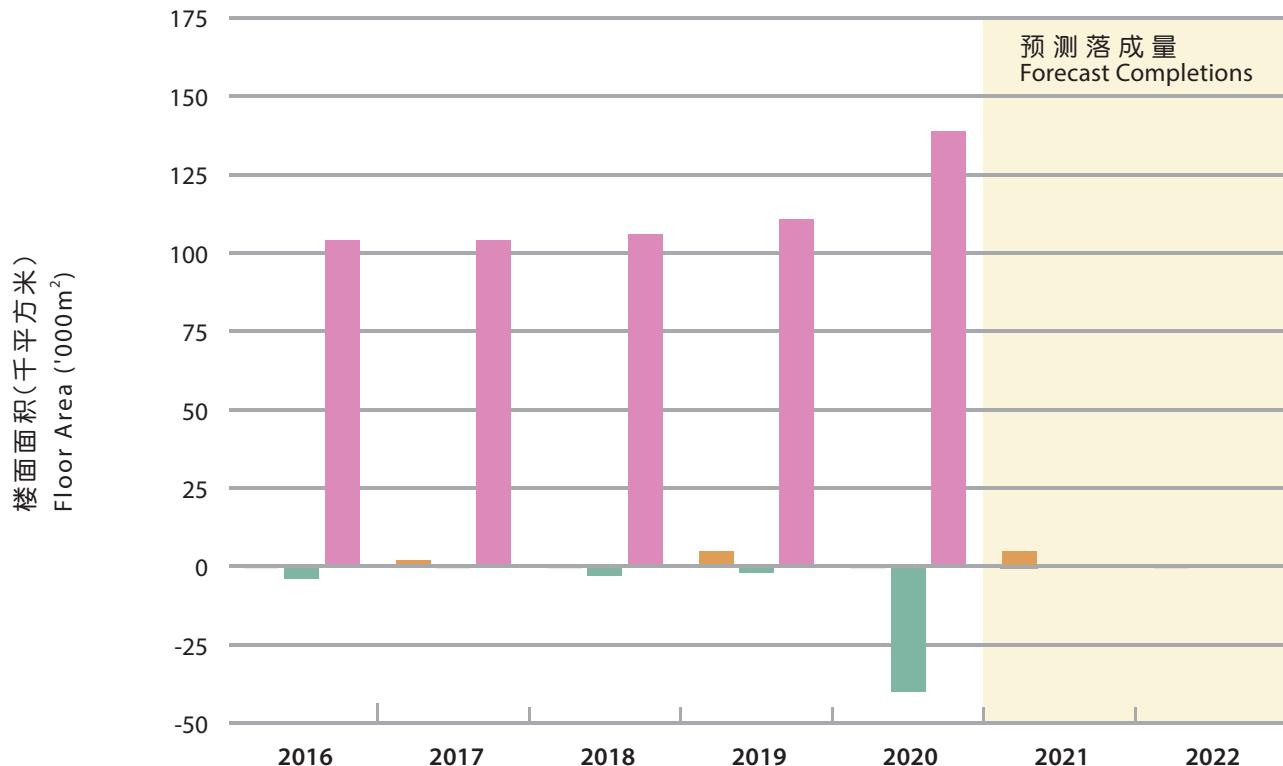
The downward trend in prices of Grade C offices continued throughout 2020, despite a short-lived rebound in the second quarter. Rents continued to drop in the first half of 2020 but slightly rebounded in the second half of the year. Office prices and rents decreased by 6.1% and 6.0% respectively in the fourth quarter of 2020 over the same period in 2019.



### 售价及租金指数 Price and Rental Indices



落成量、使用量及空置量  
Completions, Take-up and Vacancy



	楼面面积 ('000m <sup>2</sup> )						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
落成量 Completions	0	2	0	5	0	5 <sup>#</sup>	0 <sup>#</sup>
使用量 Take-up	-4	0	-3	-2	-40		
空置量 Vacancy	104	104	106	111	139		
% <sup>+</sup>	7.0	7.0	7.2	7.5	9.4		

- + 年底空置量占总存量的百分率。  
Vacancy at the end of the year as a percentage of stock.
- # 预测数字  
Forecast figures

# 私人商业楼宇 PRIVATE COMMERCIAL





## 私人商业楼宇 PRIVATE COMMERCIAL

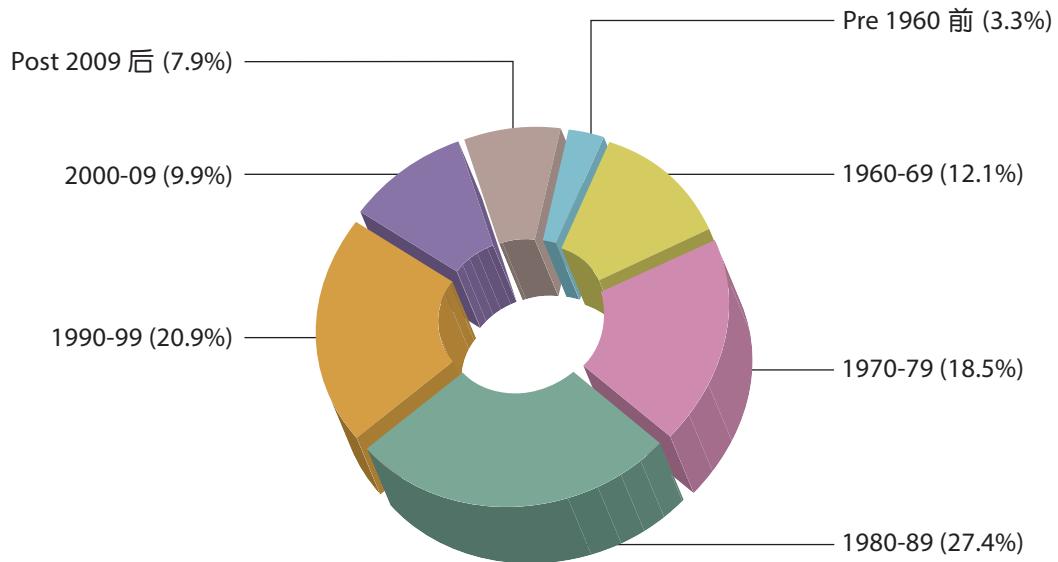
这类别包括零售业楼宇，以及其他设计或改建作商业用途的楼宇，但不包括专作写字楼用途的楼宇。

这类物业在 2020 年年底的总存量为 11 575 300 平方米，其中港岛占 29%，九龙占 40%，新界占 31%。按楼龄划分的总存量详见图表。

This sector comprises retail premises and other premises designed or adapted for commercial use, with the exception of purpose-built offices.

Stock in this sector at the end of 2020 was 11 575 300 m<sup>2</sup>, with 29% of the total spaces on Hong Kong Island, 40% in Kowloon and 31% in the New Territories. Distribution of total stock by age is shown in the chart.

### 按楼龄分类的总存量 Stock Distribution by Age

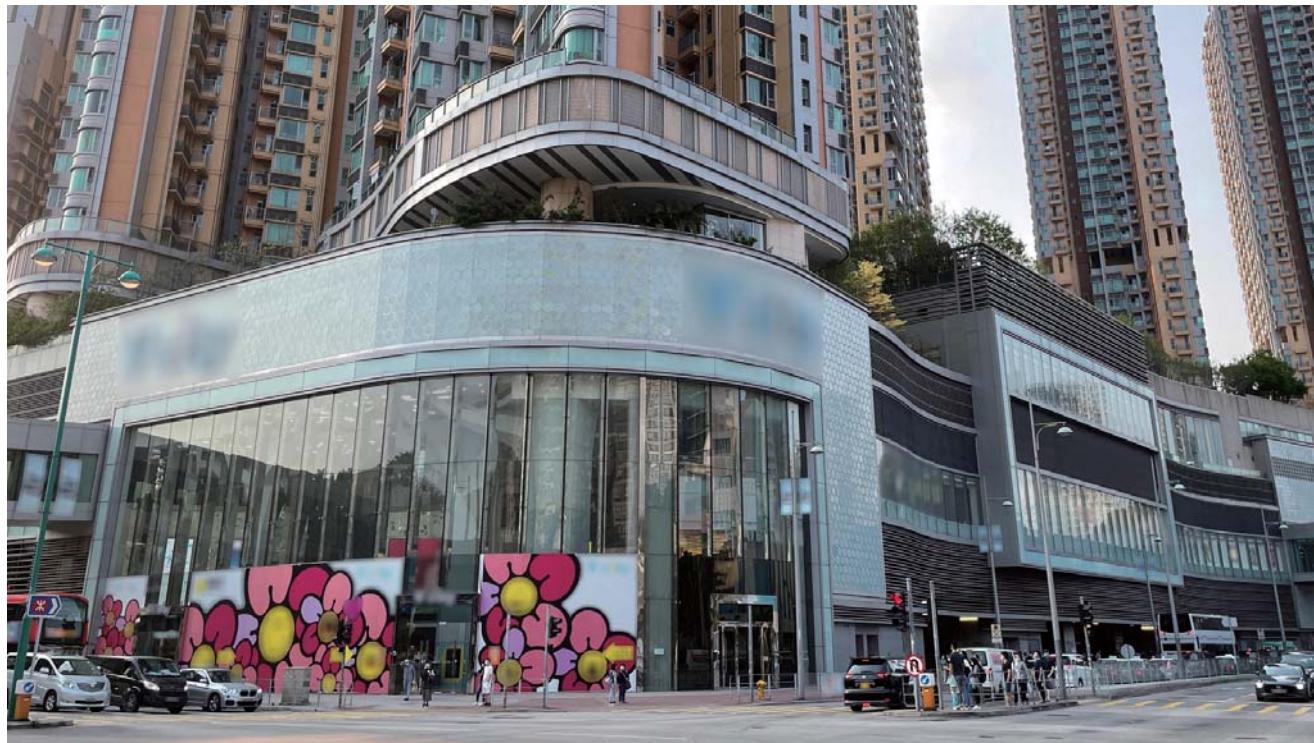


2020 年的落成量显着下跌至 67 300 平方米，按三大区域划分，港岛和九龙分别占总落成量的 29% 和 23%，其余 48% 则坐落新界。按地区计，荃湾的落成量最多，占 33%，其次为中西区和湾仔，各占 13%。

Completions in 2020 decreased significantly to 67 300 m<sup>2</sup>. Among the three geographical areas, Hong Kong Island and Kowloon contributed 29% and 23% of the total completions respectively while the remaining 48% was attributable to the New Territories. On district basis, Tsuen Wan provided the largest completions at 33%, followed by the Central and Western district and Wan Chai, each accounting for 13%.

2020 年，商业楼宇的使用量录得负数 108 400 平方米。年底空置量进一步增加至 1 320 500 平方米，相当于总存量的 11.4%。商场铺位和楼上商业单位占总空置量的 62%。

The commercial sector recorded a negative take-up of 108 400 m<sup>2</sup> in 2020. The vacancy at the year-end increased further to 1 320 500 m<sup>2</sup>, representing 11.4% of the total stock. Vacant arcade shops and upper floor commercial space accounted for 62% of the total vacancy.



预计 2021 年的落成量将跌至 52 900 平方米，至 2022 年大幅回升至 173 300 平方米。2021 年的供应主要来自湾仔和深水埗，分别占总落成量的 30% 和 16%。2022 年的供应主要位于九龙城和沙田，分别提供总落成量的 38% 和 18%。

Completions are forecast to drop to 52 900 m<sup>2</sup> in 2021 and then rise substantially to 173 300 m<sup>2</sup> in 2022. In 2021, main source of supply will come from Wan Chai and Sham Shui Po, accounting for 30% and 16% of the total completions respectively. Supply in 2022 will be largely from Kowloon City and Sha Tin, providing 38% and 18% of the total completions respectively.



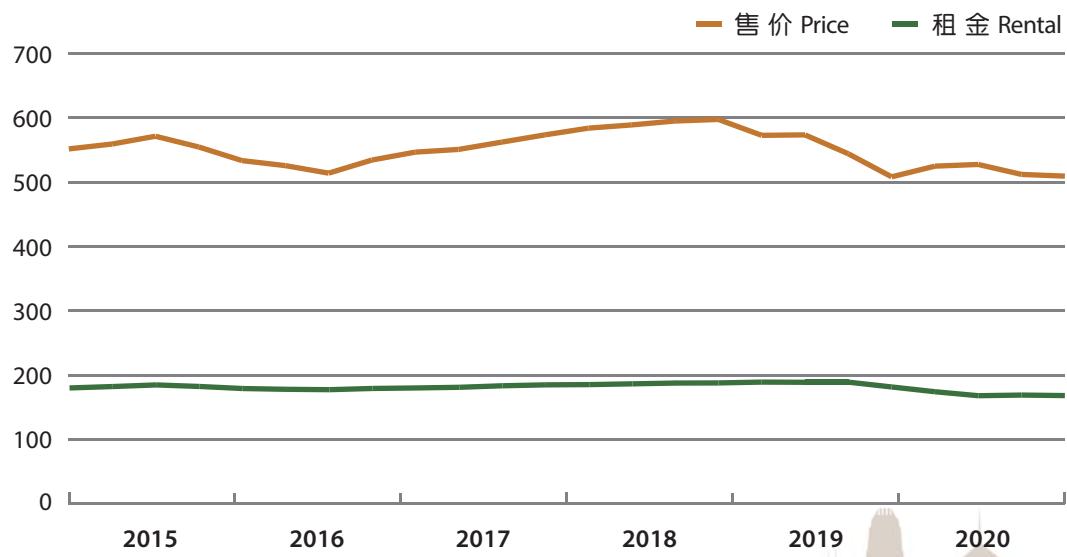
## 私人商业楼宇 PRIVATE COMMERCIAL

零售业楼宇售价在2020年上半年轻微上升，但至下半年有所回落。2020年第四季的整体售价与2019年同期相比，录得0.2%轻微增长。租金在2020年上半年下跌，但在下半年保持平稳。第四季的租金按年下跌7.4%。

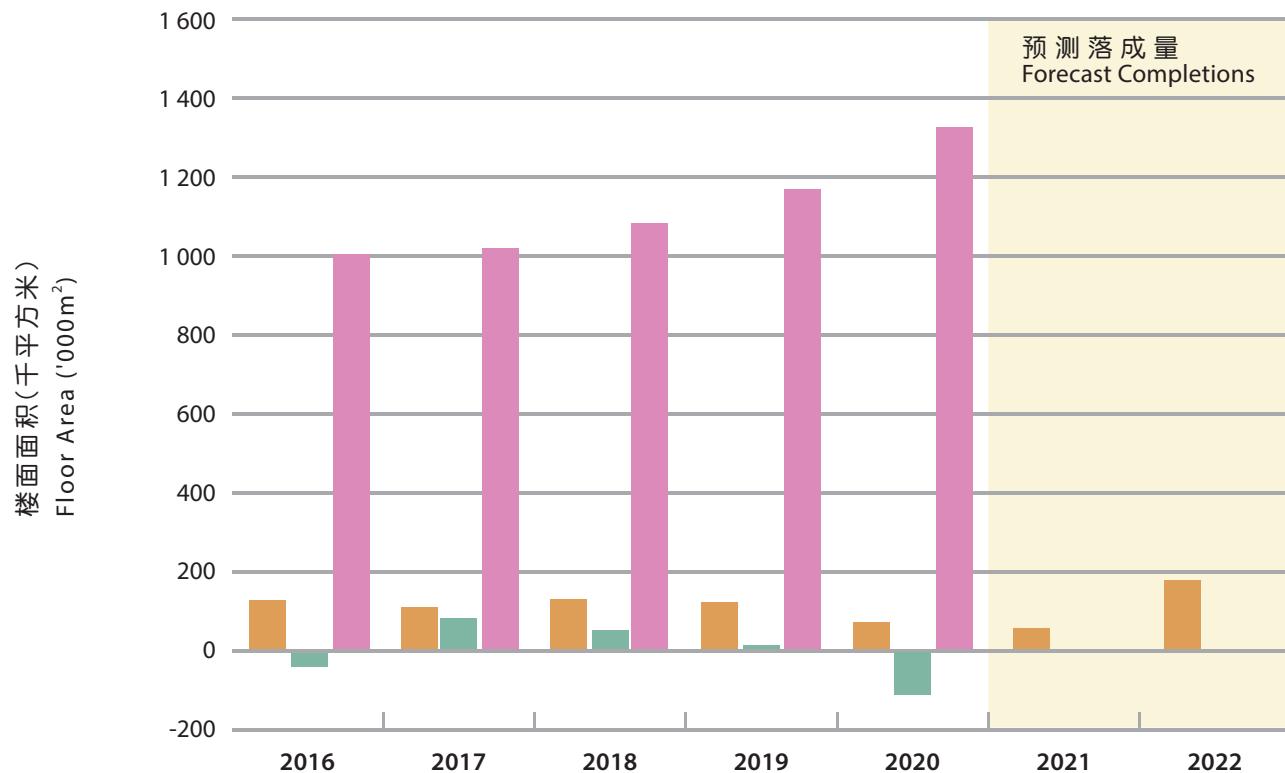
Prices of retail properties increased mildly in the first half of 2020 but retreated in the second half of the year. Overall prices marked an insignificant increase of 0.2% in the fourth quarter of 2020 over the same period in 2019. Rents fell in the first half of 2020 but stabilised in the second half of the year. The rents showed a decline of 7.4% in the fourth quarter of 2020 over a year earlier.



私人零售业楼宇售价及租金指数  
Private Retail Price and Rental Indices



落成量、使用量及空置量  
Completions, Take-up and Vacancy



	楼面面积(千平方米) Floor Area ('000m <sup>2</sup> )						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
落成量 Completions	123	105	125	118	67	53 <sup>#</sup>	173 <sup>#</sup>
使用量 Take-up	-42	77	46	8	-108		
空置量 Vacancy	998	1 014	1 077	1 164	1 321		
% <sup>+</sup>	9.0	9.0	9.4	10.1	11.4		

- + 年底空置量占总存量的百分率。  
Vacancy at the end of the year as a percentage of stock.
- # 预测数字  
Forecast figures

私人工业楼宇

PRIVATE  
INDUSTRIAL





Ngau Tau Kok  
牛頭角  
Kowloon Bay  
九龍灣  
Kwun Tong  
Business Area

## 私人分层工厂大厦

### PRIVATE FLATTED FACTORIES

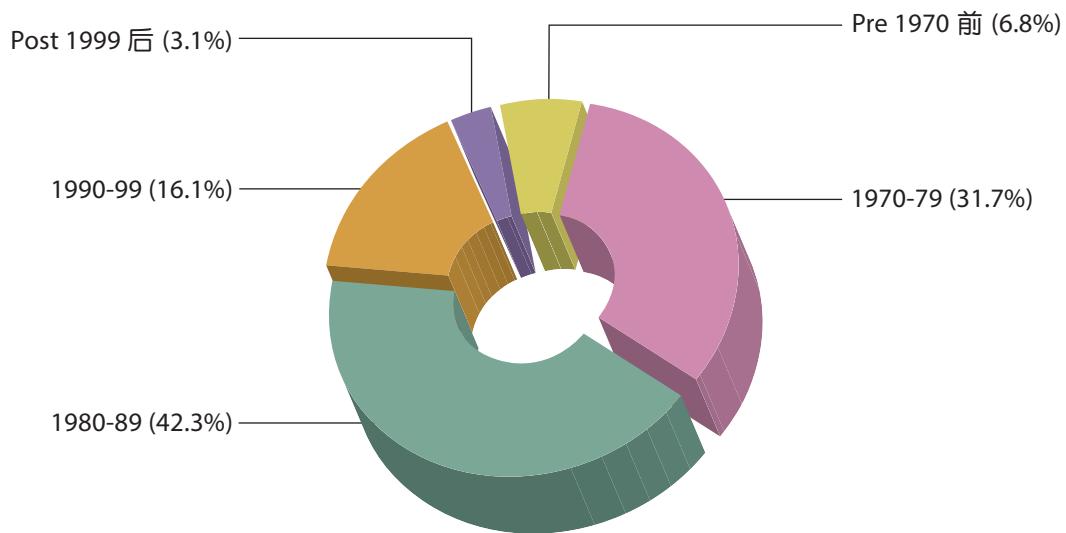
这类别包括分层工厂大厦及其附属写字楼。

这类物业于 2020 年年底的总存量为 16 283 400 平方米，平均分布于市区和新界。按楼龄划分的总存量详见图表。

This sector comprises flattened factories and their ancillary office accommodation.

At the end of 2020, the stock in this sector was 16 283 400 m<sup>2</sup>, which was evenly distributed between the urban areas and the New Territories. Distribution of total stock by age is shown in the chart.

#### 按楼龄分类的总存量 Stock Distribution by Age



2020 年的落成量为 37 700 平方米。屯门、观塘和南区为主要供应来源，合共占总落成量的 94%。

Completions in 2020 amounted to 37 700 m<sup>2</sup>. Tuen Mun, Kwun Tong and the Southern district, being the main source of supply, contributed 94% of the total.

## 私人分层工厂大厦 PRIVATE FLATTED FACTORIES

2020年的使用量录得负数 109 500 平方米。年底空置量增加至 1 037 600 平方米，相当于总存量的 6.4%。逾半空置面积位于观塘、葵青和荃湾。

A negative take-up of 109 500 m<sup>2</sup> was recorded in 2020. Vacancy at the year-end increased to 1 037 600 m<sup>2</sup>, representing 6.4% of the total stock. Over half of the vacant spaces was located in Kwun Tong, Kwai Tsing and Tsuen Wan.



预计 2021 年的落成量将上升至 67 700 平方米。单是荃湾便占总落成量的 46%，另有 22% 来自北区。2022 年将有 172 500 平方米的新面积供应，主要来自荃湾和西贡，分别占新落成量的 43% 和 27%。

Completions in 2021 are expected to rise to 67 700 m<sup>2</sup>, of which Tsuen Wan alone will provide 46% of the total. Another 22% will come from the North district. New spaces of 172 500 m<sup>2</sup> will come on stream in 2022, largely in Tsuen Wan and Sai Kung accounting for 43% and 27% of the new completions respectively.



# 私人分层工厂大厦

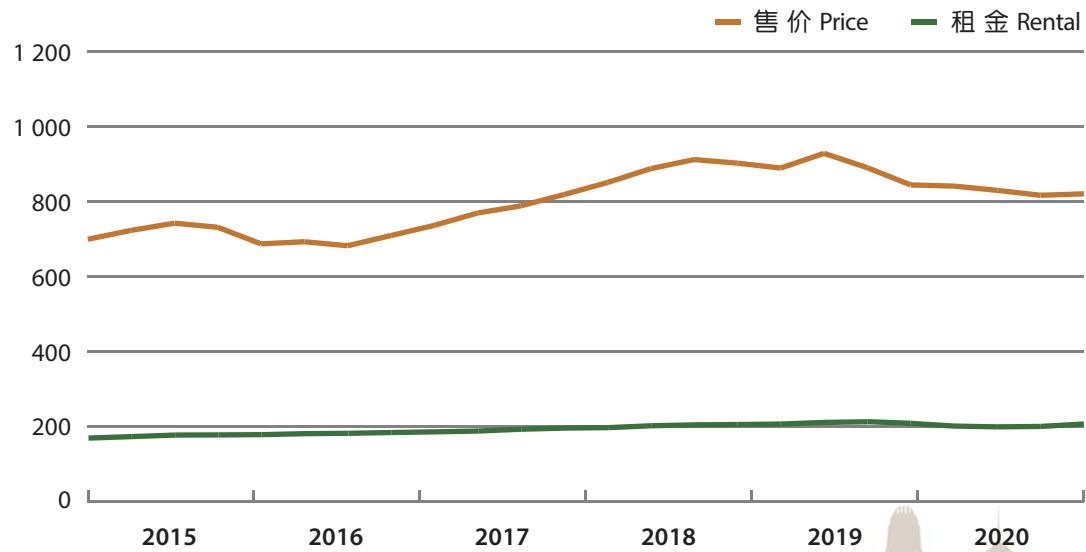
## PRIVATE FLATTED FACTORIES

售价在 2020 年首三季继续下跌，并至第四季保持平稳，但于 2020 年第四季及 2019 年同期之间，仍录得 2.8% 跌幅。租金略为回软，2020 年第四季的租金较 2019 年同期录得 0.9% 跌幅。

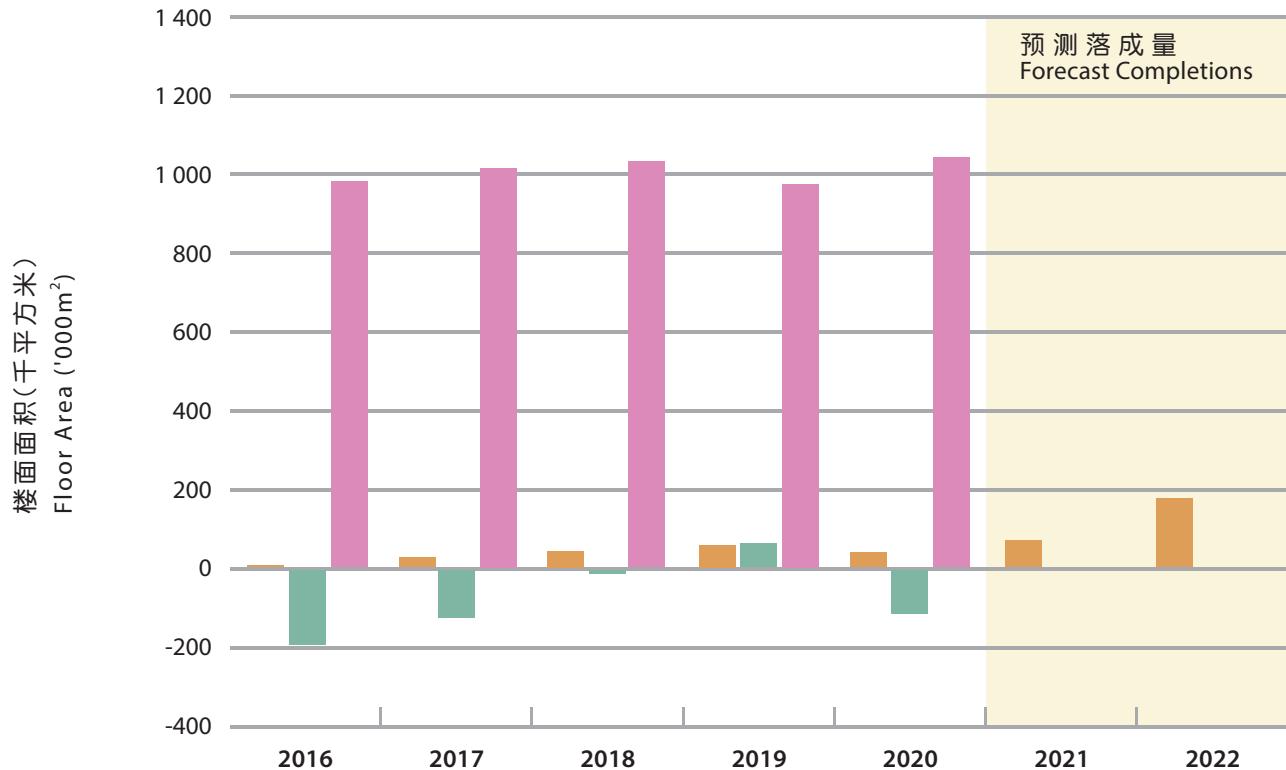
Prices continued to decline in the first three quarters of 2020 and steadied in the fourth quarter, still registering a decrease of 2.8% between the fourth quarters of 2019 and 2020. Rents slightly softened, recording a decline of 0.9% in the fourth quarter of 2020 over the same period in 2019.



### 售价及租金指数 Price and Rental Indices



落成量、使用量及空置量  
Completions, Take-up and Vacancy



	楼面面积(千平方米) Floor Area ('000m <sup>2</sup> )						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
落成量 Completions	5	23	41	56	38	68 <sup>#</sup>	173 <sup>#</sup>
使用量 Take-up	-189	-120	-8	60	-110		
空置量 Vacancy	978	1 012	1 029	972	1 038		
% <sup>+</sup>	5.8	6.1	6.3	5.9	6.4		

- + 年底空置量占总存量的百分率。  
Vacancy at the end of the year as a percentage of stock.
- # 预测数字  
Forecast figures

## 私人工贸大厦

### PRIVATE INDUSTRIAL/OFFICE

这类别指设计作工贸用途，并为此取得占用许可证的楼宇。

2020 年并无新供应。由于有工贸大厦拆卸，2020 年年底的总存量微跌至 544 900 平方米。大部分面积位于市区，其中观塘和深水埗共占总面积的 57%。

This sector comprises floor space in developments designed for industrial/office use, and certified for occupation as such.

There was no new supply in 2020. Stock at the end of 2020 edged down to 544 900 m<sup>2</sup>, resulting from the demolition of an industrial/office building. The majority of space was located in urban districts. Kwun Tong and Sham Shui Po together accounted for 57% of the total spaces.



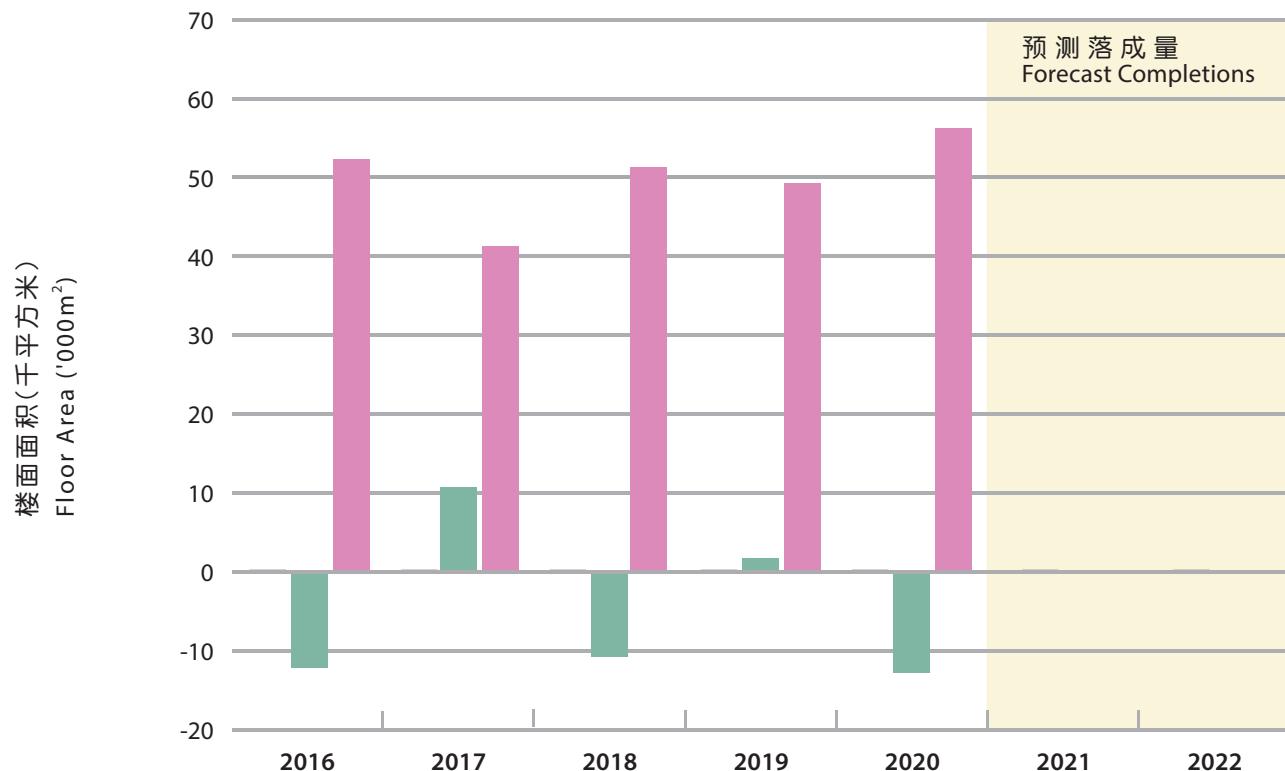
使用量转为负数 12 500 平方米。空置率升至年底总存量的 10.2%，相当于 55 700 平方米，一半空置面积位于观塘。

预测此类楼宇在 2021 和 2022 年均不会有新供应。

Take-up turned negative to 12 500 m<sup>2</sup>. Vacancy rate rose to 10.2% of the year-end stock at 55 700 m<sup>2</sup>. Half of the vacant spaces was found in Kwun Tong.

No new supply in this sector will likely be forthcoming in both 2021 and 2022.

落成量、使用量及空置量  
Completions, Take-up and Vacancy



	楼面面积(千平方米) Floor Area ('000m <sup>2</sup> )						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
落成量 Completions	0	0	0	0	0	0 <sup>#</sup>	0 <sup>#</sup>
使用量 Take-up	-12	11	-11	2	-13		
空置量 Vacancy	52	41	51	49	56		
% <sup>+</sup>	8.9	7.4	9.3	9.0	10.2		

- + 年底空置量占总存量的百分率。  
Vacancy at the end of the year as a percentage of stock.
- # 预测数字  
Forecast figures

## 私人特殊厂房

### PRIVATE SPECIALISED FACTORIES

这类别包括所有其他厂房，主要是专为特殊制造业而建，每间厂房通常由一名厂东使用。

2020 年年底，这类物业的总存量为 3 188 800 平方米，其中 90% 来自新界。

在 2020 年，新界是唯一的落成量供应区域，共有 40 800 平方米的楼面面积落成。当中单是西贡便提供新落成面积的 76%，其余 24% 则来自葵青。

This sector comprises all other factory premises, primarily purpose-built for specialised manufacturing processes, and usually for occupation by a single operator.

The stock in this sector was 3 188 800 m<sup>2</sup> at the end of 2020, of which 90% came from the New Territories.

In 2020, the New Territories, with a total of 40 800 m<sup>2</sup> floor space, became the sole supplier in completions. Sai Kung alone provided 76% of the newly completed space while the remaining 24% came from Kwai Tsing.



预计 2021 年新落成面积将有 88 600 平方米，主要来自西贡。预计此类楼宇在 2022 年不会有新供应。

New completions of 88 600 m<sup>2</sup>, coming mainly from Sai Kung, are forecast to be available in 2021. No new supply in this sector is anticipated in 2022.



这类别包括设计或改建作仓库或冷藏库的楼宇，以及其附属写字楼，货柜码头内的楼宇亦包括在内。

2020 年年底的总存量为 3 735 100 平方米，其中超过 80% 来自新界，以葵青、沙田和荃湾为主导，合共占总面积的 69%。

This sector comprises premises designed or adapted for use as godowns, or cold stores, and includes ancillary offices. Premises located within container terminals are also included.

The stock amounted to 3 735 100 m<sup>2</sup> at the end of 2020. Over 80% of the stock was in the New Territories, with predominance in Kwai Tsing, Sha Tin and Tsuen Wan which accounted for 69% of the total spaces.



2020 年并无新供应。年底空置量下降至 202 100 平方米，相当于总存量的 5.4%，使用量则为正数 32 600 平方米。

预测 2021 年将有 75 800 平方米的新面积落成，全部来自屯门。预测 2022 年不会有新供应。

There was no new supply in 2020. Vacancy at the year-end decreased to 202 100 m<sup>2</sup>, or 5.4% of the stock, with a positive take-up of 32 600 m<sup>2</sup>.

New spaces of 75 800 m<sup>2</sup> are forecast to be available in 2021, all coming from Tuen Mun. No new supply will likely be completed in 2022.





# 技术附注

# TECHNICAL NOTES





# 技术附注

## TECHNICAL NOTES

1. 报告年度 Review Period	65
2. 范围 Scope of the Review	65
3. 区域及地区 Areas and Districts	65
4. 物业类别 Property Types	65
5. 楼面面积 Floor Areas	68
6. 楼宇总存量 Stock	68
7. 落成量 Completions	68
8. 拆卸量 Demolition	69
9. 预测数量 Forecast	69
10. 空置量 Vacancies	69
11. 入住量 / 使用量 Take-up	70
12. 平均租金和售价 Average Rents and Prices	70
13. 租金和售价指数 Rental and Price Indices	72
14. 较受欢迎屋苑的售价指数 Price Indices for Selected Popular Residential Developments	74
15. 落成后使用方式 Mode of Occupation after Completion	75
16. 物业市场回报率 Property Market Yields	75
17. 楼宇买卖 Sales Transactions	75
18. 四舍五入 Rounding of Figures	75



## 1. 报告年度

每年出版的《香港物业报告》描述上一个历年本港物业市场活动，并预测随后两年的落成量。

## 2. 范围

本报告的调查范围涵盖全港私人楼宇。

## 3. 区域及地区

港岛、九龙及新界区域是按区议会 2019 年的选区分界划分为 18 个地区，详情请见附录及分区图。写字楼类别加插了分区，以便就主要的写字楼区进行更详细分析。

## 4. 物业类别

4.1 楼宇一般是按占用许可证（俗称入伙纸）上注明的用途分类，除非本署得悉楼宇其后在结构上有所更改。本署没有特别调查楼宇现时的用途，也没有尝试辨别那些住宅楼宇是用作非住宅用途，或那些非住宅楼宇是用作住宅用途。

4.2 私人住宅单位，是指设有专用煮食设施、浴室和厕所的独立居住单位，并按楼面面积分类如下：

A类单位 - 实用面积少于 40 平方米

B类单位 - 实用面积为 40 至 69.9 平方米

C类单位 - 实用面积为 70 至 99.9 平方米

D类单位 - 实用面积为 100 至 159.9 平方米

E类单位 - 实用面积为 160 平方米或以上

## 1. Review Period

Each issue of the Hong Kong Property Review presents the property market activities in the preceding calendar year, with forecasts of completions for the succeeding two years.

## 2. Scope of the Review

The Review covers private building developments throughout the territory.

## 3. Areas and Districts

The areas of Hong Kong, Kowloon and New Territories are divided into 18 districts according to the boundaries of the District Council Districts in 2019 as shown in the Appendix and on the Plans. For the office sector, there is a further classification into certain sub-districts to enable more detailed analysis of the principal office districts.

## 4. Property Types

4.1 Premises are categorised according to the use for which the occupation permit was originally issued, unless known to have been subsequently structurally altered. No specific check is made on current use and no attempt has been made to distinguish those domestic units used for non-domestic purposes and vice versa.

4.2 Private Domestic units are defined as independent dwellings with exclusive cooking facilities, bathroom and toilet. They are classified by reference to floor area as follows:

Class A - saleable area less than 40 m<sup>2</sup>

Class B - saleable area of 40 m<sup>2</sup> to 69.9 m<sup>2</sup>

Class C - saleable area of 70 m<sup>2</sup> to 99.9 m<sup>2</sup>

Class D - saleable area of 100 m<sup>2</sup> to 159.9 m<sup>2</sup>

Class E - saleable area of 160 m<sup>2</sup> or above



## 技术附注 TECHNICAL NOTES

4.3 统计数字并不包括公共房屋发展项目，即私人机构参建居屋、居者有其屋、可租可买、重建置业、夹心阶层住屋、市区改善和住宅发售等计划兴建的住宅单位。此外，香港房屋委员会与香港房屋协会兴建的出租屋邨、租者置其屋计划下售出的单位，以及政府所拥有的宿舍，亦不包括在内。解放军及医院管理局辖下的宿舍、公用事业机构物业的附设宿舍、私营机构宿舍（包括教育院校的学生宿舍）、酒店和旅舍也不包括在内。自 2002 年起，楼宇总存量、落成量、拆卸量、入住量及空置量不包括村屋的统计数字。

4.4 表 9 的洋房包括只包含一个住宅物业的独立式、半独立式或排屋式建筑物。村屋并不包括在内。

4.5 私人写字楼包括商用楼宇内的物业，但不包括综合用途楼宇内的非住宅用途单位。写字楼分为以下各级：

甲级 - 新型及装修上乘；间隔具弹性；整层楼面面积广阔；大堂与通道装潢讲究及宽敞；中央空调系统完善；设有良好的载客及载货升降机设备；专业管理；普遍有泊车设施。

乙级 - 设计一般但装修质素良好；间隔具弹性；整层楼面面积中等；大堂面积适中；设有中央或独立空气调节系统；升降机设备足够；管理妥善；不一定有泊车设施。

丙级 - 设计简单及有基本装修；间隔弹性较小；整层楼面面积狭小；大堂只有基本设施；一般并无中央空气调节系统；升降机仅够使用或不敷应用；管理服务属最低至一般水平；并无泊车设施。

4.3 Public sector developments, including domestic units built under the Private Sector Participation, Home Ownership, Buy or Rent Option, Mortgage Subsidy, Sandwich Class Housing, Urban Improvement and Flat-for-Sale Schemes, etc. are not included in the statistical figures. Besides, rental estates built by the Hong Kong Housing Authority and the Hong Kong Housing Society, units sold under the Tenants Purchase Scheme, and Government-owned quarters are excluded. Quarters held by the People's Liberation Army and the Hospital Authority, quarters attached to premises of utility companies, dormitories (including student dormitories in educational institutes), hotels and hostels are also excluded. Since 2002, village houses are no longer included in the stock, completions, demolition, take-up and vacancy figures.

4.4 House in Table 9 comprises detached, semi-detached or terraced building that contains only one residential property. Village houses are not included.

4.5 Private Office premises comprise premises situated in buildings designed for commercial/business purposes. Excluded are non-domestic floors in composite buildings. Offices are graded as follows:

Grade A - modern with high quality finishes; flexible layout; large floor plates; spacious, well decorated lobbies and circulation areas; effective central air-conditioning; good lift services zoned for passengers and goods deliveries; professional management; parking facilities normally available.

Grade B - ordinary design with good quality finishes; flexible layout; average-sized floor plates; adequate lobbies; central or free-standing air-conditioning; adequate lift services, good management; parking facilities not essential.

Grade C - plain with basic finishes; less flexible layout; small floor plates; basic lobbies; generally without central air-conditioning; barely adequate or inadequate lift services; minimal to average management; no parking facilities.



写字楼的所在地点并不影响等级。属香港特别行政区政府所有并由政府产业署管理的写字楼并不包括在本报告内。

4.6 私人商业楼宇包括零售业楼宇及其他设计或改建作商业用途的楼宇，但不包括专作写字楼用途的楼宇，亦不包括车位。香港房屋委员会和香港房屋协会所持有的商业楼宇并不包括在内。自香港房屋委员会于2005年年底把旗下部分商业楼宇分拆出售予领展房地产投资信托基金（领展）后，这些分拆出售的物业已归入私人物业类别。2006年及之后的统计数字已包括这类别物业的数据在内。读者把报告年度内的统计数字跟2005年及之前的统计数字作比较时，要特别留意有关转变。

4.7 私人分层工厂大厦包括为一般制造业工序及与该等工序有直接关系的用途（包括写字楼）而建设的楼宇。此类物业并不包括下述的私人特殊厂房。香港房屋委员会兴建的工厂楼宇也不包括在内。

4.8 私人工贸大厦包括设计或获证明作工贸用途的物业。

4.9 私人特殊厂房包括所有其他厂房，主要是为特殊制造业而建的厂房，每间厂房通常由一名厂东使用。

4.10 私人货仓包括设计或改建作仓库或冷藏库的楼宇及其附属写字楼，并包括位于货柜码头区内的楼宇。

It should be noted that location is not a feature of grade. Offices owned by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and managed by the Government Property Agency are excluded.

4.6 Private Commercial premises include retail premises and other premises designed or adapted for commercial use, with the exception of purpose-built offices. Car parking space is excluded. Commercial premises owned by the Hong Kong Housing Authority and Hong Kong Housing Society are excluded. Following the divestment of selected commercial Hong Kong Housing Authority premises to Link Real Estate Investment Trust (Link REIT) at the end of 2005, these divested properties are classified as private sector properties and are included in the statistics from 2006 onwards. Readers should take special note of this change when comparing review year figures with those of 2005 and before.

4.7 Private Flatted Factories comprise premises designed for general manufacturing processes and uses (including offices) directly related to such processes. Private Specialised Factories, as described below, are excluded. Similar premises built by the Hong Kong Housing Authority are not included.

4.8 Private Industrial/Office premises comprise premises designed or certified for industrial/office use.

4.9 Private Specialised Factories comprise all other factory premises, primarily purpose-built for specialised manufacturing processes, usually for occupation by a single operator.

4.10 Private Storage premises comprise premises designed or adapted for use as godowns or cold stores and include ancillary offices. Premises located within container terminals are included.



# 技术附注

## TECHNICAL NOTES

### 5. 楼面面积

5.1 住宅单位的楼面面积是以「实用面积」来计算。「实用面积」是指个别单位独立使用的楼面面积，包括露台、阳台、工作平台及其他类似设施，但不包括公用地方，如楼梯、升降机槽、入墙暗渠、大堂及公用洗手间。实用面积是量度至外墙的表面或共用墙的中线所包括的面积。窗台、平台、天台、梯屋、阁楼、花园、前庭、天井、冷气机房、冷气机平台、花槽及车位并不包括在内。

5.2 非住宅楼宇的面积是以「内部楼面面积」来计算，量度范围是有关单位墙壁及 / 或与毗连单位的共用墙向内的一面所围绕的全部面积。

### 6. 楼宇总存量

6.1 私人住宅和非住宅楼宇的总存量，都是以某一指定日期的差饷估价记录为根据。

6.2 各类物业的总存量并不包括上文第4段所述的公营房屋数字。私人商业楼宇的总存量亦包括私人机构参建居屋计划的商业楼宇面积。

### 7. 落成量

7.1 私人楼宇落成量是指获发占用许可证的楼宇数量。

7.2 各类物业的落成量并不包括上文第4段所述的公营房屋落成量。

### 5. Floor Areas

5.1 A domestic unit is measured on the basis of "saleable area" which is defined as the floor area exclusively allocated to the unit including balconies, verandahs, utility platforms and other similar features but excluding common areas such as stairs, lift shafts, pipe ducts, lobbies and communal toilets. It is measured to the exterior face of the external walls and walls onto common parts or the centre of party walls. Bay windows, flat roofs, top roofs, stairhoods, cocklofts, gardens, terraces, yards, air-conditioning plant rooms, air-conditioning platforms, planters/flower boxes and car parking spaces are excluded.

5.2 Non-domestic accommodation is measured on the basis of "internal floor area" which is defined as the area of all enclosed space of the unit measured to the internal face of enclosing external and/or party walls.

### 6. Stock

6.1 Both private domestic and non-domestic stock figures are based on rating records at a given date.

6.2 Public sector figures as mentioned in paragraph 4 above for each property type are excluded. The Private Commercial stock figure also includes commercial premises built under the Private Sector Participation Scheme.

### 7. Completions

7.1 Completions of private sector premises comprise those premises deemed completed by virtue of the issue of an occupation permit.

7.2 Public sector completion figures, as mentioned in paragraph 4 above for each property type, are not included.



## 8. 拆卸量

这是指在报告年度内因拆卸而从差饷估价册记录中删除的私人楼宇数量。

## 9. 预测数量

9.1 这是指在报告年度随后两年的每年落成量预测数字。住宅楼宇是以单位数目计算，而非住宅楼宇则以内部楼面总面积计算。

9.2 本署是根据屋宇署的统计数字、建筑师及发展商提供的图则及资料、专业估计及／或实地视察所得的资料，就全港各已知的物业发展项目及重建地盘计算预测落成量。

9.3 上文第4段所述的公营房屋发展项目并不包括在内。

## 10. 空置量

10.1 空置量是指在年底进行普查时，实际上未被占用的单位数目（在非住宅物业而言是楼面面积）。正在装修的物业均界定为空置。此外，有些单位在占用许可证发出后，因未获发满意纸或转让同意书而空置。读者应注意，**空置量与物业是否由发展商持有无关**。即使是已售出的物业也可能仍然空置，有待业主或租客日后占用。空置量数字涵盖总存量，并非单指新发展项目。

## 8. Demolition

The figures show rated private accommodation deleted from the Valuation List during the year under review due to demolition.

## 9. Forecast

9.1 Forecast figures of completions are given for each of the two years succeeding the year under review. They are presented as the number of units for domestic premises and the total internal floor area for non-domestic premises expected to come on stream in the respective years.

9.2 To arrive at the figures, data are compiled in respect of all known developments and redevelopment sites in the territory in accordance with information derived from Buildings Department returns, architects' and developers' plans and returns, professional estimates and/or site visits.

9.3 Public sector developments as mentioned in paragraph 4 above are not included.

## 10. Vacancies

10.1 Vacancy indicates the number of units (or floor area in the case of non-domestic premises) not physically occupied at the time of the survey conducted at the end of the year. Premises under decoration are also classified as vacant. In addition, some vacancies could be due to units not yet issued with the Certificate of Compliance or Consent to Assign after obtaining the Occupation Permit. It should be noted that **vacancy bears no relationship with whether the property is held by the developer**. Premises which have already been sold may remain vacant, pending occupation by the owner or tenant. Vacancy figures cover the entire stock and are not confined to new developments.

# 技术附注

## TECHNICAL NOTES

10.2 所有楼宇的空置量，都是在年底进行楼宇普查后计算出来的，但在 2018 年前落成并已评估差饷的住宅楼宇则另有处理方法。空置物业数据是向大厦管理处、业主和占用人搜集，或本署派员视察而获得的。

10.3 在 2018 年前落成并已评估差饷的住宅楼宇，其空置量是根据抽样调查该等楼宇 3% 的单位所得结果来推算的。

### 11. 入住量 / 使用量

11.1 住宅楼宇的入住量，是指在报告年度内入住的单位数目净增长额；非住宅楼宇的使用量，则是年内使用的楼面面积净增长额。

11.2 有关数字的计算方法是将年内落成量和年初的空置量相加，然后减去该年的拆卸量和年底空置量。负数显示入住单位数目 / 使用楼面面积出现减少的情况。

11.3 与空置量一样，入住量 / 使用量与发展商已售出的单位数目或楼面面积（即一手市场交易数字）无关，故不应与新建物业的销售混为一谈。

### 12. 平均租金和售价

12.1 本署会分析新订租约的租金资料，以计算在租金生效月份的平均租金。就非住宅楼宇而言，分析资料包括续租时议定的租金，而生效日期即为租赁协议的生效日期。不过，租金一般是在较早的日期议定（新订租约是在半至一个月前，续订租约是在一至三个月前）。由 2006 年年中起，零售业楼宇的租金资料包括由领展所持有的物业（详情可参考上文第 4.6 段）。

10.2 Vacancies in respect of all premises, with the exception of rated domestic premises completed prior to 2018, are determined by a full survey of such premises at the end of the year. The vacancy data are obtained from management offices, owners, occupiers or by inspection.

10.3 For rated domestic premises completed prior to 2018, a projection of vacancies is made from the result of a 3% random sample survey of such units.

### 11. Take-up

11.1 Take-up figures in respect of domestic premises represent the net increase in the number of units **occupied** in the year under review and for non-domestic premises, the net increase in **occupied** floor space in the year.

11.2 The figures are computed by adding the completions in that year to the vacancy figures at the beginning of the year, and then subtracting the year's demolition and the year-end vacancy figures. A negative figure indicates a net decrease in occupied unit/floor space.

11.3 Much like vacancy, take-up should not be confused with the sales of new developments. Take-up bears no relationship with the number of units or amount of space sold by developers (i.e. primary market transactions).

### 12. Average Rents and Prices

12.1 Average rents are based on an analysis of rental information recorded by the Department for fresh lettings effective in the month being analysed. For non-domestic premises, rents negotiated on renewal are also included. The effective date is the commencement date of a tenancy agreement. However, rents are normally agreed earlier (1/2-1 month earlier for fresh lettings, and 1-3 months for lease renewals). Rental statistics of retail premises from mid-2006 onwards include properties owned by Link REIT (for details, please refer to paragraph 4.6 above).

12.2 本署从多个不同的来源获得租金资料，包括按照《业主与租客（综合）条例》的规定所递交的新租约通知书、按照《差饷条例》与《地租（评估及征收）条例》的规定而发出的物业详情申报表、业主和租客的来信，以及本署职员进行实地视察时所得的资料。

12.3 分析租金时，是根据净额计算，即不包括差饷、管理费及其他费用。

12.4 计算平均售价时，本署会分析经过审查以厘定印花税的楼宇交易资料。惟下列类别楼宇交易并不会用作分析：不被接纳用作厘定印花税的楼宇买卖、涉及不同类别物业的买卖、未获评估差饷的楼宇、并非交吉出售的住宅楼宇，以及住宅楼宇的首次买卖。买卖日期以签署买卖合约的日期为准。如没有买卖合约，买卖日期则根据转让契约的签署日期。一般而言，买卖合约日期是在达成临时协议后二至三周。

12.5 有关平均租金和售价的分析，只供一般参考用途。该些平均租金和售价并非旨在应用于某特定物业上。某段时期的水平，主要取决于期内出租或出售物业的特点，包括楼宇质素及位置。因此，在不同时期内出现的变化，可能是因为在两个时段所分析的不同物业的质素有所差异，而不应一概而论视之为该时段中在价值方面的整体变化。相对而言，租金与售价指数能较准确地反映价值的转变。再者，括号中的数字乃由有限的交易宗数推算而来，使用这些数字时应特别小心。

12.2 Information is obtained from a variety of sources including notifications of fresh lettings made under the provisions of the Landlord and Tenant (Consolidation) Ordinance, requisitions issued under the provisions of the Rating Ordinance and the Government Rent (Assessment and Collection) Ordinance, letters from landlords and tenants and site visits made by staff of the Department.

12.3 Rents are analysed on a net basis, i.e. exclusive of rates, management and other charges.

12.4 Average prices are based on an analysis of transactions scrutinised by the Department for stamp duty purposes. The following types of transactions are excluded: those considered to be unacceptable for stamp duty purposes, those involving a mix of property types, premises which have not yet been assessed to rates, domestic premises sold subject to existing tenancies, and primary sales of domestic premises. Date of sale is the date on which an Agreement for Sale and Purchase is signed, or the date on which an Assignment is signed if there is no Agreement for Sale and Purchase. It should be borne in mind that provisional agreement is generally reached 2-3 weeks earlier than an Agreement for Sale and Purchase.

12.5 Average rents and prices are analysed for general reference only. They are not intended for applying to a particular property. Their levels at a certain period depend to a large extent on the special characteristics, including quality and location, of the premises which are leased or sold during the period. Thus, changes between different periods may be due to variations in the characteristics of different properties being analysed, and should not be taken as necessarily indicating a general change in value over the period. Rental and price indices are a better reflection of change in value. Further, figures in brackets are derived from limited number of transactions, and should be used with caution.



# 技术附注

## TECHNICAL NOTES

12.6 报告年度内最后数个月的租金与售价数字，均属临时性质，有待本署取得更多资料后再作分析。

12.7 租金和售价的统计数字，包括村屋，以及政府资助房屋单位在业权转让限制期届满及向有关机构缴付补价后，在公开市场的租赁和买卖。这方面与楼宇总存量和落成量所涵盖的物业有所不同。

### 13. 租金和售价指数

13.1 如上文解释，不同时期的平均租金及售价会有差异，这不单可能因为价值有变，也可能由于楼宇的质素有所改变。不过，制订租金及售价指数，正是用来衡量在楼宇质素不变的情况下，租金及售价的转变。因此，即使在同一时期，指数的转变也可能跟平均租金及售价的转变不同。

13.2 计算租金和售价指数所根据的资料，跟用以计算平均租金和售价的数据相同。以指数衡量价值转变时，是根据租金或售价除以有关物业的应课差饷租值所得的「因数」，而非根据每平方米楼面面积的租金或售价计算。物业的应课差饷租值是假设物业在指定日期空置出租时，估计全年可得的市值租金。实际上，利用应课差饷租值，不但考虑到楼面面积，也顾及到不同物业在质素上的其他差别。

13.3 如应课差饷租值在全面重估后有所变更，新应课差饷租值会调算至旧应课差饷租值的水平，以便指数数列得以连贯。

12.6 The rental and price figures for a few months at the end of the year are provisional, pending the availability of further data for analysis.

12.7 Unlike the coverage of stock and completion figures, rental and price statistics include village houses, and also open market lettings and sales of Government-subsidised housing units upon expiry of the restriction period and payment of the premium to the relevant bodies.

### 13. Rental and Price Indices

13.1 As explained above, average rents and prices may change from one period to another not only because of value changes but also because of variations in quality. The rental and price indices, on the other hand, are designed to measure rental and price changes with quality kept at a constant. Movement of indices may therefore differ from changes in the average rents and prices for the same period.

13.2 The rental and price indices are derived from the same data that are used to compile average rents and prices. The indices measure value changes by reference to the "factor" of rent or price divided by rateable value of the subject properties rather than by reference to the rent or price per square metre of floor area. Rateable value of a property is an estimate of the annual open market rent at a designated date on the assumption that the property was then vacant and to let. In effect, by utilising rateable value, allowance is made not only for floor area but also other qualitative differences between properties.

13.3 Following a General Revaluation of rateable values, the new rateable values are matched with the old ones for the purpose of maintaining the index series.



13.4 成分指数（即某类别或级别物业的指数）是从分析所有在某指定期间内的交易结果计算出来的。各类楼宇的综合指数，是将成分指数按加权平均法计算而得出。制订各类非住宅楼宇综合指数时所使用的权数，是根据该月份及之前 11 个月内有关类型楼宇的总楼面面积计算的。至于住宅楼宇，其租金和售价指数的权数，则是根据该月份及之前 11 个月内进行的交易数目计算出来。

13.5 本报告提供每月、每季和每年指数。每季及每年指数都是有关时期内每月指数的平均数。

13.6 指数（尤其是租金指数）未必能充分显示出市场转变的幅度。虽然所有租金都是按净额分析（参考上文第 12.3 段），但本署无法得知的其他「等同租值」租约条件，是不会相应地调算在内的。例如在租赁市场受压时，业主通常都会给予租客一些优惠，包括整修楼宇或延长免租期等。如果为反映标准租约条件而调算租金，在指数下降时，经调算的租金很可能低于所报的租金。在指数上升时，情况则相反。

13.4 The component index (the index for a property class or grade) has been derived from analysis of all transactions effective in a given period. The composite index for a certain type of premises is compiled by calculating a weighted average of the component indices. The weights for compiling the composite index for each type of non-domestic premises are based on the total floor area of components in respect of the current and previous 11 months. For domestic premises the weights for both rental and price indices are based on the number of transactions effected in the current and previous 11 months.

13.5 Monthly, quarterly and annual indices are shown. Quarterly and annual indices are the simple average of the monthly indices in respect of the relevant period.

13.6 The indices, especially the rental indices, will tend to underestimate the magnitude of market changes. Although all rents are analysed on a net basis (see paragraph 12.3 above), allowances will not be made for the "value equivalent" of other contractual terms that are unknown to the Department. In a "tenants market", for example, landlords are normally prepared to make concessions to tenants, such as refurbishment or the granting of extended rent-free periods. If rents were adjusted to reflect standard terms of agreement, the rents as adjusted would tend to be lower than the quoted rents when the index is moving downwards and vice versa.



## 14. 较受欢迎屋苑的售价指数

14.1 这指数是根据获选作分析的楼宇单位的买卖合约所载的售价来分析计算。在 2020 年及之后获选作分析的屋苑与以往所选的略有不同，包括：

**港岛** - 碧瑶湾、比华利山、赛西湖大厦、置富花园、会景阁、帝景园、嘉亨湾、杏花邨、阳明山庄、光明台、港运城、蓝湾半岛、康怡花园、逸涛湾、深湾 9 号、浪琴园、帝后华庭、贝沙湾及贝沙湾南湾、雍景台、深湾轩、海怡半岛、太古城、宝翠园、渣甸山名门、礼顿山、泓都、红山半岛、乐陶苑；

**九龙** - 淘大花园、泓景台、半山壹号、星河明居、翔龙湾、君汇港、海滨南岸、维港湾、帝庭园、丽港城、海逸豪园、升悦居、曼克顿山、美孚新邨、港湾豪庭、毕架山一号、又一居、柏景湾、半岛豪庭、汇景花园、擎天半岛、德福花园、帝峯·皇殿、誉·港湾、漾日居、黄埔新邨、黄埔花园；

**新界** - 爱琴海岸、星堤、碧堤半岛、丽城花园、映湾园、栢慧豪园、珑门、爵悦庭、沙田第一城、蓝天海岸、涤涛山、牵晴间、愉景湾、愉景新城、粉岭中心、名城、花都广场、金狮花园、香港黄金海岸、康乐园、嘉湖山庄、银湖·天峰、日出康城 - 领都、日出康城 - 首都、匡湖居、新都城、都会駅、维景湾畔、天宇海、加州花园、将军澳中心、珀丽湾、叠茵庭、蓝澄湾、海滨花园、骏景园、御皇庭、加州豪园、浪翠园、太湖花园、新屯门中心、新港城、帝琴湾、大兴花园、大埔中心、峻滢、比华利山别墅、御龙山、采叶庭、尚悦、溱岸 8 号、豫丰花园、盈翠半岛、荃湾中心、屯门市广场、雅典居、灏景湾、新时代中城、新时代广场。

## 14. Price Indices for Selected Popular Residential Developments

14.1 The indices are based on an analysis of prices paid for units in selected developments as recorded in sale and purchase agreements. Developments selected for analysis from 2020 onwards are slightly different from those of previous years, and include:

**Hong Kong** - Baguio Villa, Beverly Hill, Braemar Hill Mansions, Chi Fu Fa Yuen, Convention Plaza Apartments, Dynasty Court, Grand Promenade, Heng Fa Chuen, Hong Kong Parkview, Illumination Terrace, Island Place, Island Resort, Kornhill, Les Saisons, Marinella, Pacific View, Queen's Terrace, Residence Bel-Air & Bel-Air On The Peak Island South, Robinson Place, Sham Wan Towers, South Horizons, Taikoo Shing, The Belcher's, The Legend at Jardine's Lookout, The Leighton Hill, The Merton, The Redhill Peninsula, Villa Lotto;

**Kowloon** - Amoy Gardens, Banyan Garden, Celestial Heights, Galaxia, Grand Waterfront, Harbour Green, Harbour Place, Island Harbourview, King's Park Villa, Laguna City, Laguna Verde, Liberte, Manhattan Hill, Mei Foo Sun Chuen, Metro Harbour View, One Beacon Hill, Parc Oasis, Park Avenue, Royal Peninsula, Sceneway Garden, Sorrento, Telford Gardens, The Hermitage, The Latitude, The Waterfront, Whampoa Estate, Whampoa Garden;

**New Territories** - Aegean Coast, Avignon, Bellagio, Belvedere Garden, Caribbean Coast, Central Park Towers, Century Gateway, Chelsea Court, City One Shatin, Coastal Skyline, Constellation Cove, Dawning Views, Discovery Bay, Discovery Park, Fanling Centre, Festival City, Flora Plaza, Golden Lion Garden, Hong Kong Gold Coast, Hong Lok Yuen, Kingswood Villas, Lake Silver, Lohas Park - Le Prestige, Lohas Park - The Capitol, Marina Cove, Metro City, Metro Town, Ocean Shores, Oceanaire, Palm Springs, Park Central, Park Island, Parkland Villas, Rambler Crest, Riviera Gardens, Royal Ascot, Royal Green, Royal Palms, Sea Crest Villa, Serenity Park, Sun Tuen Mun Centre, Sunshine City, Symphony Bay, Tai Hing Gardens, Tai Po Centre, The Beaumont, The Beverly Hills, The Palazzo, The Parcville, The Reach, The Riverpark, The Sherwood, Tierra Verde, Tsuen Wan Centre, Tuen Mun Town Plaza, Villa Athena, Villa Esplanada, YOHO Midtown, YOHO Town.



14.2 楼宇样本中每个物业组别的成分指数，是根据物业的售价除以有关物业的应课差饷租值所得的结果计算出来。每个物业组别的综合指数是成分指数的加权平均数，而2020年的权重是根据2019年内的交易宗数而厘定。

## 15. 落成后使用方式

此项分析只包括在报告年度内评定差饷估价，并且在估价时申报整间已被占用的新落成住宅单位。

## 16. 物业市场回报率

回报率是把「租金 / 应课差饷租值」的平均比率与「售价 / 应课差饷租值」的平均比率作比较后计算出来的。租金分析与售价分析所涵盖的物业可能并不相同。因此，这方面的数字只能显示普遍的物业回报率及市场趋势。

## 17. 楼宇买卖

住宅楼宇买卖的统计数字来自土地注册处，是根据在有关时期内送交土地注册处作**登记**的住宅楼宇买卖合约而编制。至于非住宅楼宇的买卖统计数字，本署是根据土地注册处的交易记录及税务局用以厘定印花税的交易资料加以分析。与土地注册处的住宅楼宇买卖统计数字不同，每段有关时期的非住宅楼宇买卖统计数字，是根据**买卖合约的签署日期**（如没有买卖合约，则根据转让契约的签署日期），而并非送交土地注册处登记的日期。

## 18. 四舍五入

由于数字四舍五入，所以表内个别项目的总和与所示的总数可能有些微差别。

14.2 The component index for each property group in the sample developments is calculated by reference to the factor of price divided by rateable value of the subject properties. The composite index for a property group is compiled by calculating a weighted average of the component indices. For the year 2020, the weights are based on the number of transactions effected in 2019.

## 15. Mode of Occupation after Completion

This covers only newly completed domestic units valued for rating purposes in the year under review and reported wholly occupied at the time of valuation.

## 16. Property Market Yields

The yields have been derived by comparing the average "rent/rateable value" and "price/rateable value" factors. The properties included in the rental analysis may be different from those in the price analysis. The figures should therefore only be regarded as providing a broad indication of market yields and trends.

## 17. Sales Transactions

Statistics on domestic sales are sourced from the Land Registry, derived from sale and purchase agreements of domestic units **received for registration** in the Land Registry for the relevant periods. Statistics on non-domestic sales are based on analysis made of sales transaction records obtained by this Department from the Land Registry and the Inland Revenue Department for stamp duty purposes. As distinguished from the Land Registry statistics on domestic sales, non-domestic figures for each relevant period refer to **the date on which an Agreement for Sale and Purchase is signed** (or the date on which an Assignment is signed if there is no Agreement for Sale and Purchase), and not the date on which the document is submitted for registration.

## 18. Rounding of Figures

Due to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total shown in the Tables.

图表·附录·分区图

**TABLES · APPENDIX · PLANS**





# 图表 TABLES

## 私人住宅

1. 各类单位总存量及空置量
2. 各区总存量、落成量及空置量
3. 拆卸量、落成量及各类单位总存量
4. 各类单位拆卸量及落成量
5. 各类单位落成量
6. 不同面积单位落成量
7. 各区落成量及预测落成量
8. 各区不同类别单位预测落成量
9. 各区洋房总存量及落成量
10. 整体空置趋势
11. 各类单位落成后使用方式
12. 各类单位平均租金
13. 各类单位平均售价
14. 各类单位租金指数（全港）
15. 各类单位售价指数（全港）
16. 较受欢迎屋苑的售价指数

## Private Domestic

- Stock and Vacancy by Class  
Stock, Completions and Vacancy by District  
Demolition, Completions and Stock by Class  
Demolition and Completions by Class  
Completions by Class  
Completions by Size  
Completions and Forecast Completions by District  
Forecast Completions by Class and District  
Stock and Completions of Houses by District  
Overall Vacancy Trends  
Mode of Occupation after Completion by Class  
Average Rents by Class  
Average Prices by Class  
Rental Indices by Class ( Territory-wide )  
Price Indices by Class ( Territory-wide )  
Price Indices for Selected Popular Developments

## 私人写字楼

17. 各区不同级别总存量及空置量
18. 各区总存量、落成量及空置量
19. 各级别拆卸量、落成量及总存量
20. 各区落成量及预测落成量
21. 各区不同级别预测落成量
22. 整体空置趋势
23. 各区不同级别平均租金
24. 各区不同级别平均售价
25. 各级别租金及售价指数（所有地区）
26. 核心地区甲级写字楼的租金及售价指数

## Private Offices

- Stock and Vacancy by Grade and District  
Stock, Completions and Vacancy by District  
Demolition, Completions and Stock by Grade  
Completions and Forecast Completions by District  
Forecast Completions by Grade and District  
Overall Vacancy Trends  
Average Rents by Grade and District  
Average Prices by Grade and District  
Rental and Price Indices by Grade ( All Districts )  
Rental and Price Indices for Grade A Offices in Core Districts



## 私人商业楼宇

- 27. 各区总存量、落成量及空置量
- 28. 拆卸量、落成量及总存量
- 29. 各区落成量及预测落成量
- 30. 整体空置趋势
- 31. 私人零售业楼宇 – 平均租金及售价
- 32. 私人零售业楼宇 – 租金及售价指数

## Private Commercial

- Stock, Completions and Vacancy by District
- Demolition, Completions and Stock
- Completions and Forecast Completions by District
- Overall Vacancy Trends
- Private Retail – Average Rents and Prices
- Private Retail – Rental and Price Indices

## 私人分层工厂大厦

- 33. 各区总存量、落成量及空置量
- 34. 拆卸量、落成量及总存量
- 35. 各区落成量及预测落成量
- 36. 整体空置趋势
- 37. 平均租金及售价
- 38. 租金及售价指数
- 39. 在选定地区的平均售价

## Private Flatted Factories

- Stock, Completions and Vacancy by District
- Demolition, Completions and Stock
- Completions and Forecast Completions by District
- Overall Vacancy Trends
- Average Rents and Prices
- Rental and Price Indices
- Average Prices in Selected Districts

## 私人工贸大厦

- 40. 各区总存量、落成量及空置量
- 41. 整体空置趋势

## Private Industrial/Office

- Stock, Completions and Vacancy by District
- Overall Vacancy Trends

## 私人特殊厂房

- 42. 各区总存量及落成量
- 43. 各区落成量及预测落成量

## Private Specialised Factories

- Stock and Completions by District
- Completions and Forecast Completions by District



# 图表 TABLES

## 私人货仓

- 44. 各区总存量、落成量及空置量
- 45. 各区落成量及预测落成量
- 46. 整体空置趋势

## Private Storage

- Stock, Completions and Vacancy by District
- Completions and Forecast Completions by District
- Overall Vacancy Trends

## 私人物业市场回报率

- 47. 住宅楼宇
- 48. 写字楼、分层工厂大厦及零售业楼宇

## Private Property Market Yields

- Domestic
- Offices, Flatted Factories and Retail

## 物业买卖

- 49. 住宅买卖 - 楼宇买卖合约数目及总值
- 50. 住宅买卖 - 按成交金额分类的买卖合约数目
- 51. 住宅一手及二手市场 - 买卖合约数目及总值
- 52. 非住宅买卖 - 主要类别物业买卖宗数及总值

## Sales Transactions

- Domestic Sales – Number of Sale and Purchase Agreements and Total Consideration
- Domestic Sales – Number of Sale and Purchase Agreements by Consideration Range
- Domestic Primary and Secondary Sales – Number of Sale and Purchase Agreements and Total Consideration
- Non-Domestic Sales – Number of Transactions and Consideration by Property Type



表 Table 1

私人住宅 - 各类单位总存量及空置量  
PRIVATE DOMESTIC - STOCK AND VACANCY BY CLASS

单位数目 No. of units

类别 <b>Class</b>	面积 Size Range [ 平方米 m <sup>2</sup> ]	2020年年底总存量 <b>Stock at year-end</b>	2020年年底空置数目 <b>No. Vacant at year-end</b>	空置百分率 <b>% Vacant</b>
A	< 20.0	12 175		
	20 - 39.9	387 593	15 639	4.0
B	40 - 69.9	375 418		
C	70 - 99.9	591 556	21 503	3.6
D	100 - 159.9	149 969	8 118	5.4
E	160 - 199.9	68 959	4 341	6.3
E	200 - 279.9	13 428		
	> 279.9	10 606	2 765	10.0
<b>所有类别 ALL CLASSES</b>		<b>1 225 848</b>	<b>1 225 848</b>	<b>52 366</b>
				<b>4.3</b>

表 Table 2

私人住宅 - 各区总存量、落成量及空置量  
PRIVATE DOMESTIC - STOCK, COMPLETIONS AND VACANCY BY DISTRICT

地区	District	单位数目 No. of units					
		2019年年底总存量 Stock at year-end	2020年落成量 Completions	落成量占2019年总存量的百分率 Completions as a % of 2019 Stock	2020年年底总存量 Stock at year-end	2020年年底空置数目 No. Vacant at year-end	空置百分率 % Vacant
中西区	Central and Western	94 811	826	0.9	95 491	3 709	3.9
湾仔	Wan Chai	72 342	216	0.3	72 523	3 607	5.0
东区	Eastern	122 287	358	0.3	122 578	3 736	3.0
南区	Southern	42 505	6	0.0 <sup>+</sup>	42 411	795	1.9
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>331 945</b>	<b>1 406</b>	<b>0.4</b>	<b>333 003</b>	<b>11 847</b>	<b>3.6</b>
油尖旺	Yau Tsim Mong	113 572	76	0.1	113 272	3 425	3.0
深水埗	Sham Shui Po	78 707	378	0.5	78 958	2 048	2.6
九龙城	Kowloon City	112 031	1 179	1.1	112 970	4 624	4.1
黄大仙	Wong Tai Sin	19 230	-	-	19 240	243	1.3
观塘	Kwun Tong	47 747	2 325	4.9	50 010	2 749	5.5
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>371 287</b>	<b>3 958</b>	<b>1.1</b>	<b>374 450</b>	<b>13 089</b>	<b>3.5</b>
葵青	Kwai Tsing	35 532	-	-	35 620	234	0.7
荃湾	Tsuen Wan	81 475	1 043	1.3	82 518	3 031	3.7
屯门	Tuen Mun	60 854	4 830	7.9	65 680	4 545	6.9
元朗	Yuen Long	81 771	2 875	3.5	84 646	5 263	6.2
北区	North	28 752	30	0.1	28 712	1 398	4.9
大埔	Tai Po	35 660	3 751	10.5	39 143	4 372	11.2
沙田	Sha Tin	83 426	547	0.7	83 898	2 697	3.2
西贡	Sai Kung	68 834	2 425	3.5	71 259	4 918	6.9
离岛	Islands	26 908	23	0.1	26 919	972	3.6
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>503 212</b>	<b>15 524</b>	<b>3.1</b>	<b>518 395</b>	<b>27 430</b>	<b>5.3</b>
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>1 206 444</b>	<b>20 888</b>	<b>1.7</b>	<b>1 225 848</b>	<b>52 366</b>	<b>4.3</b>

+ 少于 0.05%

2020年年底总存量是按最新的差饷估价记录计算出来，  
并不是根据这里列出的2019年年底总存量计算。

+ Below 0.05%

2020 Year-end Stock figures are derived from the latest rating record,  
and not from the 2019 Year-end Stock figures shown here.

表 Table 3

**私人住宅 - 拆卸量、落成量及各类单位总存量**  
 PRIVATE DOMESTIC - DEMOLITION, COMPLETIONS AND STOCK BY CLASS

单位数目 No. of units

年 Year	区域 Area	拆卸量		落成量		年底各类单位总存量 Stock by Class at year-end			总数 Total
		Demolition	Completions	A	B	C	D	E	
2016	港岛 Hong Kong	428	2 249	106 736	137 583	39 003	27 172	16 105	326 599
	九龙 Kowloon	664	3 171	128 595	166 488	41 301	18 146	3 151	357 681
	新界 New Territories	-	9 175	124 394	262 267	61 255	19 401	7 168	474 485
	<b>全港 OVERALL</b>	<b>1 092</b>	<b>14 595</b>	<b>359 725</b>	<b>566 338</b>	<b>141 559</b>	<b>64 719</b>	<b>26 424</b>	<b>1 158 765</b>
2017	港岛 Hong Kong	437	1 453	107 609	137 611	38 916	27 083	16 239	327 458
	九龙 Kowloon	1 103	6 683	131 154	168 327	41 782	18 712	3 220	363 195
	新界 New Territories	12	9 655	127 757	266 831	62 180	19 845	7 362	483 975
	<b>全港 OVERALL</b>	<b>1 552</b>	<b>17 791</b>	<b>366 520</b>	<b>572 769</b>	<b>142 878</b>	<b>65 640</b>	<b>26 821</b>	<b>1 174 628</b>
2018	港岛 Hong Kong	507	3 430	108 493	138 149	39 604	27 539	16 345	330 130
	九龙 Kowloon	334	5 831	134 416	169 930	42 145	18 868	3 198	368 557
	新界 New Territories	20	11 707	129 769	272 551	64 359	20 936	7 669	495 284
	<b>全港 OVERALL</b>	<b>861</b>	<b>20 968</b>	<b>372 678</b>	<b>580 630</b>	<b>146 108</b>	<b>67 343</b>	<b>27 212</b>	<b>1 193 971</b>
2019	港岛 Hong Kong	533	2 394	110 201	137 985	39 747	27 683	16 329	331 945
	九龙 Kowloon	345	3 270	137 049	169 923	42 153	18 995	3 167	371 287
	新界 New Territories	21	7 979	131 569	276 401	65 620	21 587	8 035	503 212
	<b>全港 OVERALL</b>	<b>899</b>	<b>13 643 *</b>	<b>378 819</b>	<b>584 309</b>	<b>147 520</b>	<b>68 265</b>	<b>27 531</b>	<b>1 206 444</b>
2020	港岛 Hong Kong	308	1 406	111 293	138 013	39 722	27 695	16 280	333 003
	九龙 Kowloon	537	3 958	138 044	171 175	42 747	19 232	3 252	374 450
	新界 New Territories	24	15 524	138 256	282 368	67 500	22 032	8 239	518 395
	<b>全港 OVERALL</b>	<b>869</b>	<b>20 888</b>	<b>387 593</b>	<b>591 556</b>	<b>149 969</b>	<b>68 959</b>	<b>27 771</b>	<b>1 225 848</b>

\* 2019 年九龙区落成量包括在年内落成并预计以市价在公开市场发售，但其后于 2020 年  
转为资助出售房屋的 43 个住宅单位。

\* Completions of 2019 in Kowloon include 43 units completed and designated to be sold to the public  
in the open market at prevailing market prices but converted to subsidised sale flats in 2020.

表 Table 4

私人住宅 - 各类单位拆卸量及落成量  
PRIVATE DOMESTIC - DEMOLITION AND COMPLETIONS BY CLASS

单位数目 No. of units

年 Year	区域 Area		拆卸量 Demolition					落成量 Completions					总数 Total		
			A	B	C	D	E	总数 Total	A	B	C	D	E		
2016	港岛	Hong Kong	131	229	49	6	13	428	848	793	262	126	220	2 249	
	九龙	Kowloon	63	520	72	6	3	664	1 386	797	206	551	231	3 171	
	新界	New Territories	-	-	-	-	-	-	1 703	5 572	945	648	307	9 175	
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>194</b>	<b>749</b>	<b>121</b>	<b>12</b>	<b>16</b>	<b>1 092</b>	<b>3 937</b>	<b>7 162</b>	<b>1 413</b>	<b>1 325</b>	<b>758</b>	<b>14 595</b>	
2017	港岛	Hong Kong	154	80	101	96	6	437	1 023	279	22	30	99	1 453	
	九龙	Kowloon	130	811	127	27	8	1 103	2 809	2 659	572	602	41	6 683	
	新界	New Territories	-	-	-	-	1	11	12	3 059	4 727	1 200	426	243	9 655
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>284</b>	<b>891</b>	<b>228</b>	<b>124</b>	<b>25</b>	<b>1 552</b>	<b>6 891</b>	<b>7 665</b>	<b>1 794</b>	<b>1 058</b>	<b>383</b>	<b>17 791</b>	
2018	港岛	Hong Kong	164	293	17	15	18	507	1 142	906	804	329	249	3 430	
	九龙	Kowloon	22	184	72	47	9	334	3 451	1 762	410	167	41	5 831	
	新界	New Territories	-	6	-	12	2	20	2 619	5 569	2 200	1 045	274	11 707	
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>186</b>	<b>483</b>	<b>89</b>	<b>74</b>	<b>29</b>	<b>861</b>	<b>7 212</b>	<b>8 237</b>	<b>3 414</b>	<b>1 541</b>	<b>564</b>	<b>20 968</b>	
2019	港岛	Hong Kong	181	261	31	28	32	533	1 767	194	178	225	30	2 394	
	九龙	Kowloon	86	185	52	19	3	345	2 848	218	59	135	10	3 270	
	新界	New Territories	-	-	-	20	1	21	2 007	3 762	1 269	665	276	7 979	
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>267</b>	<b>446</b>	<b>83</b>	<b>67</b>	<b>36</b>	<b>899</b>	<b>6 622</b>	<b>4 174</b>	<b>1 506</b>	<b>1 025</b>	<b>316</b>	<b>13 643 *</b>	
2020	港岛	Hong Kong	55	148	49	10	46	308	1 238	146	8	6	8	1 406	
	九龙	Kowloon	136	288	95	10	8	537	1 143	1 627	790	305	93	3 958	
	新界	New Territories	-	-	24	-	-	24	6 849	5 969	1 981	448	277	15 524	
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>191</b>	<b>436</b>	<b>168</b>	<b>20</b>	<b>54</b>	<b>869</b>	<b>9 230</b>	<b>7 742</b>	<b>2 779</b>	<b>759</b>	<b>378</b>	<b>20 888</b>	

\* 2019年九龙区落成量包括在年内落成并预计以市价在公开市场发售，但其后于2020年转为资助出售房屋的9个A类及34个B类住宅单位，合共43个。

\* Completions of 2019 in Kowloon include 9 Class A units and 34 Class B units (totally 43 units) completed and designated to be sold to the public in the open market at prevailing market prices but converted to subsidised sale flats in 2020.

表 Table 5

私 人 住 宅 - 各 类 单 位 落 成 量  
PRIVATE DOMESTIC - COMPLETIONS BY CLASS

单位数目 No. of units

年 Year	A	B	C	D	E	总数 Total
2011	636	4 586	3 101	919	207	9 449
2012	1 511	4 496	1 720	1 827	595	10 149
2013	1 423	4 688	1 207	573	363	8 254
2014	2 160	8 446	4 207	666	240	15 719
2015	2 135	5 047	2 190	1 471	453	11 296 *
2016	3 937	7 162	1 413	1 325	758	14 595
2017	6 891	7 665	1 794	1 058	383	17 791
2018	7 212	8 237	3 414	1 541	564	20 968
2019	6 622	4 174	1 506	1 025	316	13 643 *
2020	9 230	7 742	2 779	759	378	20 888

\* 2015 年落成量包括在年内落成并预留为资助出售房屋，但其后于 2017 年以市价在公开市场发售的 16 个 B 类住宅单位。

2019 年落成量包括在年内落成并预计以市价在公开市场发售，但其后于 2020 年转为资助出售房屋的 9 个 A 类及 34 个 B 类住宅单位，合共 43 个。

\* Completions of 2015 include 16 Class B units completed and designated as subsidised sale flats in the year but sold to the public in the open market at prevailing market prices in 2017. Completions of 2019 include 9 Class A units and 34 Class B units (totally 43 units) completed and designated to be sold to the public in the open market at prevailing market prices but converted to subsidised sale flats in 2020.

表 Table 6

私 人 住 宅 - 不 同 面 积 单 位 落 成 量  
PRIVATE DOMESTIC - COMPLETIONS BY SIZE

单位数目 No. of units

类别 Class	面积 Size Range [ 平方米 m <sup>2</sup> ]	2016	2017	2018	2019	2020			总数 Total
						港岛 Hong Kong	九龙 Kowloon	新界 New Territories	
A	< 20.0	206	691	571	982	261	351	187	799
	20 - 39.9	3 731	6 200	6 641	5 640	977	792	6 662	8 431
B	40 - 69.9	7 162	7 665	8 237	4 174	146	1 627	5 969	7 742
C	70 - 99.9	1 413	1 794	3 414	1 506	8	790	1 981	2 779
D	100 - 159.9	1 325	1 058	1 541	1 025	6	305	448	759
	160 - 199.9	537	221	274	102	-	6	117	123
	200 - 279.9	138	97	180	108	2	15	105	122
	> 279.9	83	65	110	106	6	72	55	133
所有类别	ALL CLASSES	14 595	17 791	20 968	13 643 *	1 406	3 958	15 524	20 888

\* 2019年落成量包括在年内落成并预计以市价在公开市场发售，但其后于2020年转为资助出售房屋的9个A类及34个B类住宅单位，合共43个。

\* Completions of 2019 include 9 Class A units and 34 Class B units (totally 43 units) completed and designated to be sold to the public in the open market at prevailing market prices but converted to subsidised sale flats in 2020.

表 Table 7

**私人住宅 - 各区落成量及预测落成量**  
**PRIVATE DOMESTIC - COMPLETIONS AND FORECAST COMPLETIONS BY DISTRICT**

								单位数目 No. of units	
地区	District	2020年各类单位落成量 Completions by Class					总数 Total	预测落成量 Forecast Completions	
		A	B	C	D	E		[ 2021 ]	[ 2022 ]
中西区	Central and Western	684	125	8	5	4	826	575	898
湾仔	Wan Chai	216	-	-	-	-	216	24	37
东区	Eastern	338	20	-	-	-	358	351	-
南区	Southern	-	1	-	1	4	6	1 105	-
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>1 238</b>	<b>146</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>1 406</b>	<b>2 055</b>	<b>935</b>
油尖旺	Yau Tsim Mong	76	-	-	-	-	76	946	-
深水埗	Sham Shui Po	276	38	-	-	64	378	2 080	1 794
九龙城	Kowloon City	698	60	136	258	27	1 179	2 573	4 061
黄大仙	Wong Tai Sin	-	-	-	-	-	-	-	-
观塘	Kwun Tong	93	1 529	654	47	2	2 325	502	1 163
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>1 143</b>	<b>1 627</b>	<b>790</b>	<b>305</b>	<b>93</b>	<b>3 958</b>	<b>6 101</b>	<b>7 018</b>
葵青	Kwai Tsing	-	-	-	-	-	-	776	320
荃湾	Tsuen Wan	493	423	114	8	5	1 043	1	-
屯门	Tuen Mun	3 077	1 311	329	24	89	4 830	2 656	517
元朗	Yuen Long	1 447	1 046	323	20	39	2 875	1 421	2 789
北区	North	30	-	-	-	-	30	1	1 576
大埔	Tai Po	689	1 789	923	264	86	3 751	529	263
沙田	Sha Tin	148	254	96	35	14	547	66	4 134
西贡	Sai Kung	965	1 146	196	97	21	2 425	4 592	2 398
离岛	Islands	-	-	-	-	23	23	30	34
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>6 849</b>	<b>5 969</b>	<b>1 981</b>	<b>448</b>	<b>277</b>	<b>15 524</b>	<b>10 072</b>	<b>12 031</b>
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>9 230</b>	<b>7 742</b>	<b>2 779</b>	<b>759</b>	<b>378</b>	<b>20 888</b>	<b>18 228</b>	<b>19 984</b>

表 Table 8

私人住宅 - 各区不同类别单位预测落成量  
PRIVATE DOMESTIC - FORECAST COMPLETIONS BY CLASS AND DISTRICT

单位数目 No. of units

地区	District	[ 2021 ]					[ 2022 ]					总数 Total	
		A	B	C	D	E	A	B	C	D	E		
中西区	Central and Western	441	25	2	3	104	575	839	45	14	-	-	898
湾仔	Wan Chai	-	-	-	-	24	24	-	29	7	1	-	37
东区	Eastern	221	44	2	78	6	351	-	-	-	-	-	-
南区	Southern	202	378	145	179	201	1 105	-	-	-	-	-	-
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>864</b>	<b>447</b>	<b>149</b>	<b>260</b>	<b>335</b>	<b>2 055</b>	<b>839</b>	<b>74</b>	<b>21</b>	<b>1</b>	-	<b>935</b>
油尖旺	Yau Tsim Mong	853	93	-	-	-	946	-	-	-	-	-	-
深水埗	Sham Shui Po	652	1 262	165	1	-	2 080	821	540	357	73	3	1 794
九龙城	Kowloon City	1 131	1 030	326	53	33	2 573	1 732	1 775	417	19	118	4 061
黄大仙	Wong Tai Sin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
观塘	Kwun Tong	56	320	91	27	8	502	231	498	311	114	9	1 163
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>2 692</b>	<b>2 705</b>	<b>582</b>	<b>81</b>	<b>41</b>	<b>6 101</b>	<b>2 784</b>	<b>2 813</b>	<b>1 085</b>	<b>206</b>	<b>130</b>	<b>7 018</b>
葵青	Kwai Tsing	519	167	84	-	6	776	320	-	-	-	-	320
荃湾	Tsuen Wan	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-
屯门	Tuen Mun	1 963	627	54	10	2	2 656	173	289	46	9	-	517
元朗	Yuen Long	595	661	101	49	15	1 421	606	1 585	474	110	14	2 789
北区	North	-	-	-	1	-	1	1 316	248	12	-	-	1 576
大埔	Tai Po	-	394	115	18	2	529	-	-	13	178	72	263
沙田	Sha Tin	-	-	39	23	4	66	992	2 310	589	235	8	4 134
西贡	Sai Kung	385	2 987	1 094	96	30	4 592	1 646	453	299	-	-	2 398
离岛	Islands	26	-	2	-	2	30	-	30	-	3	1	34
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>3 488</b>	<b>4 836</b>	<b>1 489</b>	<b>197</b>	<b>62</b>	<b>10 072</b>	<b>5 053</b>	<b>4 915</b>	<b>1 433</b>	<b>535</b>	<b>95</b>	<b>12 031</b>
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>7 044</b>	<b>7 988</b>	<b>2 220</b>	<b>538</b>	<b>438</b>	<b>18 228</b>	<b>8 676</b>	<b>7 802</b>	<b>2 539</b>	<b>742</b>	<b>225</b>	<b>19 984</b>

表 Table 9

私人住宅 - 各区洋房总存量及落成量  
PRIVATE DOMESTIC - STOCK AND COMPLETIONS OF HOUSES BY DISTRICT

单位数目 No. of units

地区	District	2019 年年底总存量 Stock at year-end	2020 年落成量 Completions	落成量占 2019 年总存量的百分率 Completions as a % of 2019 Stock	2020 年年底总存量 Stock at year-end
中西区	Central and Western	530	3	0.6	532
湾仔	Wan Chai	332	-	-	332
东区	Eastern	-	-	-	-
南区	Southern	1 774	1	0.1	1 772
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>2 636</b>	<b>4</b>	<b>0.2</b>	<b>2 636</b>
油尖旺	Yau Tsim Mong	43	-	-	43
深水埗	Sham Shui Po	102	3	2.9	105
九龙城	Kowloon City	499	6	1.2	504
黄大仙	Wong Tai Sin	1	-	-	1
观塘	Kwun Tong	-	-	-	-
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>645</b>	<b>9</b>	<b>1.4</b>	<b>653</b>
葵青	Kwai Tsing	2	-	-	2
荃湾	Tsuen Wan	127	5	3.9	132
屯门	Tuen Mun	593	76	12.8	668
元朗	Yuen Long	8 120	39	0.5	8 159
北区	North	886	-	-	870
大埔	Tai Po	2 446	-	-	2 448
沙田	Sha Tin	947	13	1.4	960
西贡	Sai Kung	2 015	7	0.3	2 022
离岛	Islands	878	23	2.6	901
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>16 014</b>	<b>163</b>	<b>1.0</b>	<b>16 162</b>
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>19 295</b>	<b>176</b>	<b>0.9</b>	<b>19 451</b>

村屋并不包括在内。以上数字均已包括在私人住宅的其他有关列表内。  
2020 年年底总存量是按最新的差饷估价记录计算出来，  
并不是根据这里列出的 2019 年年底总存量计算。

Village houses are excluded. The above figures are included in other relevant tables under Private Domestic.  
2020 Year-end Stock figures are derived from the latest rating record,  
and not from the 2019 Year-end Stock figures shown here.

表 Table 10

**私人住宅 - 整体空置趋势**  
PRIVATE DOMESTIC - OVERALL VACANCY TRENDS

年  Year	年内落成楼宇  In Buildings Completed during the Year			其余所有楼宇  In All Other Buildings			整体空置量  Overall Vacancy	
	单位总数  Total No. of Units	空置数目  No. Vacant	空置百分率  % Vacant	单位总数  Total No. of Units	空置数目  No. Vacant	空置百分率  % Vacant	空置数目  No. Vacant	占总存量的百分率  % of Total Stock
2016	14 595	13 399	91.8	1 144 170	30 258	2.6	43 657	3.8
2017	17 791	16 580	93.2	1 156 837	26 362	2.3	42 942	3.7
2018	20 968	18 728	89.3	1 173 003	32 698	2.8	51 426	4.3
2019	13 643 *	11 895	87.2	1 192 801	32 997	2.8	44 892	3.7
2020	20 888	16 668	79.8	1 204 960	35 698	3.0	52 366	4.3

\* 2019 年落成量包括在年内落成并预计以市价在公开市场发售，但其后于 2020 年转为资助出售房屋的 43 个住宅单位。

\* Completions of 2019 include 43 units completed and designated to be sold to the public in the open market at prevailing market prices but converted to subsidised sale flats in 2020.

表 Table 11

私人住宅 - 各类单位落成后使用方式  
PRIVATE DOMESTIC - MODE OF OCCUPATION AFTER COMPLETION BY CLASS

类别	Class	区域	Area	于 2020 年评估差饷时申报为已入住的单位数目		业主自住 Owner Occupied		出租	Let
				No. of Units Valued in 2020 and Reported as Wholly Occupied	单位数目	No. of Units	%		
A	港岛	Hong Kong		779	254	32.6	525	67.4	
	九龙	Kowloon		2 483	1 220	49.1	1 263	50.9	
	新界	New Territories		1 609	1 123	69.8	486	30.2	
	全港	OVERALL		4 871	2 597	53.3	2 274	46.7	
B	港岛	Hong Kong		311	98	31.5	213	68.5	
	九龙	Kowloon		1 098	582	53.0	516	47.0	
	新界	New Territories		3 245	2 313	71.3	932	28.7	
	全港	OVERALL		4 654	2 993	64.3	1 661	35.7	
C	港岛	Hong Kong		343	200	58.3	143	41.7	
	九龙	Kowloon		187	112	59.9	75	40.1	
	新界	New Territories		807	687	85.1	120	14.9	
	全港	OVERALL		1 337	999	74.7	338	25.3	
D	港岛	Hong Kong		142	102	71.8	40	28.2	
	九龙	Kowloon		211	148	70.1	63	29.9	
	新界	New Territories		305	270	88.5	35	11.5	
	全港	OVERALL		658	520	79.0	138	21.0	
E	港岛	Hong Kong		28	3	10.7	25	89.3	
	九龙	Kowloon		11	-	-	11	100.0	
	新界	New Territories		18	15	83.3	3	16.7	
	全港	OVERALL		57	18	31.6	39	68.4	
所有类别	港岛	Hong Kong		1 603	657	41.0	946	59.0	
All Classes	九龙	Kowloon		3 990	2 062	51.7	1 928	48.3	
	新界	New Territories		5 984	4 408	73.7	1 576	26.3	
	全港	OVERALL		11 577	7 127	61.6	4 450	38.4	

表 Table 12

私人住宅 - 各类单位平均租金  
PRIVATE DOMESTIC - AVERAGE RENTS BY CLASS

每平方米月租 \$ / m<sup>2</sup> per month

类别 Class		A		B		C		D		E		
年 / 月 Year / Month	港岛 Hong Kong	九龙 Kowloon	新界 New Territories									
2019	507	391	316	432	350	266	450	371	271	458	363	268
2020 *	446	370	298	395	330	254	411	348	255	418	338	253
2019	10	491	377	310	421	341	264	426	360	262	444	352
	11	486	395	311	418	338	259	440	357	263	416	354
	12	468	386	311	419	340	265	436	385	264	435	376
2020	1	465	380	294	414	333	260	434	358	262	439	342
	2	458	384	301	418	333	260	437	367	262	424	367
	3	450	367	299	396	337	246	413	340	250	425	346
	4	436	367	285	397	326	249	396	343	245	417	340
	5	428	361	294	387	327	252	416	355	254	400	331
	6	456	378	298	392	337	251	412	360	251	402	338
	7	461	377	302	393	330	252	413	345	254	424	337
	8	446	373	304	393	333	258	397	339	258	414	348
	9	442	370	299	388	323	251	416	345	264	428	326
	10	443	365	305	387	328	260	400	345	259	411	332
	11 *	431	360	299	385	325	256	406	340	251	418	325
	12 *	422	357	294	404	334	256	401	369	263	434	327

\* 临时数字  
( ) 表示少于 20 宗交易。  
- 本署没有收到成交个案。

\* Provisional figures  
( ) Indicates fewer than 20 transactions.  
- No transaction record received by this Department.

表 Table 13

私人住宅 - 各类单位平均售价  
PRIVATE DOMESTIC - AVERAGE PRICES BY CLASS

每平方米售价 \$ / m<sup>2</sup>

类别 Class		A		B		C		D		E					
年 / 月 Year / Month	港岛 Hong Kong	九龙 Kowloon	新界 New Territories	港岛 Hong Kong	九龙 Kowloon	新界 New Territories	港岛 Hong Kong	九龙 Kowloon	新界 New Territories	港岛 Hong Kong	九龙 Kowloon	新界 New Territories	港岛 Hong Kong	九龙 Kowloon	新界 New Territories
2019	183 457	157 317	144 665	183 330	153 582	125 490	213 796	188 291	132 512	247 352	204 379	121 902	281 395	245 958	95 646
2020 *	187 016	163 309	149 716	182 449	160 323	132 095	211 392	187 751	129 315	236 077	196 024	120 524	273 208	252 314	101 667
2019	10	179 779	158 850	146 383	180 111	154 360	125 072	201 577	209 691	129 854	( 242 240 ) ( 198 012 )	114 641	( 136 154 ) ( 310 705 ) ( 95 385 )		
	11	189 002	156 176	151 104	182 215	157 301	132 716	213 381	178 721	127 526	( 243 440 ) ( 253 839 )	120 192	( 252 212 ) ( 226 734 ) ( 94 670 )		
	12	183 099	157 336	141 148	185 591	156 321	123 794	217 222	173 052	124 582	226 967	( 195 559 )	103 503	( 233 576 ) ( 266 674 ) ( 95 961 )	
2020	1	186 656	161 816	146 351	182 636	154 893	129 376	215 087	191 345	126 413	( 228 178 ) ( 204 142 )	114 711	( 308 103 )	-	( 99 182 )
	2	188 777	157 445	145 891	183 132	159 024	127 825	211 860	181 726	132 884	( 246 309 ) ( 172 184 ) ( 136 778 ) ( 201 529 ) ( 395 663 ) ( 117 349 )				
	3	186 176	160 734	148 592	181 228	156 536	130 572	210 191	199 418	123 308	234 466	( 195 049 )	115 963	( 250 116 ) ( 424 044 ) ( 97 323 )	
	4	186 019	161 870	151 729	179 921	157 812	129 074	197 467	203 862	126 238	( 220 911 ) ( 160 615 )	122 349	( 367 799 ) ( 191 206 ) ( 95 565 )		
	5	189 977	167 178	153 680	185 216	162 672	134 271	203 498	185 049	130 435	233 350	194 587	123 858	( 273 574 ) ( 260 591 )	95 912
	6	186 627	162 498	150 996	185 937	160 666	131 332	218 654	204 510	129 453	251 951	197 924	121 607	( 259 800 ) ( 249 932 ) ( 118 152 )	
	7	190 525	166 842	151 689	183 666	166 535	132 428	225 440	190 223	128 353	240 818	( 200 049 )	113 451	( 239 251 ) ( 262 111 ) ( 111 109 )	
	8	186 969	157 940	146 537	182 370	160 989	132 274	207 449	184 821	128 927	238 421	( 217 906 )	123 068	( 269 438 ) ( 351 722 ) ( 106 539 )	
	9	185 914	167 691	151 170	178 489	162 937	133 852	210 354	185 294	131 513	224 046	( 192 770 )	123 381	( 272 610 ) ( 212 795 )	119 555
	10	186 028	160 966	147 211	183 471	161 530	132 406	216 517	181 797	132 990	217 454	( 192 513 )	102 747	( 285 639 ) ( 279 394 )	92 961
	11 *	187 056	165 246	151 141	181 899	156 033	134 481	216 007	172 265	129 070	241 755	191 323	125 658	( 265 365 ) ( 181 810 ) ( 92 259 )	
	12 *	182 175	163 184	146 012	180 626	160 595	132 342	198 989	179 630	132 696	241 789	( 219 625 )	121 348	( 269 596 ) ( 281 631 )	90 088

\* 临时数字

( ) 表示少于 20 宗交易。

- 本署没有收到成交个案。

住宅楼宇的首次买卖并不会用作分析。

\* Provisional figures

( ) Indicates fewer than 20 transactions.

- No transaction record received by this Department.

Primary sales of domestic premises are excluded from the analysis.

表 Table 14

私人住宅 - 各类单位租金指数 (全港)  
 PRIVATE DOMESTIC - RENTAL INDICES BY CLASS (TERRITORY-WIDE)  
 (1999 = 100)

年 / 月 Year / Month	A	B	C	D	E	A, B & C	D & E	所有类别 All Classes
2011	137.1	132.0	128.0	135.9	145.6	133.5	139.2	134.0
2012	149.6	140.5	132.0	137.9	148.1	142.7	141.5	142.6
2013	163.6	153.8	141.0	142.0	143.8	155.8	142.7	154.5
2014	171.8	158.9	143.3	142.3	141.9	161.6	142.2	159.5
2015	187.4	172.7	154.0	150.5	145.7	175.7	148.9	172.8
2016	184.8	165.8	148.4	146.3	141.9	170.8	144.7	168.2
2017	201.2	181.7	159.4	153.5	143.9	186.2	150.1	182.6
2018	213.4	192.4	166.7	159.2	148.7	197.0	155.6	193.0
2019	215.3	193.3	167.1	159.4	148.3	198.4	155.7	194.4
2020 *	198.4	181.3	155.5	148.6	136.4	184.3	144.5	180.5
2019 10 - 12	211.3	190.5	165.1	156.0	144.4	195.3	152.1	191.3
2020 1 - 3	202.2	184.2	158.2	151.5	140.8	187.8	148.0	184.1
4 - 6	197.1	179.4	154.6	147.8	135.8	182.9	143.8	179.2
7 - 9	198.7	181.5	154.6	147.3	133.3	184.3	142.5	180.2
10 - 12 *	195.5	180.0	154.4	147.9	135.8	182.3	143.7	178.4
2019 10	214.6	191.6	166.6	159.6	146.5	197.3	155.2	193.4
11	210.8	190.1	164.4	155.5	143.8	194.8	151.6	190.8
12	208.6	189.7	164.3	152.9	142.8	193.7	149.6	189.7
2020 1	203.3	185.9	159.7	152.0	142.0	189.2	148.7	185.5
2	203.3	185.3	158.7	151.8	140.4	188.8	148.1	185.0
3	200.0	181.3	156.3	150.7	139.9	185.3	147.2	181.7
4	196.9	180.2	156.0	148.5	138.7	183.5	145.3	179.9
5	195.2	177.4	153.6	148.4	134.7	181.1	143.9	177.6
6	199.3	180.5	154.1	146.4	134.1	184.2	142.3	180.1
7	199.5	181.5	155.0	146.5	133.7	184.8	142.2	180.6
8	200.2	182.4	155.1	148.2	133.4	185.4	143.2	181.2
9	196.3	180.6	153.7	147.2	132.8	182.8	142.2	178.8
10	196.2	179.5	153.2	146.7	134.4	182.2	142.4	178.2
11 *	195.4	180.8	155.6	147.9	134.8	182.9	143.3	178.9
12 *	194.8	179.7	154.4	149.2	138.1	181.9	145.3	178.2

\* 临时数字

\* Provisional figures

表 Table 15

私人住宅 - 各类单位售价指数 (全港)  
PRIVATE DOMESTIC - PRICE INDICES BY CLASS (TERRITORY-WIDE)  
(1999 = 100)

年 / 月 Year / Month	A	B	C	D	E	A, B & C	D & E	所有类别 All Classes
2011	187.3	173.8	193.8	213.3	241.7	180.8	219.7	182.1
2012	217.6	195.7	208.4	226.0	260.9	205.2	234.5	206.2
2013	260.3	230.1	233.5	244.9	267.4	242.1	249.8	242.4
2014	278.7	243.2	238.2	247.8	264.7	257.1	252.3	256.9
2015	326.7	282.8	265.4	269.4	283.4	297.9	273.2	296.8
2016	314.8	272.9	258.8	264.5	275.1	287.1	267.1	286.1
2017	368.3	318.4	296.9	293.1	306.1	335.8	296.3	333.9
2018	416.6	359.3	333.0	320.1	325.2	380.2	321.5	377.3
2019	425.6	363.6	336.6	329.5	310.0	385.7	324.4	383.0
2020 *	423.1	364.3	328.2	317.1	309.5	383.6	315.4	381.2
2019 10 - 12	423.7	362.3	331.2	326.0	294.7	383.6	318.1	380.9
2020 1 - 3	418.7	359.9	323.9	317.1	306.0	379.8	314.3	377.2
4 - 6	425.2	365.4	330.0	318.6	312.7	385.8	317.3	383.4
7 - 9	425.5	367.0	329.9	319.3	312.6	385.8	317.9	383.5
10 - 12 *	423.1	364.9	329.2	313.5	306.7	383.0	312.0	380.5
2019 10	421.2	358.5	331.3	328.2	( 294.3 )	380.8	319.5	378.2
11	429.7	366.0	332.6	330.0	( 296.6 )	388.0	321.7	385.3
12	420.3	362.3	329.6	319.9	( 293.3 )	382.0	313.2	379.2
2020 1	422.1	362.2	325.2	323.2	301.0	382.3	317.6	379.7
2	413.7	357.2	320.1	315.5	( 305.6 )	375.9	313.0	373.4
3	420.4	360.4	326.3	312.6	311.4	381.1	312.3	378.4
4	417.5	360.3	326.1	310.5	( 309.6 )	379.9	310.3	377.5
5	428.9	367.6	331.2	319.2	311.3	388.5	317.4	386.1
6	429.2	368.3	332.7	326.2	317.3	388.9	324.3	386.7
7	427.5	368.2	332.3	320.9	318.3	387.7	320.4	385.4
8	423.9	365.6	327.2	320.6	314.3	384.2	319.3	382.0
9	425.2	367.1	330.2	316.3	305.3	385.5	314.0	383.1
10	423.9	365.5	329.8	311.5	300.3	383.9	309.0	381.3
11 *	423.4	365.3	328.6	311.6	306.4	383.3	310.5	380.7
12 *	421.9	363.8	329.1	317.5	313.3	381.9	316.6	379.5

\* 临时数字

( ) 表示少于 20 宗交易。

住宅楼宇的首次买卖并不会用作分析。

\* Provisional figures

( ) Indicates fewer than 20 transactions.

Primary sales of domestic premises are excluded from the analysis.

表 Table 16

**私人住宅 - 较受欢迎屋苑的售价指数**  
**PRIVATE DOMESTIC - PRICE INDICES FOR SELECTED POPULAR DEVELOPMENTS**  
(1999 = 100)

年 / 月 Year / Month		市区 Urban	A, B & C		D & E		所有类别 Overall	
			新界 N.T.	合计 All	市区 Urban	新界 N.T.	合计 All	市区 Urban
2019	1	307.4	288.5	300.6	370.1	273.5	329.2	311.7
	2	313.3	296.8	308.1	373.9	274.5	331.4	317.5
	3	322.0	306.6	317.6	374.1	279.1	334.5	325.8
	4	334.7	317.8	329.6	375.4	281.8	336.9	337.9
	5	340.4	324.9	336.3	386.2	281.0	340.6	343.9
	6	340.6	323.9	335.7	391.1	281.7	343.0	344.4
	7	333.6	320.8	331.2	392.1	285.3	345.9	337.8
	8	333.3	315.9	327.9	382.7	278.8	337.7	337.0
	9	320.9	307.9	318.1	375.9	279.1	335.3	324.8
	10	320.3	304.1	315.4	366.9	277.8	330.8	323.8
	11	325.8	311.6	322.4	378.8	274.2	333.1	329.7
	12	321.6	305.8	317.0	365.4	269.1	324.4	325.0
2020	1	320.5	306.2	316.9	368.2	261.9	321.4	324.0
	2	315.8	303.3	313.4	361.3	264.0	319.5	319.2
	3	319.4	305.1	315.8	361.8	265.9	320.9	322.7
	4	319.3	304.9	315.6	345.0	271.3	316.3	321.7
	5	327.6	313.6	324.3	358.0	264.7	318.4	330.3
	6	327.8	315.1	325.4	360.4	273.4	324.6	330.6
	7	327.1	314.3	324.7	359.0	272.5	323.4	329.9
	8	323.0	311.6	321.4	363.2	267.7	322.6	326.2
	9	324.7	312.8	322.8	359.7	263.1	318.3	327.6
	10	322.5	312.1	321.6	356.9	262.2	316.5	325.4
	11 *	322.0	311.5	321.0	360.9	268.1	321.7	325.1
	12 *	321.2	309.8	319.6	362.0	271.6	324.3	324.3

\* 临时数字

技术附注第 14 段对「较受欢迎屋苑」有详细说明。  
住宅楼宇的首次买卖并不会用作分析。

\* Provisional figures

For details of the Selected Popular Residential Developments, see paragraph 14 of the Technical Notes.  
Primary sales of domestic premises are excluded from the analysis.

表 Table 17

**私人写字楼 - 各区不同级别总存量及空置量**  
 PRIVATE OFFICES - STOCK AND VACANCY BY GRADE AND DISTRICT

平方米 m<sup>2</sup>

地区	District	2020年年底总存量 Stock at year-end				2020年年底空置量 Amount Vacant at year-end				空置百分率 % Vacant			
		甲级 A	乙级 B	丙级 C	总数 Total	甲级 A	乙级 B	丙级 C	总数 Total	甲级 A	乙级 B	丙级 C	总数 Total
中西区	Central and Western	1 900 000	772 200	568 200	3 240 400	151 100	70 400	45 700	267 200	8.0	9.1	8.0	8.2
湾仔	Wan Chai	1 006 900	588 700	307 200	1 902 800	100 700	63 700	28 000	192 400	10.0	10.8	9.1	10.1
东区	Eastern	811 200	184 800	56 800	1 052 800	65 400	18 800	2 400	86 600	8.1	10.2	4.2	8.2
南区	Southern	221 300	72 400	21 700	315 400	20 700	10 200	2 200	33 100	9.4	14.1	10.1	10.5
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>3 939 400</b>	<b>1 618 100</b>	<b>953 900</b>	<b>6 511 400</b>	<b>337 900</b>	<b>163 100</b>	<b>78 300</b>	<b>579 300</b>	<b>8.6</b>	<b>10.1</b>	<b>8.2</b>	<b>8.9</b>
油尖旺	Yau Tsim Mong	1 195 500	620 800	399 400	2 215 700	132 100	59 000	30 400	221 500	11.0	9.5	7.6	10.0
深水埗	Sham Shui Po	208 900	76 600	38 600	324 100	22 300	16 100	1 600	40 000	10.7	21.0	4.1	12.3
九龙城	Kowloon City	155 600	41 900	20 100	217 600	13 300	2 900	2 400	18 600	8.5	6.9	11.9	8.5
黄大仙	Wong Tai Sin	33 500	47 200	1 200	81 900	10 700	5 900	300	16 900	31.9	12.5	25.0	20.6
观塘	Kwun Tong	1 540 100	234 900	17 600	1 792 600	261 300	37 400	9 300	308 000	17.0	15.9	52.8	17.2
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>3 133 600</b>	<b>1 021 400</b>	<b>476 900</b>	<b>4 631 900</b>	<b>439 700</b>	<b>121 300</b>	<b>44 000</b>	<b>605 000</b>	<b>14.0</b>	<b>11.9</b>	<b>9.2</b>	<b>13.1</b>
葵青	Kwai Tsing	172 800	70 300	16 800	259 900	10 000	17 000	15 000	42 000	5.8	24.2	89.3	16.2
荃湾	Tsuen Wan	137 000	64 300	800	202 100	31 300	10 400	-	41 700	22.8	16.2	-	20.6
屯门	Tuen Mun	32 200	13 800	6 500	52 500	2 400	11 200	200	13 800	7.5	81.2	3.1	26.3
元朗	Yuen Long	9 200	12 900	19 100	41 200	-	1 500	1 000	2 500	-	11.6	5.2	6.1
北区	North	29 900	700	500	31 100	4 200	-	-	4 200	14.0	-	-	13.5
大埔	Tai Po	-	5 200	1 200	6 400	-	-	-	-	-	-	-	-
沙田	Sha Tin	490 800	20 800	-	511 600	96 200	10 700	-	106 900	19.6	51.4	-	20.9
西贡	Sai Kung	25 000	3 400	-	28 400	25 000	-	-	25 000	100.0	-	-	88.0
离岛	Islands	131 300	19 000	-	150 300	9 200	4 400	-	13 600	7.0	23.2	-	9.0
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>1 028 200</b>	<b>210 400</b>	<b>44 900</b>	<b>1 283 500</b>	<b>178 300</b>	<b>55 200</b>	<b>16 200</b>	<b>249 700</b>	<b>17.3</b>	<b>26.2</b>	<b>36.1</b>	<b>19.5</b>
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>8 101 200</b>	<b>2 849 900</b>	<b>1 475 700</b>	<b>12 426 800</b>	<b>955 900</b>	<b>339 600</b>	<b>138 500</b>	<b>1 434 000</b>	<b>11.8</b>	<b>11.9</b>	<b>9.4</b>	<b>11.5</b>

分区	Sub-districts												
上环	Sheung Wan	228 900	347 100	389 600	965 600	26 500	35 500	29 200	91 200	11.6	10.2	7.5	9.4
中区	Central	1 628 100	374 600	163 200	2 165 900	124 000	32 500	15 800	172 300	7.6	8.7	9.7	8.0
湾仔 / 铜锣湾	Wan Chai / Causeway Bay	962 600	556 700	285 800	1 805 100	98 100	61 100	26 100	185 300	10.2	11.0	9.1	10.3
北角 / 鲗鱼涌	North Point / Quarry Bay	855 500	165 500	60 400	1 081 400	67 900	17 600	3 900	89 400	7.9	10.6	6.5	8.3
尖沙咀	Tsim Sha Tsui	875 200	305 700	197 600	1 378 500	105 300	29 200	12 600	147 100	12.0	9.6	6.4	10.7
油麻地 / 旺角	Yau Ma Tei / Mong Kok	337 500	315 200	201 800	854 500	32 200	29 800	17 800	79 800	9.5	9.5	8.8	9.3

分区数字已包括在地区数字内。

Sub-district figures have already been included in District figures.

表 Table 18

**私人写字楼 - 各区总存量、落成量及空置量**  
 PRIVATE OFFICES - STOCK, COMPLETIONS AND VACANCY BY DISTRICT

地区	District	2019年年底总存量	2020年落成量	落成量占2019年总存量的百分率	2020年年底总存量	2020年年底空置量	空置百分率
		Stock at year-end	Completions	Completions as a % of 2019 Stock	Stock at year-end	Amount Vacant at year-end	% Vacant
中西区	Central and Western	3 251 300	4 900	0.2	3 240 400	267 200	8.2
湾仔	Wan Chai	1 904 600	2 500	0.1	1 902 800	192 400	10.1
东区	Eastern	1 044 100	-	-	1 052 800	86 600	8.2
南区	Southern	314 700	-	-	315 400	33 100	10.5
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>6 514 700</b>	<b>7 400</b>	<b>0.1</b>	<b>6 511 400</b>	<b>579 300</b>	<b>8.9</b>
油尖旺	Yau Tsim Mong	2 190 200	7 600	0.3	2 215 700	221 500	10.0
深水埗	Sham Shui Po	318 600	-	-	324 100	40 000	12.3
九龙城	Kowloon City	218 100	-	-	217 600	18 600	8.5
黄大仙	Wong Tai Sin	82 000	-	-	81 900	16 900	20.6
观塘	Kwun Tong	1 786 900	500	0.0 <sup>+</sup>	1 792 600	308 000	17.2
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>4 595 800</b>	<b>8 100</b>	<b>0.2</b>	<b>4 631 900</b>	<b>605 000</b>	<b>13.1</b>
葵青	Kwai Tsing	237 600	3 000	1.3	259 900	42 000	16.2
荃湾	Tsuen Wan	178 300	23 800	13.3	202 100	41 700	20.6
屯门	Tuen Mun	49 700	-	-	52 500	13 800	26.3
元朗	Yuen Long	37 000	-	-	41 200	2 500	6.1
北区	North	31 100	-	-	31 100	4 200	13.5
大埔	Tai Po	6 400	-	-	6 400	-	-
沙田	Sha Tin	500 800	10 700	2.1	511 600	106 900	20.9
西贡	Sai Kung	12 400	16 000	129.0	28 400	25 000	88.0
离岛	Islands	150 000	-	-	150 300	13 600	9.0
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>1 203 300</b>	<b>53 500</b>	<b>4.4</b>	<b>1 283 500</b>	<b>249 700</b>	<b>19.5</b>
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>12 313 800</b>	<b>69 000</b>	<b>0.6</b>	<b>12 426 800</b>	<b>1 434 000</b>	<b>11.5</b>
<b>分区</b>	<b>Sub-districts</b>						
上环	Sheung Wan	977 200	3 200	0.3	965 600	91 200	9.4
中区	Central	2 165 000	1 700	0.1	2 165 900	172 300	8.0
湾仔 / 铜锣湾	Wan Chai / Causeway Bay	1 806 900	2 500	0.1	1 805 100	185 300	10.3
北角 / 调鱼涌	North Point / Quarry Bay	1 073 900	-	-	1 081 400	89 400	8.3
尖沙咀	Tsim Sha Tsui	1 359 100	1 100	0.1	1 378 500	147 100	10.7
油麻地 / 旺角	Yau Ma Tei / Mong Kok	848 400	6 500	0.8	854 500	79 800	9.3

+ 少于 0.05%

2020年年底总存量是按最新的差饷估价记录计算出来，  
并不是根据这里列出的2019年年底总存量计算。

分区数字已包括在地区数字内。

+ Below 0.05%

2020 Year-end Stock figures are derived from the latest rating record,  
and not from the 2019 Year-end Stock figures shown here.  
Sub-district figures have already been included in District figures.

表 Table 19

私人写字楼 - 各级别拆卸量、落成量及总存量  
PRIVATE OFFICES - DEMOLITION, COMPLETIONS AND STOCK BY GRADE

年 Year	区域 Area		拆卸量 Demolition				落成量 Completions				年底总存量 Stock at year-end			
			甲级	乙级	丙级	总数	甲级	乙级	丙级	总数	甲级	乙级	丙级	总数
			A	B	C	Total	A	B	C	Total	A	B	C	Total
2016	港岛	Hong Kong	-	-	7 200	7 200	-	10 700	200	10 900	3 743 600	1 619 800	964 000	6 327 400
	九龙	Kowloon	-	-	-	-	105 300	-	-	105 300	2 744 600	958 700	476 700	4 180 000
	新界	New Territories	-	-	-	-	36 900	-	-	36 900	902 400	85 500	34 700	1 022 600
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	-	-	<b>7 200</b>	<b>7 200</b>	<b>142 200</b>	<b>10 700</b>	<b>200</b>	<b>153 100</b>	<b>7 390 600</b>	<b>2 664 000</b>	<b>1 475 400</b>	<b>11 530 000</b>
2017	港岛	Hong Kong	-	-	1 600	1 600	62 200	9 500	2 000	73 700	3 787 800	1 635 100	968 700	6 391 600
	九龙	Kowloon	-	-	-	-	123 700	100	-	123 800	2 876 000	1 006 800	473 000	4 355 800
	新界	New Territories	-	-	-	-	-	600	-	600	931 200	120 900	38 700	1 090 800
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	-	-	<b>1 600</b>	<b>1 600</b>	<b>185 900</b>	<b>10 200</b>	<b>2 000</b>	<b>198 100</b>	<b>7 595 000</b>	<b>2 762 800</b>	<b>1 480 400</b>	<b>11 838 200</b>
2018	港岛	Hong Kong	-	-	800	800	97 200	-	-	97 200	3 903 900	1 622 500	968 200	6 494 600
	九龙	Kowloon	-	-	-	-	81 300	-	-	81 300	2 939 000	1 010 600	475 800	4 425 400
	新界	New Territories	-	-	-	-	-	700	-	700	932 400	164 200	36 700	1 133 300
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	-	-	<b>800</b>	<b>800</b>	<b>178 500</b>	<b>700</b>	-	<b>179 200</b>	<b>7 775 300</b>	<b>2 797 300</b>	<b>1 480 700</b>	<b>12 053 300</b>
2019	港岛	Hong Kong	26 400	19 800	1 900	48 100	54 600	12 700	4 700	72 000	3 931 400	1 616 900	966 400	6 514 700
	九龙	Kowloon	-	-	-	-	130 700	-	100	130 800	3 100 000	1 018 500	477 300	4 595 800
	新界	New Territories	-	-	-	-	56 600	7 500	-	64 100	987 900	178 700	36 700	1 203 300
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>26 400</b>	<b>19 800</b>	<b>1 900</b>	<b>48 100</b>	<b>241 900</b>	<b>20 200</b>	<b>4 800</b>	<b>266 900</b>	<b>8 019 300</b>	<b>2 814 100</b>	<b>1 480 400</b>	<b>12 313 800</b>
2020	港岛	Hong Kong	-	10 800	12 700	23 500	-	7 200	200	7 400	3 939 400	1 618 100	953 900	6 511 400
	九龙	Kowloon	-	1 600	-	1 600	6 500	1 600	-	8 100	3 133 600	1 021 400	476 900	4 631 900
	新界	New Territories	-	-	-	-	39 800	13 700	-	53 500	1 028 200	210 400	44 900	1 283 500
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	-	<b>12 400</b>	<b>12 700</b>	<b>25 100</b>	<b>46 300</b>	<b>22 500</b>	<b>200</b>	<b>69 000</b>	<b>8 101 200</b>	<b>2 849 900</b>	<b>1 475 700</b>	<b>12 426 800</b>

表 Table 20

私人写字楼 - 各区落成量及预测落成量  
PRIVATE OFFICES - COMPLETIONS AND FORECAST COMPLETIONS BY DISTRICT

平方米 m<sup>2</sup>

地区	District	2020 年落成量 Completions					预测落成量	
		甲级 A	乙级 B	丙级 C	总数 Total	[ 2021 ]	[ 2022 ]	
中西区	Central and Western	-	4 900	-	4 900	-	2 200	
湾仔	Wan Chai	-	2 300	200	2 500	13 000	8 800	
东区	Eastern	-	-	-	-	-	63 200	
南区	Southern	-	-	-	-	4 000	22 200	
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	-	<b>7 200</b>	<b>200</b>	<b>7 400</b>	<b>17 000</b>	<b>96 400</b>	
油尖旺	Yau Tsim Mong	6 500	1 100	-	7 600	200	13 800	
深水埗	Sham Shui Po	-	-	-	-	34 000	-	
九龙城	Kowloon City	-	-	-	-	-	9 700	
黄大仙	Wong Tai Sin	-	-	-	-	8 500	-	
观塘	Kwun Tong	-	500	-	500	-	84 300	
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>6 500</b>	<b>1 600</b>	-	<b>8 100</b>	<b>42 700</b>	<b>107 800</b>	
葵青	Kwai Tsing	-	3 000	-	3 000	-	-	
荃湾	Tsuen Wan	23 800	-	-	23 800	11 200	40 800	
屯门	Tuen Mun	-	-	-	-	-	-	
元朗	Yuen Long	-	-	-	-	-	30 300	
北区	North	-	-	-	-	-	-	
大埔	Tai Po	-	-	-	-	-	-	
沙田	Sha Tin	-	10 700	-	10 700	-	-	
西贡	Sai Kung	16 000	-	-	16 000	-	-	
离岛	Islands	-	-	-	-	-	-	
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>39 800</b>	<b>13 700</b>	-	<b>53 500</b>	<b>11 200</b>	<b>71 100</b>	
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>46 300</b>	<b>22 500</b>	<b>200</b>	<b>69 000</b>	<b>70 900</b>	<b>275 300</b>	

分区	Sub-districts						
上环	Sheung Wan	-	3 200	-	3 200	-	2 200
中区	Central	-	1 700	-	1 700	-	-
湾仔 / 铜锣湾	Wan Chai / Causeway Bay	-	2 300	200	2 500	13 000	8 800
北角 / 鲗鱼涌	North Point / Quarry Bay	-	-	-	-	-	63 200
尖沙咀	Tsim Sha Tsui	-	1 100	-	1 100	-	5 900
油麻地 / 旺角	Yau Ma Tei / Mong Kok	6 500	-	-	6 500	200	7 900

分区数字已包括在地区数字内。

Sub-district figures have already been included in District figures.

表 Table 21

私人写字楼 - 各区不同级别预测落成量  
PRIVATE OFFICES - FORECAST COMPLETIONS BY GRADE AND DISTRICT

地区	District	[ 2021 ]				[ 2022 ]				平方米 m <sup>2</sup>
		甲级 A	乙级 B	丙级 C	总数 Total	甲级 A	乙级 B	丙级 C	总数 Total	
中西区	Central and Western	-	-	-	-	-	2 200	-	2 200	
湾仔	Wan Chai	-	8 400	4 600	13 000	-	8 800	-	8 800	
东区	Eastern	-	-	-	-	59 800	3 100	300	63 200	
南区	Southern	-	4 000	-	4 000	15 500	6 700	-	22 200	
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	-	<b>12 400</b>	<b>4 600</b>	<b>17 000</b>	<b>75 300</b>	<b>20 800</b>	<b>300</b>	<b>96 400</b>	
油尖旺	Yau Tsim Mong	-	-	200	200	-	13 800	-	13 800	
深水埗	Sham Shui Po	34 000	-	-	34 000	-	-	-	-	
九龙城	Kowloon City	-	-	-	-	9 700	-	-	9 700	
黄大仙	Wong Tai Sin	-	8 500	-	8 500	-	-	-	-	
观塘	Kwun Tong	-	-	-	-	67 900	16 400	-	84 300	
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>34 000</b>	<b>8 500</b>	<b>200</b>	<b>42 700</b>	<b>77 600</b>	<b>30 200</b>	-	<b>107 800</b>	
葵青	Kwai Tsing	-	-	-	-	-	-	-	-	
荃湾	Tsuen Wan	11 200	-	-	11 200	31 800	9 000	-	40 800	
屯门	Tuen Mun	-	-	-	-	-	-	-	-	
元朗	Yuen Long	-	-	-	-	-	30 300	-	30 300	
北区	North	-	-	-	-	-	-	-	-	
大埔	Tai Po	-	-	-	-	-	-	-	-	
沙田	Sha Tin	-	-	-	-	-	-	-	-	
西贡	Sai Kung	-	-	-	-	-	-	-	-	
离岛	Islands	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>11 200</b>	-	-	<b>11 200</b>	<b>31 800</b>	<b>39 300</b>	-	<b>71 100</b>	
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>45 200</b>	<b>20 900</b>	<b>4 800</b>	<b>70 900</b>	<b>184 700</b>	<b>90 300</b>	<b>300</b>	<b>275 300</b>	
分区	Sub-districts									
上环	Sheung Wan	-	-	-	-	-	2 200	-	2 200	
中区	Central	-	-	-	-	-	-	-	-	
湾仔 / 铜锣湾	Wan Chai / Causeway Bay	-	8 400	4 600	13 000	-	8 800	-	8 800	
北角 / 鲗鱼涌	North Point / Quarry Bay	-	-	-	-	59 800	3 100	300	63 200	
尖沙咀	Tsim Sha Tsui	-	-	-	-	-	5 900	-	5 900	
油麻地 / 旺角	Yau Ma Tei / Mong Kok	-	-	200	200	-	7 900	-	7 900	

分区数字已包括在地区数字内。

Sub-district figures have already been included in District figures.

表 Table 22

私人写字楼 - 整体空置趋势  
PRIVATE OFFICES - OVERALL VACANCY TRENDS

平方米 m<sup>2</sup>

年  Year	年内落成楼宇  In Buildings Completed during the Year			其余所有楼宇  In All Other Buildings			整体空置量  Overall Vacancy	
	总楼面面积  Total Floor Space	空置量  Amount Vacant	空置百分率  % Vacant	总楼面面积  Total Floor Space	空置量  Amount Vacant	空置百分率  % Vacant	空置量  Amount Vacant	占总存量的百分率  % of Total Stock
2016	153 100	144 100	94.1	11 376 900	802 200	7.1	946 300	8.2
2017	198 100	190 500	96.2	11 640 100	929 000	8.0	1 119 500	9.5
2018	179 200	159 100	88.8	11 874 100	873 000	7.4	1 032 100	8.6
2019	266 900	189 400	71.0	12 046 900	914 500	7.6	1 103 900	9.0
2020	69 000	66 400	96.2	12 357 800	1 367 600	11.1	1 434 000	11.5

表 Table 23

私人写字楼 - 各区不同级别平均租金  
PRIVATE OFFICES - AVERAGE RENTS BY GRADE AND DISTRICT

每平方米月租 \$ / m<sup>2</sup> per month

[ 平均面积 ] [ Average size ]		甲级 Grade A [ 280 平方米 m <sup>2</sup> ]						乙级 Grade B [ 96 平方米 m <sup>2</sup> ]						丙级 Grade C [ 47 平方米 m <sup>2</sup> ]										
		上环 Year / Month	中区 Sheung Wan	铜锣湾 Causeway Bay Central	鲗鱼涌 Quarry Bay	尖沙咀 Tsim Sha Tsui	旺角 North Point	观塘# Kowloon Bay	九龙湾/ Tsim Sha Tsui	上环 Causeway Bay Central	中区 Quarry Bay	铜锣湾 Kwun Tong#	鲗鱼涌 Mong Kok	尖沙咀 Kwun Tong#	旺角 North Point	观塘# Kowloon Bay	九龙湾/ Tsim Sha Tsui	上环 Causeway Bay Central	中区 Quarry Bay	铜锣湾 Kwun Tong#	鲗鱼涌 Mong Kok	尖沙咀 Kwun Tong#	旺角 North Point	观塘# Kowloon Bay
2019	1 039	1 361	867	560	605	867	397	560	895	575	440	504	507	360	459	651	521	468	490	461	181			
2020 *	907	1 207	776	564	567	771	371	537	817	529	408	464	467	328	418	604	488	445	458	424	168			
2019	7	1 117	1 328	848	601	632	714	410	550	881	582	438	490	517	310	466	679	521	486	481	477	-		
	8	1 207	1 382	924	567	620	714	400	551	930	573	422	503	510	363	465	674	527	461	498	479	-		
	9	( 895 )	1 334	791	563	583	( 632 )	404	581	843	585	456	528	486	385	465	689	508	496	507	479	( 157 )		
	10	916	1 332	914	613	613	( 1 431 )	386	626	912	579	436	532	500	374	431	628	529	447	468	464	( 207 )		
	11	975	1 419	865	534	596	-	383	510	929	565	443	500	480	355	433	576	523	443	492	470	-		
	12	936	1 332	785	565	578	( 521 )	389	570	844	557	414	501	488	411	442	591	505	449	462	449	( 179 )		
2020	1	1 261	1 296	808	559	644	771	387	548	862	531	397	474	439	346	423	624	519	465	509	425	-		
	2	967	1 300	833	626	574	782	372	554	914	585	447	453	499	364	448	649	525	465	415	418	( 156 )		
	3	782	1 249	743	524	583	( 1 113 )	372	536	843	551	410	482	478	350	409	599	518	431	471	434	-		
	4	1 029	1 323	833	562	548	734	354	556	814	539	421	467	516	307	412	580	481	436	441	422	-		
	5	924	1 222	741	( 584 )	563	( 861 )	368	523	860	543	344	458	435	353	435	605	476	443	456	427	-		
	6	739	1 143	780	613	539	( 728 )	419	525	841	523	418	452	454	301	430	549	476	446	471	411	-		
	7	820	1 212	810	567	588	( 677 )	367	494	856	502	423	449	464	330	423	599	484	444	459	434	( 116 )		
	8	1 096	1 177	766	585	552	603	352	554	759	515	418	442	408	284	399	600	452	443	444	422	( 288 )		
	9	( 886 )	1 140	763	516	513	820	355	517	743	517	378	489	481	272	407	624	486	448	424	429	-		
	10 *	578	1 106	715	536	528	-	326	543	737	507	410	533	399	424	398	587	498	440	425	403	( 143 )		
	11 *	( 637 )	1 079	646	548	552	-	337	596	759	514	( 402 )	456	471	( 281 )	393	604	470	419	493	409	( 146 )		
	12 *	( 805 )	1 170	735	605	520	( 607 )	( 458 )	493	853	528	412	524	526	-	428	650	508	461	486	444	-		

\* 临时数字

( ) 表示少于 5 宗交易。

[ ] 表示 2020 年内所分析单位的平均面积。

- 本署没有收到成交个案。

# 九龙湾/观塘的分界等同 18 区议会选区中的观塘区。

\* Provisional figures

( ) Indicates fewer than 5 transactions.

[ ] Indicates average size of the units analysed during 2020.

- No transaction record received by this Department.

# The boundary of Kowloon Bay/Kwun Tong follows Kwun Tong District of the 18 District Council Districts.

表 Table 24

私人写字楼 - 各区不同级别平均售价  
PRIVATE OFFICES - AVERAGE PRICES BY GRADE AND DISTRICT

每平方米售价 \$ / m<sup>2</sup>

[ 平均面积 ] [ Average size ]		甲级 Grade A [ 139 平方米 m <sup>2</sup> ]								乙级 Grade B [ 47 平方米 m <sup>2</sup> ]								丙级 Grade C [ 37 平方米 m <sup>2</sup> ]														
		上环	中区	铜锣湾	鲗鱼涌	尖沙咀	油麻地 / 旺角	九龙湾 / 观塘 <sup>#</sup>	上环	中区	铜锣湾	鲗鱼涌	尖沙咀	油麻地 / 旺角	九龙湾 / 观塘 <sup>#</sup>	上环	中区	铜锣湾	鲗鱼涌	尖沙咀	油麻地 / 旺角	九龙湾 / 观塘 <sup>#</sup>	上环	中区	铜锣湾	鲗鱼涌	尖沙咀	油麻地 / 旺角	九龙湾 / 观塘 <sup>#</sup>			
年 / 月 Year / Month	Sheung Wan	Central Causeway Bay	North Point/ Quarry Causeway Bay	Tsim Sha Tsui	Yau Ma Tei/ Mong Kwun Kok Tong <sup>#</sup>	Kowloon Bay/ Sheung Wan Central Causeway Bay	Wan Chai/ Point/ Quarry Causeway Wan Central Bay	North Point/ Quarry Causeway Wan Central Bay	Tsim Sha Tsui	Yau Ma Tei/ Mong Kwun Kok Tong <sup>#</sup>	Kowloon Bay/ Sheung Wan Central Causeway Bay	Wan Chai/ Point/ Quarry Causeway Wan Central Bay	North Point/ Quarry Causeway Wan Central Bay	Tsim Sha Tsui	Yau Ma Tei/ Mong Kwun Kok Tong <sup>#</sup>	Kowloon Bay/ Sheung Wan Central Causeway Bay	Wan Chai/ Point/ Quarry Causeway Wan Central Bay	North Point/ Quarry Causeway Wan Central Bay	Tsim Sha Tsui	Yau Ma Tei/ Mong Kwun Kok Tong <sup>#</sup>	Kowloon Bay/ Sheung Wan Central Causeway Bay	Wan Chai/ Point/ Quarry Causeway Wan Central Bay	North Point/ Quarry Causeway Wan Central Bay	Tsim Sha Tsui	Yau Ma Tei/ Mong Kwun Kok Tong <sup>#</sup>	Kowloon Bay/ Sheung Wan Central Causeway Bay						
2019	460 859	550 558	( 225 527 )	263 675	224 480	-	159 387	200 034	( 288 409 )	277 860	169 079	207 586	175 910	( 158 020 )	190 000	261 850	220 266	196 229	177 176	186 797	-											
2020 *	-	413 857	( 293 046 ) ( 247 059 )	181 540	-	144 331	182 298	( 276 385 )	222 818	( 149 933 )	189 723	169 079	( 162 454 )	174 204	259 722	207 741	182 740	153 809	163 289	-												
2019	7	( 227 818 )	-	-	- ( 192 428 )	-	197 196	-	-	- ( 167 015 ) ( 209 473 )	137 225	-	216 300	-	( 222 205 ) ( 185 895 )	188 583	183 595	-														
	8	-	-	-	- ( 223 908 )	-	-	- ( 225 941 )	-	-	- ( 224 884 ) ( 204 459 )	-	- ( 187 407 )	-	226 313	-	( 189 525 ) ( 187 221 )	-														
	9	-	-	-	-	259 431	-	-	-	- ( 303 220 ) ( 175 439 ) ( 154 143 ) ( 194 444 ) ( 171 340 )	( 174 125 )	-	- ( 195 166 ) ( 278 302 ) ( 175 776 ) ( 195 626 )	-																		
	10	( 338 146 ) ( 414 241 )	-	-	- ( 297 200 )	-	- ( 115 573 )	-	-	-	- ( 232 597 ) ( 193 333 )	-	- ( 171 032 ) ( 248 035 ) ( 168 067 )	-	- ( 156 779 ) ( 186 507 )	-																
	11	-	( 670 330 )	-	-	( 257 839 )	-	- ( 127 063 )	-	-	- ( 263 058 ) ( 194 518 )	-	- ( 172 998 )	-	- ( 172 060 )	-	- ( 156 364 ) ( 196 980 )	139 781	( 189 325 )	-												
	12	-	-	-	( 210 249 )	-	-	- ( 146 375 )	-	-	- ( 223 515 ) ( 157 623 ) ( 152 566 ) ( 195 431 )	-	-	- ( 89 820 ) ( 310 210 ) ( 187 313 ) ( 201 844 )	142 530	-	-															
2020	1	-	-	-	-	( 162 426 )	-	- ( 169 204 )	-	-	- ( 175 439 )	-	- ( 246 093 )	-	-	- ( 132 683 ) ( 296 823 ) ( 239 712 ) ( 178 409 ) ( 153 332 ) ( 151 972 )	-															
	2	-	-	-	-	-	-	- ( 186 789 )	-	-	- ( 367 347 )	-	-	- ( 134 286 )	-	- ( 237 174 ) ( 288 018 )	-	-	- ( 174 236 ) ( 159 574 )	-												
	3	-	-	-	-	-	-	- ( 178 568 )	-	-	- ( 190 397 )	-	-	147 674	-	- ( 198 136 ) ( 233 219 ) ( 209 375 ) ( 185 313 )	145 910	( 173 586 )	-													
	4	-	-	-	-	-	-	- ( 160 784 )	-	- ( 175 732 ) ( 197 558 )	-	- ( 210 970 ) ( 181 701 )	-	- ( 157 586 ) ( 305 417 )	-	- ( 188 151 ) ( 229 839 )	183 554	-														
	5	-	( 391 686 )	-	-	-	-	- ( 120 729 ) ( 179 121 )	-	-	- ( 165 799 ) ( 185 488 ) ( 162 454 ) ( 174 949 ) ( 179 099 ) ( 181 472 )	151 979	-	- ( 179 099 ) ( 181 472 )	151 979	159 571	-															
	6	-	-	-	( 524 721 )	-	-	- ( 165 032 ) ( 179 791 )	-	-	- ( 239 160 )	-	- ( 176 047 ) ( 193 965 )	-	- ( 183 567 ) ( 222 774 )	169 433	( 180 712 )	-	160 776	-												
	7	-	( 350 263 )	-	-	( 208 479 )	-	- ( 85 334 ) ( 268 966 )	-	- ( 282 655 )	-	- ( 235 491 )	181 773	-	- ( 170 274 ) ( 338 542 )	-	- ( 173 846 )	165 451	168 293	-												
	8	-	-	( 187 970 )	-	- ( 133 080 )	-	- ( 137 553 )	-	-	- ( 185 935 )	140 546	-	- ( 173 401 )	-	- ( 198 454 ) ( 196 759 )	158 905	( 156 002 )	-													
	9	-	-	-	-	( 215 665 )	-	- ( 178 537 ) ( 128 859 )	-	- ( 196 505 ) ( 146 105 ) ( 188 204 )	172 517	-	- ( 154 137 ) ( 222 143 )	219 503	( 253 778 )	141 839	149 004	-														
	10 *	-	( 400 580 )	-	-	( 247 059 ) ( 185 959 )	-	- ( 107 166 ) ( 126 342 )	-	- ( 151 316 ) ( 153 761 ) ( 196 704 ) ( 147 447 )	-	-	- ( 193 727 )	-	- ( 160 793 )	141 937	165 295	-														
	11 *	-	-	-	-	( 213 958 )	-	- ( 94 118 ) ( 172 436 ) ( 422 654 )	-	-	- ( 176 176 )	153 347	-	- ( 132 410 ) ( 310 924 )	-	- ( 154 882 )	161 826	150 566	-													
	12 *	-	-	( 476 654 ) ( 166 447 )	-	- ( 124 274 )	-	- ( 137 458 ) ( 206 783 ) ( 230 769 )	-	-	- ( 119 048 )	188 855	-	- ( 173 591 ) ( 254 449 )	234 969	175 129	132 904	175 467	-													

\* 临时数字

( ) 表示少于 5 宗交易。

[ ] 表示 2020 年内所分析单位的平均面积。

- 本署没有收到成交个案。

# 九龙湾 / 观塘的分界等同 18 区议会选区中的观塘区。

\* Provisional figures

( ) Indicates fewer than 5 transactions.

[ ] Indicates average size of the units analysed during 2020.

- No transaction record received by this Department.

# The boundary of Kowloon Bay / Kwun Tong follows Kwun Tong District of the 18 District Council Districts.

表 Table 25

私人写字楼 - 各级别租金及售价指数(所有地区)  
PRIVATE OFFICES - RENTAL AND PRICE INDICES BY GRADE (ALL DISTRICTS)  
(1999 = 100)

年 / 月 Year / Month	租金 Rents			售价 Prices				
	甲级 Grade A	乙级 Grade B	丙级 Grade C	所有级别 Overall	甲级 Grade A	乙级 Grade B	丙级 Grade C	所有级别 Overall
2011	177.0	166.6	147.7	169.9	301.2	304.9	286.7	297.9
2012	196.9	183.8	163.5	188.3	321.6	349.5	337.4	334.7
2013	211.5	200.7	182.2	204.1	378.9	434.4	430.7	409.8
2014	219.0	212.1	195.8	213.7	374.3	448.7	444.2	423.0
2015	230.9	226.0	210.9	226.7	401.1	485.2	474.0	448.9
2016	237.9	231.0	213.6	232.3	400.1	457.2	444.7	426.9
2017	248.8	237.6	221.7	241.8	450.6	524.9	507.4	487.1
2018	261.1	246.6	228.5	252.2	539.1	580.5	557.0	554.7
2019	270.1	256.0	236.3	261.4	524.8	580.3	558.2	543.0
2020 *	250.0	236.9	219.4	241.8	440.5	532.9	512.5	468.1
2019	7 - 9	272.5	258.5	238.9	520.3	615.8	582.9	553.1
	10 - 12	268.1	252.8	232.4	( 506.6 )	( 579.8 )	532.3	517.4
2020	1 - 3	263.2	246.7	225.4	253.1	( 459.8 )	( 568.1 )	513.3
	4 - 6	252.6	238.9	216.5	243.4	( 432.0 )	517.0	523.1
	7 - 9	246.4	230.7	217.3	237.7	( 425.4 )	522.2	513.9
	10 - 12 *	237.6	231.2	218.4	232.9	444.8	524.1	499.7
2019	7	273.3	258.8	238.9	264.5	( 527.1 )	( 611.4 )	588.9
	8	272.3	256.3	240.1	263.3	( 493.2 )	( 610.2 )	( 566.3 )
	9	271.8	260.3	237.7	263.8	( 540.5 )	( 625.7 )	( 593.6 )
	10	271.9	256.3	237.0	262.6	( 490.2 )	( 586.8 )	( 553.0 )
	11	266.9	250.1	229.7	256.9	( 517.8 )	( 585.0 )	( 527.8 )
	12	265.4	251.9	230.6	256.7	( 511.7 )	( 567.5 )	( 516.0 )
2020	1	265.9	247.5	227.8	255.2	( 461.4 )	( 585.0 )	( 489.2 )
	2	266.3	245.8	227.5	255.0	( 473.5 )	( 553.6 )	( 516.3 )
	3	257.3	246.8	220.8	249.0	( 444.4 )	( 565.8 )	534.5
	4	255.8	239.9	216.0	245.4	( 406.6 )	( 525.8 )	( 497.2 )
	5	249.7	240.3	218.0	242.3	( 429.2 )	( 507.4 )	538.7
	6	252.4	236.5	215.5	242.4	( 460.2 )	( 517.7 )	533.3
	7	249.9	232.1	216.5	239.9	( 417.0 )	( 537.8 )	509.2
	8	244.1	230.9	217.4	236.4	( 414.4 )	( 504.1 )	539.7
	9	245.2	229.0	217.9	236.7	( 444.8 )	( 524.8 )	492.8
	10 *	236.2	228.0	216.3	231.0	( 458.5 )	( 492.7 )	( 488.4 )
	11 *	235.7	233.1	216.0	232.0	( 419.6 )	( 533.7 )	496.5
	12 *	240.9	232.6	222.9	235.8	( 456.4 )	545.8	514.2

\* 临时数字

( ) 表示少于 20 宗交易。

\* Provisional figures

( ) Indicates fewer than 20 transactions.

表 Table 26

私 人 写 字 楼 - 核 心 地 区 甲 级 写 字 楼 的 租 金 及 售 价 指 数  
 PRIVATE OFFICES - RENTAL AND PRICE INDICES FOR GRADE A OFFICES IN CORE DISTRICTS  
 (1999 = 100)

年 / 月 Year / Month	上环 / 中区 Sheung Wan / Central	租金 Rents			售价 Prices 核心地区 # Core Districts #
		湾仔 / 铜锣湾 Wan Chai / Causeway Bay	尖沙咀 Tsim Sha Tsui		
2011	250.6	180.4	155.4	328.2	
2012	272.5	202.9	172.3	340.0	
2013	267.8	215.5	187.4	380.1	
2014	270.6	218.6	195.7	365.2	
2015	282.4	228.4	208.5	391.4	
2016	296.4	238.5	210.5	409.5	
2017	317.9	252.7	216.0	473.2	
2018	339.9	263.9	227.5	548.6	
2019	358.9	275.1	231.6	495.7 @	
2020 *	313.8	251.3	212.7	413.8 @	
2019 7 - 9	361.9	275.1	237.2	( 434.7 )@	
10 - 12	357.0	272.7	228.6	( 488.0 )	
2020 1 - 3	343.2	263.6	225.5	( 359.1 )@	
4 - 6	317.1	253.4	211.2	( 521.3 )@	
7 - 9	302.8	246.0	208.3	( 368.6 )	
10 - 12 *	292.2	242.0	205.7	( 405.7 )	
2019 7	364.9	277.0	240.4	( 457.5 )	
8	358.1	277.6	239.8	( 411.9 )	
9	362.8	270.8	231.4	-	
10	365.5	279.3	232.8	( 493.8 )	
11	353.0	269.4	229.7	( 492.3 )	
12	352.5	269.5	223.3	( 477.8 )	
2020 1	354.2	264.3	231.0	( 359.1 )	
2	351.3	273.4	223.5	-	
3	324.2	253.2	221.9	-	
4	320.4	261.1	212.6	-	
5	317.1	250.3	213.8	( 454.8 )	
6	313.7	248.8	207.3	( 587.7 )	
7	306.8	248.6	209.8	( 381.2 )	
8	301.3	250.1	208.3	( 356.5 )	
9	300.4	239.2	206.9	( 368.1 )	
10 *	294.4	239.8	200.0	( 422.5 )	
11 *	281.9	238.5	( 211.6 )	( 380.0 )	
12 *	300.3	247.7	( 205.6 )	( 414.7 )	

# 核心地区：上环 / 中区、湾仔 / 铜锣湾及尖沙咀

\* 临时数字

( ) 表示少于 10 宗交易。

- 本署没有收到成交个案。

@ 2019 年及 2019 年 7-9 季度的售价指数不包括 2019 年 9 月；

2020 年的售价指数不包括 2020 年 2, 3 及 4 月；

2020 年 1-3 季度的售价指数不包括 2020 年 2 及 3 月；

2020 年 4-6 季度的售价指数不包括 2020 年 4 月。

# Core districts : Sheung Wan / Central, Wan Chai / Causeway Bay and Tsim Sha Tsui

\* Provisional figures

( ) Indicates fewer than 10 transactions.

- No transaction record received by this Department.

@ Price indices for the periods of 2019 and 2019 quarter 7-9 excluding Sep 2019;

2020 excluding Feb, Mar and Apr 2020;

2020 quarter 1-3 excluding Feb and Mar 2020;

2020 quarter 4-6 excluding Apr 2020.

表 Table 27

**私人商业楼宇 - 各区总存量、落成量及空置量**  
**PRIVATE COMMERCIAL - STOCK, COMPLETIONS AND VACANCY BY DISTRICT**

地区	District	2019年年底总存量 Stock at year-end	2020年落成量 Completions	落成量占 2019 年总存量的百分率 Completions as a % of 2019 Stock	2020年年底总存量 Stock at year-end	2020年年底空置量 Amount Vacant at year-end	空置百分率 % Vacant	平方米 m <sup>2</sup>
中西区	Central and Western	1 133 000	9 000	0.8	1 142 900	132 500	11.6	
湾仔	Wan Chai	1 184 100	8 700	0.7	1 188 600	164 800	13.9	
东区	Eastern	727 300	1 600	0.2	726 900	63 500	8.7	
南区	Southern	252 100	-	-	251 700	32 600	13.0	
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>3 296 500</b>	<b>19 300</b>	<b>0.6</b>	<b>3 310 100</b>	<b>393 400</b>	<b>11.9</b>	
油尖旺	Yau Tsim Mong	2 179 600	6 500	0.3	2 175 800	260 200	12.0	
深水埗	Sham Shui Po	745 800	1 100	0.1	744 700	58 800	7.9	
九龙城	Kowloon City	743 300	2 400	0.3	740 000	98 400	13.3	
黄大仙	Wong Tai Sin	325 800	-	-	326 800	36 600	11.2	
观塘	Kwun Tong	711 700	5 700	0.8	720 500	104 800	14.5	
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>4 706 200</b>	<b>15 700</b>	<b>0.3</b>	<b>4 707 800</b>	<b>558 800</b>	<b>11.9</b>	
葵青	Kwai Tsing	365 700	500	0.1	374 500	43 900	11.7	
荃湾	Tsuen Wan	548 000	22 300	4.1	569 400	90 800	15.9	
屯门	Tuen Mun	424 500	3 000	0.7	430 800	46 000	10.7	
元朗	Yuen Long	509 800	1 400	0.3	512 600	33 000	6.4	
北区	North	232 000	200	0.1	231 600	20 900	9.0	
大埔	Tai Po	235 500	-	-	235 000	11 200	4.8	
沙田	Sha Tin	505 700	100	0.0 +	506 700	31 800	6.3	
西贡	Sai Kung	375 100	2 800	0.7	374 900	57 800	15.4	
离岛	Islands	320 700	2 000	0.6	321 900	32 900	10.2	
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>3 517 000</b>	<b>32 300</b>	<b>0.9</b>	<b>3 557 400</b>	<b>368 300</b>	<b>10.4</b>	
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>11 519 700</b>	<b>67 300</b>	<b>0.6</b>	<b>11 575 300</b>	<b>1 320 500</b>	<b>11.4</b>	

+ 少于 0.05%

2020 年年底总存量是按最新的差饷估价记录计算出来，  
并不是根据这里列出的 2019 年年底总存量计算。

+ Below 0.05%

2020 Year-end Stock figures are derived from the latest rating record,  
and not from the 2019 Year-end Stock figures shown here.

表 Table 28

私人商业楼宇 - 拆卸量、落成量及总存量  
PRIVATE COMMERCIAL - DEMOLITION, COMPLETIONS AND STOCK

年 Year	区域 Area		拆卸量	落成量	年底总存量
			Demolition	Completions	Stock at year-end
2016	港岛	Hong Kong	8 200	25 700	3 238 900
	九龙	Kowloon	5 900	36 100	4 547 100
	新界	New Territories	100	61 300	3 347 200
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>14 200</b>	<b>123 100</b>	<b>11 133 200</b>
2017	港岛	Hong Kong	3 500	30 500	3 279 800
	九龙	Kowloon	8 800	42 300	4 595 500
	新界	New Territories	-	32 200	3 398 900
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>12 300</b>	<b>105 000</b>	<b>11 274 200</b>
2018	港岛	Hong Kong	14 000	17 000	3 291 100
	九龙	Kowloon	2 700	47 300	4 681 100
	新界	New Territories	300	60 700	3 461 100
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>17 000</b>	<b>125 000</b>	<b>11 433 300</b>
2019	港岛	Hong Kong	14 000	22 800	3 296 500
	九龙	Kowloon	7 800	38 900	4 706 200
	新界	New Territories	100	55 800	3 517 000
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>21 900</b>	<b>117 500</b>	<b>11 519 700</b>
2020	港岛	Hong Kong	7 200	19 300	3 310 100
	九龙	Kowloon	11 700	15 700	4 707 800
	新界	New Territories	300	32 300	3 557 400
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>19 200</b>	<b>67 300</b>	<b>11 575 300</b>

表 Table 29

私人商业楼宇 - 各区落成量及预测落成量  
PRIVATE COMMERCIAL - COMPLETIONS AND FORECAST COMPLETIONS BY DISTRICT

平方米 m<sup>2</sup>

地区 District		2020年落成量 Completions	预测落成量 Forecast Completions	
			[ 2021 ]	[ 2022 ]
中西区	Central and Western	9 000	7 600	5 100
湾仔	Wan Chai	8 700	15 800	8 800
东区	Eastern	1 600	300	11 500
南区	Southern	-	4 000	3 000
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>19 300</b>	<b>27 700</b>	<b>28 400</b>
油尖旺	Yau Tsim Mong	6 500	3 900	900
深水埗	Sham Shui Po	1 100	8 600	3 600
九龙城	Kowloon City	2 400	4 300	66 100
黄大仙	Wong Tai Sin	-	1 800	-
观塘	Kwun Tong	5 700	100	19 200
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>15 700</b>	<b>18 700</b>	<b>89 800</b>
葵青	Kwai Tsing	500	-	-
荃湾	Tsuen Wan	22 300	600	6 400
屯门	Tuen Mun	3 000	-	-
元朗	Yuen Long	1 400	5 900	17 500
北区	North	200	-	-
大埔	Tai Po	-	-	-
沙田	Sha Tin	100	-	31 200
西贡	Sai Kung	2 800	-	-
离岛	Islands	2 000	-	-
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>32 300</b>	<b>6 500</b>	<b>55 100</b>
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>67 300</b>	<b>52 900</b>	<b>173 300</b>

表 Table 30

私人商业楼宇 - 整体空置趋势  
PRIVATE COMMERCIAL - OVERALL VACANCY TRENDS

平方米 m<sup>2</sup>

年  Year	年内落成楼宇  In Buildings Completed during the Year			其余所有楼宇  In All Other Buildings			整体空置量  Overall Vacancy	
	总楼面面积  Total Floor Space	空置量  Amount Vacant	空置百分率  % Vacant	总楼面面积  Total Floor Space	空置量  Amount Vacant	空置百分率  % Vacant	空置量  Amount Vacant	占总存量的百分率  % of Total Stock
2016	123 100	109 700	89.1	11 010 100	888 600	8.1	998 300	9.0
2017	105 000	101 500	96.7	11 169 200	912 900	8.2	1 014 400	9.0
2018	125 000	122 400	97.9	11 308 300	954 300	8.4	1 076 700	9.4
2019	117 500	110 200	93.8	11 402 200	1 053 800	9.2	1 164 000	10.1
2020	67 300	65 300	97.0	11 508 000	1 255 200	10.9	1 320 500	11.4

表 Table 31

私人零售业楼宇 - 平均租金及售价  
PRIVATE RETAIL - AVERAGE RENTS AND PRICES

区域 Area	租金 Rents (每平方米月租 \$ / m <sup>2</sup> per month)				售价 Prices (每平方米售价 \$ / m <sup>2</sup> )			
	港岛 Hong Kong	九龙 Kowloon	新界 New Territories	港岛 Hong Kong	九龙 Kowloon	新界 New Territories		
	[ 平均面积 ] [ Average size ]	[ 54 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 52 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 49 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 31 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 30 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 34 平方米 m <sup>2</sup> ]	
年 / 月 Year / Month								
2019		1 533	1 395	1 352	504 665	389 288	378 839	
2020 *		1 204	1 129	1 182	433 503	384 029	388 337	
2019	7	1 511	1 340	1 355	( 500 770 )	( 346 927 )	( 500 095 )	
	8	1 537	1 453	1 387	( 649 855 )	353 335	( 652 198 )	
	9	1 438	1 448	1 338	( 348 148 )	543 072	( 394 418 )	
	10	1 391	1 418	1 324	( 709 924 )	278 221	( 395 364 )	
	11	1 421	1 297	1 264	( 611 661 )	462 460	356 524	
	12	1 221	1 318	1 273	( 333 695 )	( 414 008 )	( 339 384 )	
2020	1	1 182	1 210	1 053	( 593 236 )	284 603	( 245 277 )	
	2	1 280	1 169	1 166	( 426 119 )	( 401 857 )	( 306 259 )	
	3	1 322	1 129	1 279	( 446 465 )	339 961	( 377 091 )	
	4	1 144	1 085	1 076	( 404 816 )	399 570	( 444 133 )	
	5	1 036	1 176	1 164	( 512 103 )	627 627	405 860	
	6	1 249	1 124	1 252	( 614 544 )	344 210	436 605	
	7	1 173	1 117	1 208	( 402 504 )	389 822	296 271	
	8	1 137	1 069	1 129	( 405 735 )	330 234	310 403	
	9	1 318	1 121	1 213	299 516	417 515	374 617	
	10 *	1 130	998	1 189	( 418 228 )	319 320	394 771	
	11 *	1 241	1 205	1 241	( 469 377 )	376 718	477 055	
	12 *	1 261	1 170	1 408	411 706	378 554	435 726	

\* 临时数字

( ) 表示少于 20 宗交易。

[ ] 表示 2020 年内所分析单位的平均面积。

\* Provisional figures

( ) Indicates fewer than 20 transactions.

[ ] Indicates average size of the units analysed during 2020.

表 Table 32

私 人 零 售 业 楼 宇 - 租 金 及 售 价 指 数  
 PRIVATE RETAIL - RENTAL AND PRICE INDICES  
 (1999 = 100)

年 / 月 Year / Month	租金 Rents	售价 Prices
2011	134.3	327.4
2012	151.3	420.5
2013	165.5	506.8
2014	173.1	521.2
2015	182.5	559.2
2016	178.6	526.9
2017	182.5	558.4
2018	187.0	591.4
2019	187.2	549.7
2020 *	169.7	518.5
2019 7 - 9	189.0	544.1
10 - 12	181.5	508.3
2020 1 - 3	174.1	524.9
4 - 6	167.9	527.5
7 - 9	168.9	512.0
10 - 12 *	168.1	509.4
2019 7	190.8	564.8
8	189.4	545.5
9	186.8	521.9
10	183.1	505.1
11	179.7	508.6
12	181.8	511.3
2020 1	177.9	519.3
2	172.6	523.8
3	171.8	531.6
4	167.2	528.3
5	167.6	532.2
6	168.9	522.1
7	168.8	525.7
8	169.1	512.4
9	168.8	497.8
10 *	164.0	499.9
11 *	169.1	510.2
12 *	171.1	518.2

\* 临时数字

\* Provisional figures

表 Table 33

**私人分层工厂大厦 - 各区总存量、落成量及空置量**  
**PRIVATE FLATTED FACTORIES - STOCK, COMPLETIONS AND VACANCY BY DISTRICT**

地区 District	District	2019 年年底总存量 Stock at year-end	2020 年落成量 Completions	落成量占 2019 年总存量的百分率 Completions as a % of 2019 Stock	2020 年年底总存量 Stock at year-end	2020 年年底空置量 Amount Vacant at year-end	空置百分率 % Vacant	平方米 m <sup>2</sup>
中西区	Central and Western	61 900	-	-	62 000	3 000	4.8	
湾仔	Wan Chai	-	-	-	-	-	-	
东区	Eastern	1 186 100	-	-	1 184 200	121 800	10.3	
南区	Southern	653 800	11 400	1.7	654 300	85 400	13.1	
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>1 901 800</b>	<b>11 400</b>	<b>0.6</b>	<b>1 900 500</b>	<b>210 200</b>	<b>11.1</b>	
油尖旺	Yau Tsim Mong	276 600	-	-	277 000	17 200	6.2	
深水埗	Sham Shui Po	1 002 600	-	-	984 100	50 800	5.2	
九龙城	Kowloon City	847 600	-	-	821 600	32 400	3.9	
黄大仙	Wong Tai Sin	735 100	-	-	739 400	24 500	3.3	
观塘	Kwun Tong	2 989 100	11 500	0.4	2 961 200	224 000	7.6	
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>5 851 000</b>	<b>11 500</b>	<b>0.2</b>	<b>5 783 300</b>	<b>348 900</b>	<b>6.0</b>	
葵青	Kwai Tsing	3 245 300	-	-	3 212 300	188 700	5.9	
荃湾	Tsuen Wan	2 225 300	-	-	2 227 100	124 800	5.6	
屯门	Tuen Mun	1 409 100	12 400	0.9	1 422 000	82 900	5.8	
元朗	Yuen Long	203 300	-	-	228 200	36 500	16.0	
北区	North	270 300	2 400	0.9	274 100	14 400	5.3	
大埔	Tai Po	153 100	-	-	153 100	5 800	3.8	
沙田	Sha Tin	1 082 200	-	-	1 081 900	25 400	2.3	
西贡	Sai Kung	-	-	-	-	-	-	
离岛	Islands	900	-	-	900	-	-	
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>8 589 500</b>	<b>14 800</b>	<b>0.2</b>	<b>8 599 600</b>	<b>478 500</b>	<b>5.6</b>	
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>16 342 300</b>	<b>37 700</b>	<b>0.2</b>	<b>16 283 400</b>	<b>1 037 600</b>	<b>6.4</b>	

2020 年年底总存量是按最新的差饷估价记录计算出来，  
并不是根据这里列出的 2019 年年底总存量计算。

2020 Year-end Stock figures are derived from the latest rating record,  
and not from the 2019 Year-end Stock figures shown here.

表 Table 34

私人分层工厂大厦 - 拆卸量、落成量及总存量  
PRIVATE FLATTED FACTORIES - DEMOLITION, COMPLETIONS AND STOCK

平方米 m<sup>2</sup>

年 Year	区域 Area		拆卸量 Demolition	落成量 Completions	年底总存量 Stock at year-end
2016	港岛	Hong Kong	17 500	-	1 998 300
	九龙	Kowloon	11 500	4 500	5 998 300
	新界	New Territories	29 600	-	8 732 500
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>58 600</b>	<b>4 500</b>	<b>16 729 100</b>
2017	港岛	Hong Kong	71 600	-	1 926 800
	九龙	Kowloon	31 500	6 700	5 945 800
	新界	New Territories	4 600	15 800	8 653 000
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>107 700</b>	<b>22 500</b>	<b>16 525 600</b>
2018	港岛	Hong Kong	-	7 000	1 908 400
	九龙	Kowloon	30 300	32 200	5 917 500
	新界	New Territories	1 500	1 900	8 580 100
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>31 800</b>	<b>41 100</b>	<b>16 406 000</b>
2019	港岛	Hong Kong	5 000	-	1 901 800
	九龙	Kowloon	45 400	3 300	5 851 000
	新界	New Territories	2 700	52 900	8 589 500
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>53 100</b>	<b>56 200</b>	<b>16 342 300</b>
2020	港岛	Hong Kong	11 000	11 400	1 900 500
	九龙	Kowloon	70 500	11 500	5 783 300
	新界	New Territories	-	14 800	8 599 600
	<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>81 500</b>	<b>37 700</b>	<b>16 283 400</b>

表 Table 35

私人分层工厂大厦 - 各区落成量及预测落成量  
PRIVATE FLATTED FACTORIES - COMPLETIONS AND FORECAST COMPLETIONS BY DISTRICT

平方米 m<sup>2</sup>

地区 District		2020年落成量 Completions	预测落成量 Forecast Completions	
			[ 2021 ]	[ 2022 ]
中西区	Central and Western	-	-	-
湾仔	Wan Chai	-	-	-
东区	Eastern	-	-	-
南区	Southern	11 400	-	-
<b>港岛 HONG KONG</b>		<b>11 400</b>	-	-
油尖旺	Yau Tsim Mong	-	3 300	-
深水埗	Sham Shui Po	-	-	11 500
九龙城	Kowloon City	-	-	-
黄大仙	Wong Tai Sin	-	8 300	15 300
观塘	Kwun Tong	11 500	9 600	-
<b>九龙 KOWLOON</b>		<b>11 500</b>	<b>21 200</b>	<b>26 800</b>
葵青	Kwai Tsing	-	-	24 300
荃湾	Tsuen Wan	-	31 400	74 800
屯门	Tuen Mun	12 400	-	-
元朗	Yuen Long	-	-	-
北区	North	2 400	15 100	-
大埔	Tai Po	-	-	-
沙田	Sha Tin	-	-	-
西贡	Sai Kung	-	-	46 600
离岛	Islands	-	-	-
<b>新界 NEW TERRITORIES</b>		<b>14 800</b>	<b>46 500</b>	<b>145 700</b>
<b>全港 OVERALL</b>		<b>37 700</b>	<b>67 700</b>	<b>172 500</b>

表 Table 36

私人分层工厂大厦 - 整体空置趋势  
PRIVATE FLATTED FACTORIES - OVERALL VACANCY TRENDS

平方米 m<sup>2</sup>

年  Year	年内落成楼宇  In Buildings Completed during the Year			其余所有楼宇  In All Other Buildings			整体空置量  Overall Vacancy	
	总楼面面积  Total Floor Space	空置量  Amount Vacant	空置百分率  % Vacant	总楼面面积  Total Floor Space	空置量  Amount Vacant	空置百分率  % Vacant	空置量  Amount Vacant	占总存量的百分率  % of Total Stock
2016	4 500	4 500	100.0	16 724 600	973 300	5.8	977 800	5.8
2017	22 500	17 100	76.0	16 503 100	995 200	6.0	1 012 300	6.1
2018	41 100	36 400	88.6	16 364 900	992 700	6.1	1 029 100	6.3
2019	56 200	45 700	81.3	16 286 100	926 200	5.7	971 900	5.9
2020	37 700	31 500	83.6	16 245 700	1 006 100	6.2	1 037 600	6.4

表 Table 37

私人分层工厂大厦 - 平均租金及售价  
PRIVATE FLATTED FACTORIES - AVERAGE RENTS AND PRICES

区域 <b>Area</b>	港岛 <b>Hong Kong</b>	租金 <b>Rents</b> (每平方米月租 \$ / m <sup>2</sup> per month)			售价 <b>Prices</b> (每平方米售价 \$ / m <sup>2</sup> )		
		九龙 <b>Kowloon</b>	新界 <b>New Territories</b>	港岛 <b>Hong Kong</b>	九龙 <b>Kowloon</b>	新界 <b>New Territories</b>	
[ 平均面积 ] [ Average size ]	[ 155 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 125 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 139 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 126 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 102 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 99 平方米 m <sup>2</sup> ]	
年 / 月 Year / Month							
2019	205	210	154	100 040	90 819	64 946	
2020 *	192	208	152	79 884	86 356	60 230	
2019	7 212	210	152	( 96 249 )	92 427	70 812	
	8 204	215	162	( 118 727 )	103 712	61 972	
	9 193	212	162	( 87 092 )	97 160	68 505	
	10 214	212	157	( 106 288 )	81 379	56 180	
	11 208	213	146	( 111 591 )	97 796	60 879	
	12 224	217	155	( 94 493 )	89 047	61 321	
2020	1 189	200	146	( 70 707 )	84 371	62 811	
	2 203	210	153	( 94 252 )	( 98 364 )	62 565	
	3 198	204	150	( 92 993 )	81 177	55 523	
	4 191	204	145	( 86 612 )	( 85 751 )	56 632	
	5 185	206	148	( 82 690 )	82 089	59 390	
	6 198	206	152	( 59 035 )	90 724	61 124	
	7 184	218	154	( 77 395 )	85 721	61 232	
	8 187	210	165	( 78 621 )	91 368	60 621	
	9 187	208	160	( 89 114 )	88 283	56 128	
	10 * 192	216	152	( 71 443 )	81 342	65 525	
	11 * 207	215	159	( 76 789 )	81 811	61 616	
	12 * 187	212	145	( 88 564 )	87 823	59 525	

\* 临时数字

( ) 表示少于 20 宗交易。

[ ] 表示 2020 年内所分析单位的平均面积。

平均租金及售价只以楼上单位的租金及售价计算。

\* Provisional figures

( ) Indicates fewer than 20 transactions.

[ ] Indicates average size of the units analysed during 2020.

Average rents and prices are in respect of upper floor units only.

表 Table 38

私人分层工厂大厦 - 租金及售价指数  
PRIVATE FLATTED FACTORIES - RENTAL AND PRICE INDICES  
( 1999 = 100 )

年 / 月 Year / Month	租金 Rents	售价 Prices
2011	118.6	385.0
2012	131.9	489.8
2013	147.3	655.4
2014	160.1	668.0
2015	174.4	723.9
2016	181.4	692.7
2017	190.7	778.1
2018	202.3	888.1
2019	209.7	887.9
2020 *	201.5	826.9
2019 7 - 9	212.7	890.1
10 - 12	208.2	844.1
2020 1 - 3	200.9	841.0
4 - 6	198.8	829.7
7 - 9	199.9	816.5
10 - 12 *	206.4	820.4
2019 7	212.2	909.4
8	214.2	870.0
9	211.8	890.8
10	210.8	856.3
11	207.7	834.8
12	206.2	841.2
2020 1	201.2	840.2
2	203.8	835.2
3	197.8	847.6
4	197.5	831.3
5	199.0	835.6
6	199.8	822.2
7	201.2	837.8
8	199.7	807.7
9	198.8	803.9
10 *	204.2	807.7
11 *	205.0	836.7
12 *	210.0	816.9

\* 临时数字

上述指数只就楼上单位计算。

\* Provisional figures

The indices are in respect of upper floor units only.

表 Table 39

私人分层工厂大厦 - 在选定地区的平均售价  
PRIVATE FLATTED FACTORIES - AVERAGE PRICES IN SELECTED DISTRICTS

		每平方米售价 \$ / m <sup>2</sup>					
地区 District	东区 Eastern	深水埗 Sham Shui Po	观塘 Kwun Tong	葵青 Kwai Tsing	荃湾 Tsuen Wan	沙田 Sha Tin	
[ 平均面积 ] [ Average size ]	[ 63 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 59 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 53 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 67 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 98 平方米 m <sup>2</sup> ]	[ 75 平方米 m <sup>2</sup> ]	
年 / 月 Year / Month							
2019		130 148	129 601	122 461	81 278	80 309	89 164
2020 *		117 407	125 280	119 777	76 565	74 118	81 625
2019	7	-	-	( 128 419 )	82 503	80 160	( 83 394 )
	8	( 129 903 )	( 125 397 )	115 723	( 83 417 )	( 79 111 )	( 107 566 )
	9	-	( 144 276 )	121 526	( 64 480 )	70 708	-
	10	-	( 117 473 )	( 105 996 )	( 80 439 )	68 492	-
	11	( 106 605 )	( 118 578 )	123 461	( 68 551 )	( 76 198 )	( 87 479 )
	12	-	( 122 806 )	111 552	79 352	84 132	( 88 485 )
2020	1	-	( 104 000 )	( 123 221 )	( 115 586 )	62 181	( 82 645 )
	2	( 138 164 )	( 110 049 )	( 139 974 )	( 114 456 )	57 443	( 70 248 )
	3	( 166 038 )	( 132 877 )	( 121 416 )	( 91 209 )	63 405	( 90 094 )
	4	-	( 161 446 )	( 90 823 )	( 57 534 )	( 85 323 )	( 76 024 )
	5	( 152 830 )	( 97 990 )	( 105 284 )	58 280	84 398	( 88 190 )
	6	-	( 153 974 )	103 690	83 975	75 348	( 88 513 )
	7	( 21 463 )	-	( 130 012 )	65 996	79 608	( 72 605 )
	8	-	-	128 639	80 471	67 079	( 52 681 )
	9	( 110 615 )	( 138 660 )	112 221	( 52 325 )	63 644	( 79 393 )
	10 *	-	( 138 416 )	101 711	103 491	88 068	( 92 402 )
	11 *	-	( 114 903 )	127 168	78 343	83 691	( 82 638 )
	12 *	( 116 369 )	( 127 853 )	140 567	68 949	81 516	( 76 923 )

\* 临时数字

( ) 表示少于 5 宗交易。

[ ] 表示 2020 年内所分析单位的平均面积。

- 本署没有收到成交个案。

所分析的楼宇是于 1992 年或之后建成。

平均售价只以楼上单位的售价计算。

\* Provisional figures

( ) Indicates fewer than 5 transactions.

[ ] Indicates average size of the units analysed during 2020.

- No transaction record received by this Department.

Premises analysed are those built since 1992.

Average prices are in respect of upper floor units only.

表 Table 40

**私人工贸大厦 - 各区总存量、落成量及空置量**  
**PRIVATE INDUSTRIAL/OFFICE - STOCK, COMPLETIONS AND VACANCY BY DISTRICT**

地区	District	2019年年底总存量 Stock at year-end	2020年落成量 Completions	落成量占 2019 年总存量的百分率 Completions as a % of 2019 Stock	2020年年底总存量 Stock at year-end	2020年年底空置量 Amount Vacant at year-end	空置百分率 % Vacant	平方米 m <sup>2</sup>
东区	Eastern	46 900	-	-	47 100	5 600	11.9	
南区	Southern	5 900	-	-	5 900	300	5.1	
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>52 800</b>	-	-	<b>53 000</b>	<b>5 900</b>	<b>11.1</b>	
油尖旺	Yau Tsim Mong	9 300	-	-	9 300	200	2.2	
深水埗	Sham Shui Po	120 100	-	-	120 100	7 600	6.3	
九龙城	Kowloon City	5 200	-	-	5 200	800	15.4	
黄大仙	Wong Tai Sin	28 300	-	-	28 300	1 700	6.0	
观塘	Kwun Tong	197 900	-	-	191 700	27 900	14.6	
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>360 800</b>	-	-	<b>354 600</b>	<b>38 200</b>	<b>10.8</b>	
葵青	Kwai Tsing	92 500	-	-	92 800	10 500	11.3	
荃湾	Tsuen Wan	21 300	-	-	21 300	100	0.5	
北区	North	6 500	-	-	6 600	300	4.5	
沙田	Sha Tin	16 600	-	-	16 600	700	4.2	
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>136 900</b>	-	-	<b>137 300</b>	<b>11 600</b>	<b>8.4</b>	
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>550 500</b>	-	-	<b>544 900</b>	<b>55 700</b>	<b>10.2</b>	

2020 年年底总存量是按最新的差饷估价记录计算出来，  
并不是根据这里列出的 2019 年年底总存量计算。

2020 Year-end Stock figures are derived from the latest rating record,  
and not from the 2019 Year-end Stock figures shown here.

表 Table 41

私人工贸大厦 - 整体空置趋势  
PRIVATE INDUSTRIAL / OFFICE - OVERALL VACANCY TRENDS

平方米 m<sup>2</sup>

年 Year	年内落成楼宇 In Buildings Completed during the Year			其余所有楼宇 In All Other Buildings			整体空置量 Overall Vacancy	
	总楼面面积 Total Floor Space	空置量 Amount Vacant	空置百分率 % Vacant	总楼面面积 Total Floor Space	空置量 Amount Vacant	空置百分率 % Vacant	空置量 Amount Vacant	占总存量的百分率 % of Total Stock
2016	-	-	-	581 700	52 000	8.9	52 000	8.9
2017	-	-	-	556 100	40 900	7.4	40 900	7.4
2018	-	-	-	550 000	51 400	9.3	51 400	9.3
2019	-	-	-	550 500	49 400	9.0	49 400	9.0
2020	-	-	-	544 900	55 700	10.2	55 700	10.2

表 Table 42

**私人特殊厂房 - 各区总存量及落成量**  
**PRIVATE SPECIALISED FACTORIES - STOCK AND COMPLETIONS BY DISTRICT**

平方米 m<sup>2</sup>

地区	District	2019年年底总存量 Stock at year-end	2020年落成量 Completions	落成量占 2019 年总存量的百分率 Completions as a % of 2019 Stock	2020年年底总存量 Stock at year-end
中西区	Central and Western	-	-	-	-
湾仔	Wan Chai	-	-	-	-
东区	Eastern	500	-	-	500
南区	Southern	74 800	-	-	74 800
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>75 300</b>	-	-	<b>75 300</b>
油尖旺	Yau Tsim Mong	-	-	-	-
深水埗	Sham Shui Po	21 600	-	-	11 700
九龙城	Kowloon City	30 500	-	-	30 500
黄大仙	Wong Tai Sin	44 100	-	-	44 100
观塘	Kwun Tong	180 300	-	-	171 800
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>276 500</b>	-	-	<b>258 100</b>
葵青	Kwai Tsing	123 700	9 700	7.8	131 800
荃湾	Tsuen Wan	140 600	-	-	126 200
屯门	Tuen Mun	175 800	-	-	175 800
元朗	Yuen Long	669 900	-	-	615 400
北区	North	136 600	-	-	136 600
大埔	Tai Po	756 200	-	-	756 600
沙田	Sha Tin	137 200	-	-	137 200
西贡	Sai Kung	650 900	31 100	4.8	682 000
离岛	Islands	93 800	-	-	93 800
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>2 884 700</b>	<b>40 800</b>	<b>1.4</b>	<b>2 855 400</b>
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>3 236 500</b>	<b>40 800</b>	<b>1.3</b>	<b>3 188 800</b>

2020 年年底总存量是按最新的差饷估价记录计算出来，  
并不是根据这里列出的 2019 年年底总存量计算。

2020 Year-end Stock figures are derived from the latest rating record,  
and not from the 2019 Year-end Stock figures shown here.

表 Table 43

私人特殊厂房 - 各区落成量及预测落成量  
PRIVATE SPECIALISED FACTORIES - COMPLETIONS AND FORECAST COMPLETIONS BY DISTRICT

平方米 m<sup>2</sup>

地区 District		2020 年落成量 Completions	预测落成量 Forecast Completions	
			[ 2021 ]	[ 2022 ]
中西区	Central and Western	-	-	-
湾仔	Wan Chai	-	-	-
东区	Eastern	-	-	-
南区	Southern	-	-	-
<b>港岛 HONG KONG</b>		-	-	-
油尖旺	Yau Tsim Mong	-	-	-
深水埗	Sham Shui Po	-	-	-
九龙城	Kowloon City	-	-	-
黄大仙	Wong Tai Sin	-	-	-
观塘	Kwun Tong	-	-	-
<b>九龙 KOWLOON</b>		-	-	-
葵青	Kwai Tsing	9 700	-	-
荃湾	Tsuen Wan	-	-	-
屯门	Tuen Mun	-	-	-
元朗	Yuen Long	-	1 100	-
北区	North	-	-	-
大埔	Tai Po	-	-	-
沙田	Sha Tin	-	-	-
西贡	Sai Kung	31 100	87 500	-
离岛	Islands	-	-	-
<b>新界 NEW TERRITORIES</b>		<b>40 800</b>	<b>88 600</b>	-
<b>全港 OVERALL</b>		<b>40 800</b>	<b>88 600</b>	-

表 Table 44

私人货仓 - 各区总存量、落成量及空置量  
PRIVATE STORAGE - STOCK, COMPLETIONS AND VACANCY BY DISTRICT

地区	District	2019年年底总存量 Stock at year-end	2020年落成量 Completions	落成量占2019年总存量的百分率 Completions as a % of 2019 Stock	2020年年底总存量 Stock at year-end	2020年年底空置量 Amount Vacant at year-end	空置百分率 % Vacant	平方米 m <sup>2</sup>
								平方米 m <sup>2</sup>
中西区	Central and Western	43 700	-	-	43 700	-	-	-
湾仔	Wan Chai	-	-	-	-	-	-	-
东区	Eastern	94 600	-	-	92 200	-	-	-
南区	Southern	28 600	-	-	28 600	500	1.7	
<b>港岛</b>	<b>HONG KONG</b>	<b>166 900</b>	-	-	<b>164 500</b>	<b>500</b>	<b>0.3</b>	
油尖旺	Yau Tsim Mong	-	-	-	-	-	-	-
深水埗	Sham Shui Po	142 200	-	-	142 200	19 600	13.8	
九龙城	Kowloon City	103 600	-	-	89 300	400	0.4	
黄大仙	Wong Tai Sin	1 500	-	-	1 500	-	-	-
观塘	Kwun Tong	256 800	-	-	252 300	13 700	5.4	
<b>九龙</b>	<b>KOWLOON</b>	<b>504 100</b>	-	-	<b>485 300</b>	<b>33 700</b>	<b>6.9</b>	
葵青	Kwai Tsing	1 754 200	-	-	1 751 100	76 000	4.3	
荃湾	Tsuen Wan	395 000	-	-	395 000	31 500	8.0	
屯门	Tuen Mun	142 400	-	-	142 400	10 700	7.5	
元朗	Yuen Long	126 000	-	-	126 000	4 400	3.5	
北区	North	126 100	-	-	126 100	5 600	4.4	
大埔	Tai Po	600	-	-	600	-	-	-
沙田	Sha Tin	442 300	-	-	442 300	33 800	7.6	
西贡	Sai Kung	7 400	-	-	7 400	-	-	-
离岛	Islands	94 400	-	-	94 400	5 900	6.3	
<b>新界</b>	<b>NEW TERRITORIES</b>	<b>3 088 400</b>	-	-	<b>3 085 300</b>	<b>167 900</b>	<b>5.4</b>	
<b>全港</b>	<b>OVERALL</b>	<b>3 759 400</b>	-	-	<b>3 735 100</b>	<b>202 100</b>	<b>5.4</b>	

2020年年底总存量是按最新的差饷估价记录计算出来，  
并不是根据这里列出的2019年年底总存量计算。

2020 Year-end Stock figures are derived from the latest rating record,  
and not from the 2019 Year-end Stock figures shown here.

表 Table 45

私人货仓 - 各区落成量及预测落成量  
PRIVATE STORAGE - COMPLETIONS AND FORECAST COMPLETIONS BY DISTRICT

平方米 m<sup>2</sup>

地区 <b>District</b>		<b>2020 年落成量 Completions</b>	<b>预测落成量 Forecast Completions</b>	
			[ 2021 ]	[ 2022 ]
中西区	Central and Western	-	-	-
湾仔	Wan Chai	-	-	-
东区	Eastern	-	-	-
南区	Southern	-	-	-
<b>港岛 HONG KONG</b>		-	-	-
油尖旺	Yau Tsim Mong	-	-	-
深水埗	Sham Shui Po	-	-	-
九龙城	Kowloon City	-	-	-
黄大仙	Wong Tai Sin	-	-	-
观塘	Kwun Tong	-	-	-
<b>九龙 KOWLOON</b>		-	-	-
葵青	Kwai Tsing	-	-	-
荃湾	Tsuen Wan	-	-	-
屯门	Tuen Mun	-	75 800	-
元朗	Yuen Long	-	-	-
北区	North	-	-	-
大埔	Tai Po	-	-	-
沙田	Sha Tin	-	-	-
西贡	Sai Kung	-	-	-
离岛	Islands	-	-	-
<b>新界 NEW TERRITORIES</b>		-	75 800	-
<b>全港 OVERALL</b>		-	75 800	-

表 Table 46

私人货仓 - 整体空置趋势  
PRIVATE STORAGE - OVERALL VACANCY TRENDS

平方米 m<sup>2</sup>

年  Year	年内落成楼宇  In Buildings Completed during the Year			其余所有楼宇  In All Other Buildings			整体空置量  Overall Vacancy	
	总楼面面积  Total Floor Space	空置量  Amount Vacant	空置百分率  % Vacant	总楼面面积  Total Floor Space	空置量  Amount Vacant	空置百分率  % Vacant	空置量  Amount Vacant	占总存量的百分率  % of Total Stock
2016	73 200	21 900	29.9	3 659 500	139 800	3.8	161 700	4.3
2017	82 800	82 800	100.0	3 727 900	177 100	4.8	259 900	6.8
2018	3 000	3 000	100.0	3 769 800	178 400	4.7	181 400	4.8
2019	-	-	-	3 759 400	239 200	6.4	239 200	6.4
2020	-	-	-	3 735 100	202 100	5.4	202 100	5.4

表 Table 47

私人物业市场回报率 - 住宅楼宇  
PRIVATE PROPERTY MARKET YIELDS - DOMESTIC

回报百分率 % return

年 / 月 Year / Month	类别 Class				
	A	B	C	D	E
2011	3.8	3.3	2.9	2.7	2.4
2012	3.5	3.0	2.7	2.5	2.2
2013	3.2	2.9	2.6	2.4	2.1
2014	3.1	2.8	2.7	2.4	2.2
2015	2.9	2.7	2.6	2.4	2.2
2016	3.0	2.7	2.6	2.4	2.2
2017	2.8	2.5	2.4	2.3	2.0
2018	2.7	2.4	2.3	2.2	2.0
2019	2.6	2.4	2.3	2.1	2.1
2020 *	2.4	2.2	2.1	2.1	1.9
2019 7 - 9	2.7	2.4	2.2	2.1	2.1
10 - 12	2.6	2.3	2.3	2.1	2.2
2020 1 - 3	2.5	2.3	2.2	2.1	2.0
4 - 6	2.4	2.2	2.1	2.0	1.9
7 - 9	2.4	2.2	2.1	2.0	1.9
10 - 12 *	2.4	2.2	2.1	2.1	2.0
2019 7	2.6	2.3	2.2	2.1	2.1
8	2.7	2.4	2.3	2.1	2.2
9	2.7	2.4	2.3	2.1	2.2
10	2.6	2.4	2.3	2.1	2.2
11	2.5	2.3	2.2	2.1	2.1
12	2.6	2.3	2.3	2.1	2.1
2020 1	2.5	2.3	2.2	2.0	2.1
2	2.5	2.3	2.3	2.1	2.0
3	2.5	2.2	2.2	2.1	2.0
4	2.4	2.2	2.2	2.1	2.0
5	2.4	2.2	2.1	2.0	1.9
6	2.4	2.2	2.1	2.0	1.9
7	2.4	2.2	2.1	2.0	1.9
8	2.4	2.2	2.2	2.0	1.9
9	2.4	2.2	2.1	2.0	1.9
10	2.4	2.2	2.1	2.1	2.0
11 *	2.4	2.2	2.2	2.1	2.0
12 *	2.4	2.2	2.1	2.1	2.0

\* 临时数字

\* Provisional figures

表 Table 48

私人物业市场回报率 - 写字楼、分层工厂大厦及零售业楼宇  
 PRIVATE PROPERTY MARKET YIELDS - OFFICES, FLATTED FACTORIES AND RETAIL

回报百分率 % return

年 / 月 Year / Month	写字楼 Offices		分层工厂大厦 Flatted Factories **	零售业楼宇 Retail
	甲级 Grade A	乙级 Grade B		
2011	3.1	3.4	3.9	3.0
2012	3.1	3.1	3.3	2.5
2013	2.8	2.9	2.8	2.4
2014	2.9	3.0	2.9	2.4
2015	2.9	3.0	2.9	2.4
2016	3.0	3.2	3.1	2.5
2017	2.7	2.8	2.9	2.5
2018	2.4	2.6	2.8	2.4
2019	2.5	2.7	2.8	2.7
2020 *	2.8	2.7	2.9	2.6
2019	7 - 9	2.5	2.9	2.7
	10 - 12	2.6	3.0	2.8
2020	1 - 3	2.8	2.9	2.6
	4 - 6	2.8	2.9	2.6
	7 - 9	2.9	3.0	2.6
	10 - 12 *	2.5	3.0	2.6
2019	7	2.5	2.8	2.7
	8	2.7	3.0	2.7
	9	2.5	2.9	2.8
	10	2.7	3.0	2.9
	11	2.5	3.0	2.8
	12	2.5	3.0	2.8
2020	1	2.8	2.9	2.6
	2	2.8	3.0	2.6
	3	2.8	2.8	2.5
	4	3.1	2.9	2.5
	5	2.8	2.9	2.6
	6	2.7	2.9	2.7
	7	2.9	2.9	2.6
	8	2.9	3.0	2.6
	9	2.7	3.0	2.7
10 *	2.5	2.8	3.1	2.6
11 *	2.7	2.6	3.0	2.6
12 *	2.6	2.6	3.1	2.6

\* 临时数字

\*\* 此栏数字只就楼上单位计算。

\* Provisional figures

\*\* The figures are in respect of upper floor units only.

表 Table 49

住宅买卖 - 楼宇买卖合约数目及总值  
DOMESTIC SALES - NUMBER OF SALE AND PURCHASE AGREEMENTS AND TOTAL CONSIDERATION

年 / 月 Year / Month	数目 No.	总值 (百万元) Consideration (\$ million)
2018	57 247	559 293
2019	59 797	548 795
2020	59 880	548 233
2019 1 - 3	13 863	126 873
4 - 6	20 657	193 878
7 - 9	12 336	108 314
10 - 12	12 941	119 730
2020 1 - 3	10 204	86 944
4 - 6	17 073	151 273
7 - 9	15 515	143 107
10 - 12	17 088	166 909
2020 1	2 762	24 778
2	3 572	30 407
3	3 870	31 759
4	4 102	33 733
5	5 984	52 745
6	6 987	64 795
7	6 133	59 494
8	4 358	40 207
9	5 024	43 406
10	4 951	50 053
11	6 070	58 110
12	6 067	58 746

资料来源：土地注册处

数字源自于有关期间送交土地注册处注册的住宅楼宇买卖合约。这些数字一般显示送交注册前约四个星期内签立的交易。住宅买卖是指已缴付印花税的楼宇买卖合约。统计数字并不包括居者有其屋、私人机构参建居屋及租者置其屋等计划的住宅买卖，除非有关单位转售限制期届满并已缴付补价。

Source : The Land Registry

The figures are derived from sale and purchase agreements of domestic units received for registration in the Land Registry for the relevant periods. They generally relate to transactions executed up to four weeks prior to their submission for registration. Sales of domestic units refer to sale and purchase agreements with payment of stamp duty. These statistics do not include sales of units under the Home Ownership Scheme, the Private Sector Participation Scheme and the Tenants Purchase Scheme, etc. except those after payment of premium.

表 Table 50

住宅买卖 - 按成交金额分类的买卖合约数目  
DOMESTIC SALES - NUMBER OF SALE AND PURCHASE AGREEMENTS BY CONSIDERATION RANGE

买卖合约数目 No. of Agreements

年 / 月 Year / Month	成交金额 (百万元) Range of Consideration (\$ million)										总数 Total	
	少于 2 Less than 2		2 至少于 3 2 to less than 3		3 至少于 5 3 to less than 5		5 至少于 10 5 to less than 10		10 或以上 10 or over			
	数目 No.	%	数目 No.	%	数目 No.	%	数目 No.	%	数目 No.	%		
2018	1 134	2	1 831	3	12 127	21	29 412	51	12 743	22	57 247	
2019	1 018	2	1 594	3	11 242	19	33 266	56	12 677	21	59 797	
2020	892	1	1 200	2	10 297	17	34 949	58	12 542	21	59 880	
2019	1 - 3	198	1	349	3	2 831	20	7 174	52	3 311	24	13 863
	4 - 6	277	1	402	2	3 737	18	11 751	57	4 490	22	20 657
	7 - 9	312	3	549	4	2 300	19	6 791	55	2 384	19	12 336
	10 - 12	231	2	294	2	2 374	18	7 550	58	2 492	19	12 941
2020	1 - 3	218	2	233	2	1 901	19	6 148	60	1 704	17	10 204
	4 - 6	211	1	289	2	3 030	18	10 505	62	3 038	18	17 073
	7 - 9	210	1	353	2	2 740	18	8 774	57	3 438	22	15 515
	10 - 12	253	1	325	2	2 626	15	9 522	56	4 362	26	17 088
2020	1	61	2	78	3	530	19	1 619	59	474	17	2 762
	2	83	2	67	2	574	16	2 254	63	594	17	3 572
	3	74	2	88	2	797	21	2 275	59	636	16	3 870
	4	61	1	79	2	842	21	2 476	60	644	16	4 102
	5	70	1	99	2	1 029	17	3 647	61	1 139	19	5 984
	6	80	1	111	2	1 159	17	4 382	63	1 255	18	6 987
	7	83	1	114	2	860	14	3 468	57	1 608	26	6 133
	8	62	1	110	3	876	20	2 396	55	914	21	4 358
	9	65	1	129	3	1 004	20	2 910	58	916	18	5 024
	10	60	1	91	2	826	17	3 058	62	916	19	4 951
	11	94	2	128	2	980	16	3 224	53	1 644	27	6 070
	12	99	2	106	2	820	14	3 240	53	1 802	30	6 067

资料来源：土地注册处  
有关数字来自图表 49。  
由于四舍五入关系，个别项目的百分率数字加起来可能不等于百分之一百。

Source : The Land Registry  
Figures are derived from Table 49.  
Figures in percentage for individual items may not add up to 100% due to rounding.

表 Table 51

**住宅一手及二手市场 - 买卖合约数目及总值**  
**DOMESTIC PRIMARY AND SECONDARY SALES - NUMBER OF SALE AND PURCHASE AGREEMENTS AND TOTAL CONSIDERATION**

<b>年 / 月</b> <b>Year / Month</b>	<b>一手买卖</b> <b>Primary Sales</b>			<b>二手买卖</b> <b>Secondary Sales</b>			<b>总数</b> <b>Total No.</b>
	<b>数目</b> <b>No.</b>	<b>%</b>	<b>总值 (百万元)</b> <b>Consideration (\$ million)</b>	<b>数目</b> <b>No.</b>	<b>%</b>	<b>总值 (百万元)</b> <b>Consideration (\$ million)</b>	
2018	15 633	27	219 505	41 614	73	339 788	57 247
2019	21 108	35	227 603	38 689	65	321 190	59 797
2020	15 317	26	169 774	44 563	74	378 459	59 880
2019	1 - 3	5 313	38	61 163	8 550	65 711	13 863
	4 - 6	7 226	35	75 794	13 431	118 083	20 657
	7 - 9	4 400	36	42 704	7 936	65 609	12 336
	10 - 12	4 169	32	47 942	8 772	71 787	12 941
2020	1 - 3	2 261	22	24 891	7 943	62 053	10 204
	4 - 6	4 149	24	44 638	12 924	106 635	17 073
	7 - 9	3 549	23	43 740	11 966	99 367	15 515
	10 - 12	5 358	31	56 505	11 730	110 404	17 088
2020	1	626	23	7 468	2 136	17 310	2 762
	2	1 016	28	9 868	2 556	20 539	3 572
	3	619	16	7 555	3 251	24 204	3 870
	4	775	19	8 161	3 327	25 572	4 102
	5	1 179	20	15 015	4 805	37 730	5 984
	6	2 195	31	21 462	4 792	43 333	6 987
	7	1 673	27	22 184	4 460	37 310	6 133
	8	1 068	25	11 955	3 290	28 252	4 358
	9	808	16	9 601	4 216	33 805	5 024
	10	1 046	21	9 961	3 905	40 092	4 951
	11	2 201	36	23 413	3 869	34 697	6 070
	12	2 111	35	23 131	3 956	35 615	6 067

资料来源：土地注册处

有关数字来自图表 49。请参阅该图表有关「住宅买卖」的定义。一手买卖一般指由发展商出售的单位，二手买卖指非由发展商出售的单位。

由于四舍五入关系，一手和二手买卖的总值加起来可能不等于图表 49 的总值。

Source : The Land Registry

Figures are derived from Table 49. Please refer to the table for the definition of 'domestic sales'. Primary sales generally refer to sales from developers. Secondary sales refer to sales from parties other than developers.

Due to rounding, figures of consideration for primary sales and secondary sales may not add up to consideration in Table 49.

**非住宅买卖 - 主要类别物业买卖宗数及总值**  
**NON-DOMESTIC SALES - NUMBER OF TRANSACTIONS AND CONSIDERATION BY PROPERTY TYPE**

<b>年 / 月</b> <b>Year / Month</b>	<b>写字楼</b> <b>Offices</b>		<b>商业楼宇</b> <b>Commercial</b>		<b>分层工厂大厦</b> <b>Flatted Factories</b>	
	<b>宗数</b> <b>No.</b>	<b>总值 (百万元)</b> <b>Consideration (\$ million)</b>	<b>宗数</b> <b>No.</b>	<b>总值 (百万元)</b> <b>Consideration (\$ million)</b>	<b>宗数</b> <b>No.</b>	<b>总值 (百万元)</b> <b>Consideration (\$ million)</b>
2018	1 331	21 477	1 926	35 450	4 852	30 543
2019	861	27 960	1 300	21 472	2 426	18 028
2020 *	686	8 287	1 270	18 392	2 118	13 689
2019 7 - 9	187	15 639	280	6 577	467	3 952
10 - 12	124	1 561	284	4 076	387	2 588
2020 1 - 3	101	931	199	2 372	314	2 581
4 - 6	173	2 524	285	3 982	478	2 787
7 - 9	186	1 713	375	4 448	630	4 154
10 - 12 *	226	3 119	411	7 591	696	4 168
2019 7	81	843	91	1 730	220	1 363
8	49	557	95	2 203	117	1 263
9	57	14 238	94	2 645	130	1 326
10	35	500	107	1 758	123	947
11	48	489	104	1 504	120	718
12	41	573	73	814	144	923
2020 1	36	320	62	712	109	866
2	25	320	52	762	86	825
3	40	290	85	897	119	891
4	53	951	87	1 139	89	595
5	55	676	95	1 193	180	1 056
6	65	897	103	1 650	209	1 137
7	58	471	102	1 258	206	1 465
8	57	640	113	1 182	190	1 225
9	71	602	160	2 008	234	1 464
10 *	50	873	121	1 539	196	1 080
11 *	63	1 197	119	3 759	201	1 252
12 *	113	1 049	171	2 292	299	1 835

\* 临时数字

这些数字是根据买卖合约的签署日期 (如没有买卖合约，则根据转让契约签署日期)，而并非送交土地注册处登记的日期，应与土地注册处编制的住宅买卖数据有所区别。

数字并不反映所有非住宅买卖。其他类别如工贸大厦、货仓、车位等并不包括在内。整座楼宇的买卖，或包含超过一种物业类别的买卖，亦未有包括在内。故此，列表的数字，特别是总值方面，可能会较实际的数字为低。

\* Provisional figures

As distinguished from the Land Registry statistics on domestic sales, the figures here are based on the date on which an Agreement for Sale and Purchase is signed (or the date on which an Assignment is signed if there is no Agreement for Sale and Purchase), and not the date on which the document is submitted for registration.

Figures do not represent all non-domestic sales. Other types such as industrial/office, storage premises, car parking spaces etc. are not included. Transactions of a whole building or comprising more than one property type are also excluded. Therefore figures presented here, particularly on the consideration, may have been under-reported.

各区域及地区  
AREAS AND DISTRICTS

区域 Area	地区 District	地区内的分区名称 Names of Sub-districts within District Boundaries	小规划统计区 Tertiary Planning Units
港岛 HONG KONG	中西区 Central and Western	坚尼地城、石塘咀、西营盘、上环、中环、金钟、半山区、山顶 Kennedy Town, Shek Tong Tsui, Sai Ying Pun, Sheung Wan, Central, Admiralty, Mid-levels, Peak	111, 112, 113, 114, 115, 116, 121, 122, 123, 124(p), 141, 142, 143, 181, 182
湾仔 Wan Chai		湾仔、铜锣湾、天后、跑马地、大坑、扫杆埔、渣甸山 Wan Chai, Causeway Bay, Tin Hau, Happy Valley, Tai Hang, So Kon Po, Jardine's Lookout	124(p), 131, 132, 133, 134, 135, 140, 144, 145, 146, 147, 148(p), 149, 151(p), 152(p), 183, 184, 190
东区 Eastern		宝马山、北角、鲗鱼涌、西湾河、筲箕湾、柴湾、小西湾 Braemar Hill, North Point, Quarry Bay, Sai Wan Ho, Shau Kei Wan, Chai Wan, Siu Sai Wan	148(p), 151(p), 152(p), 153, 154, 155, 156, 157, 158, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167
南区 Southern		薄扶林、香港仔、鸭脷洲、黄竹坑、寿臣山、浅水湾、舂坎角、赤柱、大潭、石澳 Pok Fu Lam, Aberdeen, Ap Lei Chau, Wong Chuk Hang, Shouson Hill, Repulse Bay, Chung Hom Kok, Stanley, Tai Tam, Shek O	171, 172, 173, 174, 175, 176, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198

(p) = part 部分

各区域及地区  
AREAS AND DISTRICTS

区域 Area	地区 District	地区内的分区名称	Names of Sub-districts within District Boundaries	小规划统计区 Tertiary Planning Units
九龙 KOWLOON	油尖旺 Yau Tsim Mong	尖沙咀、油麻地、 西九文化区、 京士柏、旺角、 大角咀	Tsim Sha Tsui, Yau Ma Tei, West Kowloon Cultural District, King's Park, Mong Kok, Tai Kok Tsui	211, 212, 214, 215, 216, 217, 220, 221, 222, 225, 226, 227, 228, 229, 251, 252, 253, 254, 256
深水埗 Sham Shui Po		美孚、荔枝角、 长沙湾、 深水埗、石硖尾、 又一村、大窝坪、 昂船洲	Mei Foo, Lai Chi Kok, Cheung Sha Wan, Sham Shui Po, Shek Kip Mei, Yau Yat Tsuen, Tai Wo Ping, Stonecutters Island	255, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269
九龙城 Kowloon City		红磡、土瓜湾、 马头角、马头围、 启德、九龙城、 何文田、九龙塘、 笔架山	Hung Hom, To Kwa Wan, Ma Tau Kok, Ma Tau Wai, Kai Tak, Kowloon City, Ho Man Tin, Kowloon Tong, Beacon Hill	213, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 271, 272, 285, 286(p)
黄大仙 Wong Tai Sin		新蒲岗、黄大仙、 东头、横头磡、 乐富、钻石山、 慈云山、牛池湾	San Po Kong, Wong Tai Sin, Tung Tau, Wang Tau Hom, Lok Fu, Diamond Hill, Tsz Wan Shan, Ngau Chi Wan	281, 282, 283, 284, 287, 288, 289
观塘 Kwun Tong		坪石、九龙湾、 牛头角、佐敦谷、 观塘、秀茂坪、 蓝田、油塘	Ping Shek, Kowloon Bay, Ngau Tau Kok, Jordan Valley, Kwun Tong, Sau Mau Ping, Lam Tin, Yau Tong	280, 286(p), 290, 291, 292, 293, 294, 295, 297, 298

(p) = part 部分

各区域及地区  
AREAS AND DISTRICTS

区域 Area	地区 District	地区内的分区名称 Names of Sub-districts within District Boundaries	小规划统计区 Tertiary Planning Units
新界 NEW TERRITORIES	葵青 Kwai Tsing	葵涌、青衣 Kwai Chung, Tsing Yi	320, 326, 327, 328, 329, 350, 351
	荃湾 Tsuen Wan	荃湾、上葵涌、 汀九、深井、 青龙头、马湾、 欣澳 Tsuen Wan, Sheung Kwai Chung, Ting Kau, Sham Tseng, Tsing Lung Tau, Ma Wan, Sunny Bay	310, 321, 322, 323, 324, 325, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 340, 731, 973(p), 974, 975
	屯门 Tuen Mun	大榄涌、 扫管笏、 屯门、蓝地 Tai Lam Chung, So Kwun Wat, Tuen Mun, Lam Tei	411, 412, 413, 414, 415, 416, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 431, 432, 433, 434, 441, 442
	元朗 Yuen Long	洪水桥、厦村、 流浮山、 天水围、元朗、 新田、落马洲、 锦田、石岗、 八乡 Hung Shui Kiu, Ha Tsuen, Lau Fau Shan, Tin Shui Wai, Yuen Long, San Tin, Lok Ma Chau, Kam Tin, Shek Kong, Pat Heung	510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 531, 532, 533, 541, 542, 543, 544, 610
	北区 North	粉岭、联和墟、 上水、 石湖墟、 沙头角、鹿颈、 乌蛟腾 Fanling, Luen Wo Hui, Sheung Shui, Shek Wu Hui, Sha Tau Kok, Luk Keng, Wu Kau Tang	545, 546, 547, 548, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 632, 634, 641, 642, 651, 652, 653, 711(p), 712(p)

(p) = part 部分

各区域及地区  
AREAS AND DISTRICTS

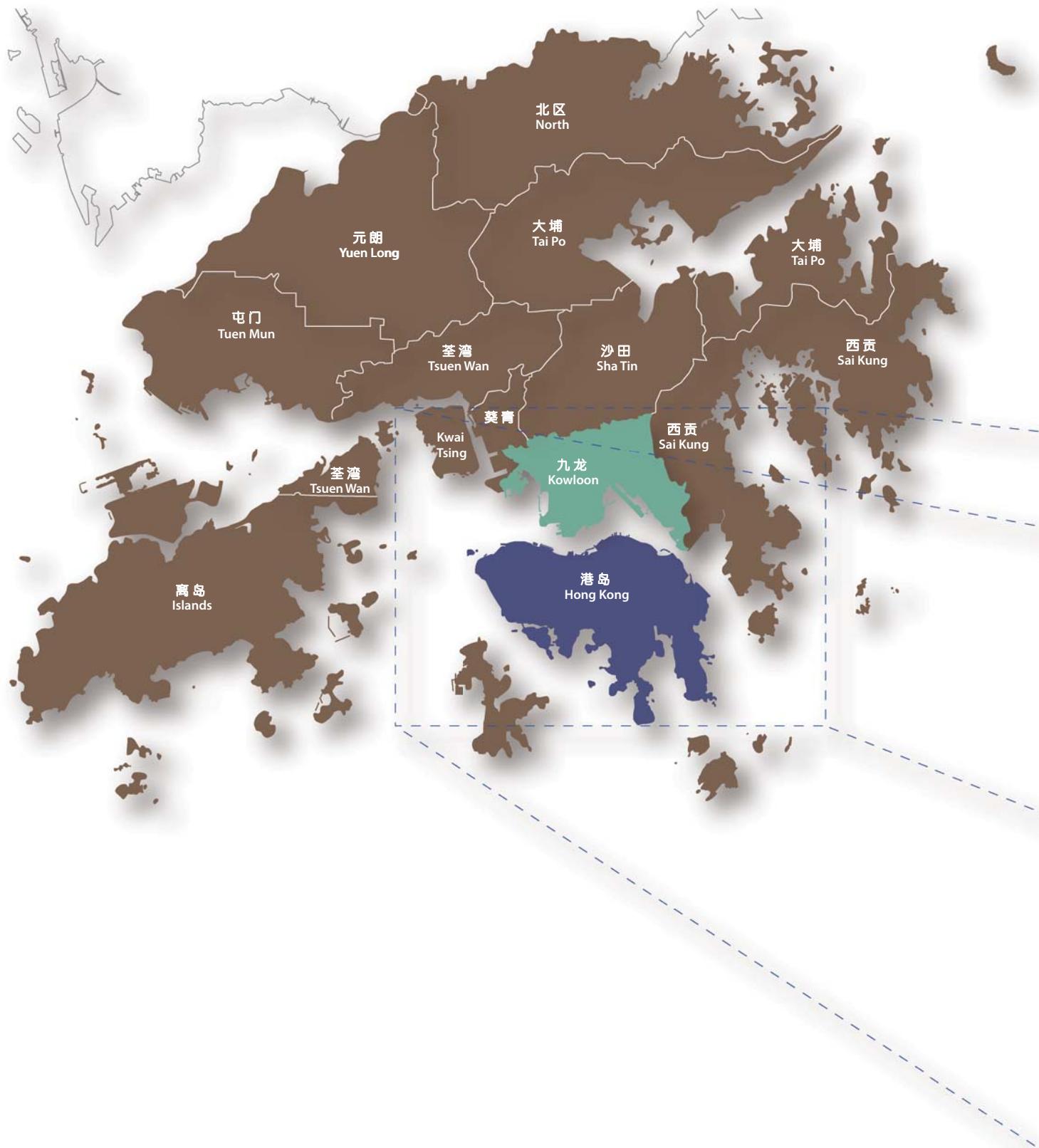
区域 Area	地区 District	地区内的分区名称	Names of Sub-districts within District Boundaries	小规划统计区 Tertiary Planning Units
新界 NEW TERRITORIES	大埔 Tai Po	大埔墟、大埔、 大埔滘、大美督、 船湾、 樟木头、 企岭下	Tai Po Market, Tai Po, Tai Po Kau, Tai Mei Tuk, Shuen Wan, Cheung Muk Tau, Kei Ling Ha	631, 633, 711(p), 712(p), 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 741, 742, 743, 744, 751
	沙田 Sha Tin	大围、沙田、 火炭、马料水、 乌溪沙、 马鞍山	Tai Wai, Sha Tin, Fo Tan, Ma Liu Shui, Wu Kai Sha, Ma On Shan	732, 733, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 761, 762
	西贡 Sai Kung	清水湾、西贡、 大网仔、 将军澳、 坑口、调景岭、 马游塘	Clear Water Bay, Sai Kung, Tai Mong Tsai, Tseung Kwan O, Hang Hau, Tiu Keng Leng, Ma Yau Tong	296, 811, 812, 813, 814, 815, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839
	离岛 Islands	长洲、坪洲、 大屿山 (包括东涌、 愉景湾)、南丫岛	Cheung Chau, Peng Chau, Lantau Island, (including Tung Chung, Discovery Bay), Lamma Island	911, 912, 913, 920, 931, 932, 933, 934, 941, 942, 943, 944, 950, 951, 961, 962, 963, 971, 972, 973(p), 976

(p) = part 部分

**写 字 楼 分 区**  
**OFFICE SUB-DISTRICTS**

写 字 楼 的 分 区	Sub-districts for Offices	小 规 划 统 计 区 Tertiary Planning Units
上 环	Sheung Wan	113, 114, 115
中 区	Central	121, 122, 123, 124
湾 仔 / 铜 锣 湾	Wan Chai/Causeway Bay	131, 132, 133, 134, 135, 144, 145, 146, 147, 149
北 角 / 鲗 鱼 涌	North Point/Quarry Bay	151, 152, 153, 154, 155, 156, 157
尖 沙 咀	Tsim Sha Tsui	211, 212, 213, 214, 215, 216, 217
油 麻 地 / 旺 角	Yau Ma Tei/Mong Kok	220, 221, 222, 225, 226, 227, 228, 229, 251, 252, 253, 256

## 新界地区 NEW TERRITORIES DISTRICTS

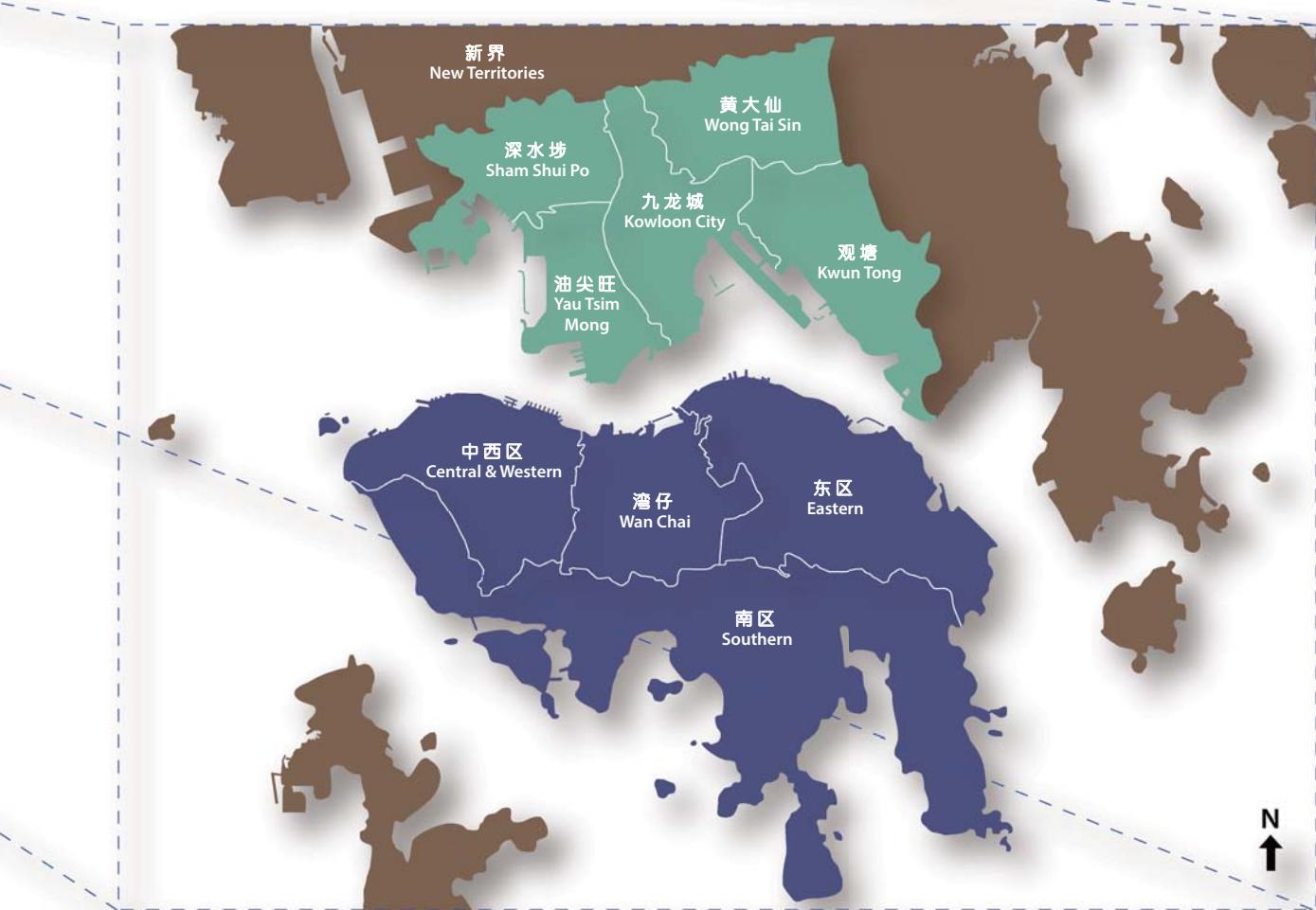


分区图  
PLANS



差 饷 物 业 估 价 署  
Rating and Valuation Department

港岛及九龙地区  
HONG KONG AND KOWLOON DISTRICTS



分区图  
PLANS

### 九龙 Kowloon

油麻地 / 旺角  
Yau Ma Tei / Mong Kok

尖沙咀  
Tsim Sha Tsui

上环  
Sheung Wan

中区  
Central

湾仔 / 铜锣湾  
Wan Chai / Causeway Bay

北角 / 鲗鱼涌  
North Point / Quarry Bay

### 港岛 Hong Kong



### 写字楼分区图

### OFFICE SUB-DISTRICTS PLAN

香港特别行政区政府 差饷物业估价署出版  
政府新闻处设计封面

Published by the Rating and Valuation Department  
Cover designed by the Information Services Department  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region